1ra. SECCION

EL LITORAL

Registro de la propiedad Intelectual Nro. 1.282.263 · Año LXII - Nº 20.119 · 20 páginas (2 secciones) · Precio $ 400.- · SANTA FE, SÁBADO 1º de SETIEMBRE DE 1979 · Dirección y admin.: San Martín 2651/57 - Tel. 20101 — Cód. Postal 3.000

A los industriales ha exhortado Videla

Afirmó que el "proceso alentará - sin hesitar - la actividad privada".- Asumir responsabilidades

BUENOS AIRES, 1º (NA). — El presidente de la Nación, teniente general (R) Jorge Rafael Videla, exhortó a los industriales argentinos a que "cada uno acepte con responsabilidad el rol que le corresponde, con profunda vocación de ser todos, y cada uno, un auténtico dirigente".

El proceso de reorganización nacional "reclama hoy más que nunca la existencia de auténticos dirigentes, animados de vocación de servir, con una profunda visión del sentido trascendente de la vida", señaló Videla, quien dijo que ese dirigente "no debe ser una abstracción".

"Queremos un hombre concreto, libre y responsable, portador de derechos y de obligaciones, firme en sus convicciones, exento de todo facilismo demagógico, capaz de desarrollar una permanente acción decente, fundamentalmente por su ejemplo personal, y dotado de una adecuada cultura política que lo enhebre, dentro de su individualidad, en el conjunto de la comunidad a la que pertenece y a la que debe servir", agregó.

Videla improvisó esta alocución anoche durante el acto conmemorativo del Día de la Industria, realizado en el restaurante de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, donde unos 750 comensales escucharon sus "reflexiones personales".

En su breve disertación, el presidente subrayó que "la Nación vive, en estos momentos, realmente una situación sin precedentes, que exige, de todos nosotros, tomar actitudes también poco comunes. Por el contrario, queremos proyectar este proceso hacia una nueva etapa, imaginativa y creadora que nos conduzca, a su debido tiempo, a instaurar una auténtica democracia. Una democracia considerada, no sólo como una forma de gobierno, sino como un estilo de vida".

"Este proceso alentará, sin hesitar —prometió— la actividad privada, por cuanto considera que ella es eje de nuestro sistema económico y pilar fundamental donde se asienta nuestro tradicional estilo de vida".

"El Estado —añadió— tutelará el bien común, impidiendo que prevalezcan por sobre los intereses generales, los intereses de sectores o personas".

Videla, al referirse sintéticamente al proceso de reorganización nacional, expresó que este "hoy ha sentado bases firmes para el progreso, frente al estancamiento total".

Previamente habían hablado el interventor en la Unión Industrial Argentina, Ing. Oxenford, y el secretario de Desarrollo Industrial, licenciado Pablo Benedit.

En la cena estuvieron presentes los ministros de Trabajo, general Llamil Reston; de Cultura y Educación, Dr. Juan Llerena Amadeo, y de Bienestar Social, contralmirante Jorge Fraga, así como secretarios y subsecretarios de Estado.

RIGE NUEVO REAJUSTE DE LAS TARIFAS

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — Desde la cero hora de hoy rigen nuevas tarifas para los servicios de autotransporte de pasajeros, subterráneos, ferrocarriles, telepostales, eléctricos y telefónicos.

En el caso del autotransporte de pasajeros, en la capital federal el boleto mínimo será de 200 pesos hasta 3 kilómetros llegando a 400 pesos para más de 12 kilómetros.

Los servicios de subterráneos aumentaron 30 pesos, por lo que el cospel cuesta 190 pesos. En cuando a los servicios ferroviarios los aumentos de pasajes y cargas son del 6,5 por ciento, según la reglamentación de la Secretaría de Transporte y Obras Públicas.

En lo que se refiere a los servicios eléctricos y telefónicos los incrementos alcanzan al 4,3 por ciento, valor que también se registra en los precios del carbón, gas, petróleo crudo, así como en las tasas de los servicios de Obras Sanitarias.

Seis mujeres finalizan curso de astronautas

HOUSTON (Texas), 1º (UPI). — Seis mujeres se convirtieron ayer en las primeras astronautas norteamericanas al completar su curso de 13 meses de evaluación y adiestramiento.

Las seis mujeres y 29 hombres fueron elegidos para el programa del transbordador espacial en enero de 1978.

Una de ellas, la geóloga y piloto Katheryn Sullivan, de 27 años, dijo que aquella selección para integrar el programa fue más emocionante que su reciente graduación como astronauta.

A quienes la felicitaron por ser una de las primeras astronautas, Katheryn respondió: "Nosotros no fuimos las primeras. Una mujer rusa fue al espacio antes de que nosotras fuéramos siquiera seleccionadas".

Los nuevos astronautas, 15 pilotos y 20 científicos, debían cursar dos años de adiestramiento pero terminaron con anticipación.

A consecuencia del éxito de esta clase de 35 personas, la NASA anunció que los próximos candidatos realizarán un período de preparación de un año.

Los nuevos 35 astronautas elevaron a 62 el total del cuerpo de la NASA.

Más fuerzas rusas han llegado a Cuba

Instaron a Carter a exigir el inmediato retiro de esos efectivos.- Peligraría el acuerdo SALT II

WASHINGTON, 1º (UPI). — Funcionarios del Pentágono y del Departamento de Estado dijeron que organismos norteamericanos de Inteligencia confirmaron un aumento "muy reciente" de hasta 3.000 hombres en las tropas de combate soviéticas en Cuba.

Estados Unidos teme que las tropas soviéticas podrían formar el núcleo de adiestramiento para una serie de "movimientos de liberación" basados en Cuba que podrían extenderse por América latina, similares a los movimientos alentados por los cubanos en Africa.

La nueva estimación de inteligencia, según los funcionarios, significa que el aumento constante de fuerzas se aceleró repentinamente y que los soviéticos tienen ahora cerca de 5.000 militares en Cuba.

En el último año, los funcionarios del Pentágono dijeron que había un nivel estable de unos 2.000 soldados soviéticos en Cuba además de técnicos y asesores.

Funcionarios norteamericanos dijeron que el secretario de Estado Cyrus Vance, planteó la cuestión del aumento de las tropas soviéticas de combate a Rusia, recordándoles el acuerdo de 1962 en el que los soviéticos prometieron no usar Cuba como base de gestos de amenaza contra Estados Unidos, tanto nucleares como convencionales.

(Radiofoto UPI)

El presidente de Yugoslavia, mariscal Tito (izquierda), acompañado por Fidel Castro, a su llegada a La Habana para participar en la conferencia de los Países no Alineados

Reacción de legisladores

WASHINGTON, 1º (Reuter). — Un anuncio del Departamento de Estado en el sentido de que entre 2.000 y 3.000 combatientes soviéticos se encuentran acantonados en Cuba podría trabar la ratificación por parte del Senado del nuevo tratado estadounidense soviético de Salt II sobre limitación del armamento estratégico, manifestaron influyentes senadores.

El vocero del Departamento de Estado Hodding Carter, dijo ayer que los Estados Unidos han descubierto la presencia de una unidad de combatientes soviéticos, que incluye carros blindados y artillería, sobre la isla del Caribe.

Tanto partidarios como oponentes al tratado Salt II a ser debatido este año en el Senado, coincidieron en que la supuesta presencia militar soviética podría demorar la ratificación.

El presidente del Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara alta del Congreso, Frank Church, demócrata de Idaho, ha instado al presidente Jimmy Carter a exigir el inmediato retiro de esas tropas.

El gobierno comunista cubano ha rehusado comentar los alegatos aunque funcionarios cubanos lo han calificado como fantasiosos.

El senador Church, quien preside la campaña pro ratificación de Salt II emprendida por la Casa Blanca, dijo: "Los Estados Unidos no pueden permitir que la isla se convierta en una base militar rusa a 90 millas (145 kilómetros) de nuestras costas. Tampoco podemos permitir que Cuba sea usada como trampolín para [illegible] intervención militar rusa en en el hemisferio occidental".

Dos senadores han abogado por la suspensión del debate de Salt II en el Senado hasta tanto haya sido resuelto el asunto de las tropas.

El candidato presidencial republicano Robert Dole, de Kansas, dijo que propiciará la suspensión del debate salvo que la Unión Soviética brinde explicaciones satisfactorias por la supuesta presencia de tropas.

El senador Harry Byrd, independiente de Virginia, cursó un telegrama al presidente Carter instándole a exigir la remoción de las tropas y aviones (MIG) 23 soviética de Cuba.

El demócrata de Florida, Richard Stone, quien el mes pasado apremió al secretario de Estado Cyrus Vance en torno a la presunta presencia militar soviética en Cuba dijo que no basta que los Estados Unidos se limiten a expresar su preocupación.

"Ha llegado el momento de trazar una línea", dijo en rueda de prensa.

Un sismo sacudió zonas de Alaska

GOLDEN (Colorado), 1º (UPI) - Un terremoto de intensidad moderada sacudió anoche a la localidad de Inalaska, en Alaska, informó la Oficina de Investigación Geológica.

El temblor, que registró 5,3 en la escala abierta de Richter, tuvo su epicentro a unos 75 kilómetros al sureste de la localidad.

El terremoto se sintió en Unalaska, ubicada en una de las islas Fox, al sur de la península de Alaska, pero no hubo informaciones sobre daños. Unalaska cuenta con 18 habitantes.

Desertora rusa

SIDNEY (Australia), 1º (UPI). — Lillian Gasinskayay, la camarera ucraniana que huyó de una nave soviética luciendo una bikini roja y pidió asilo político en Australia, apareció ayer desnuda como "mascota del mes" en el primer número de la [illegible] de la revista "Penthouse".

El primer número australiano de "Penthouse" muestra en sus páginas centrales un desnudo en colores de la desertora soviética.

La joven, de 18 años, huyó en la madrugada del 14 de enero del crucero de recreo "Leonid Sobinov" y nadó durante 40 minutos hasta las costas del puerto de Sydney.

Al solicitar asilo, la señorita Gasinskayay dijo que odiaba a la Unión Soviética y al sistema comunista y que planeaba la huida desde los 14 años.

Desde su deserción se gana la vida como camarera en una discoteca y como modelo.

Conferenció el Papa con Mons. Samoré

CASTELGANDOLFO, 1º (ANSA). — El papa recibió hoy en su residencia de verano de Castelgandolfo al cardenal Antonio Samoré, encargado de las tratativas para la obra de mediación papal entre la Argentina y Chile por la cuestión del canal de Beagle, según informa hoy una comunicación pontificia.

El purpurado fue encargado a fines de diciembre último de una primera misión explorativa en la Argentina y Chile, después que los dos países habían llegado al borde de un conflicto armado por la controversia relativa al canal de Beagle.

Celebróse el Día del Arma de Caballería

Expresivos conceptos de Osiris Villegas

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — El comandante en jefe del Ejército, teniente general Roberto Eduardo Viola, presidió el acto conmemorativo del Día del Arma de Caballería que se realizó en Campo de Mayo, al que asistió también el presidente de la Nación, teniente general (R) Jorge Rafael Videla.

En la oportunidad se recordó, asimismo, el 75º aniversario de la creación de la Escuela de Caballería, inaugurándose en tal sentido el monumento al Caballo de Guerra, escultura realizada por el artista catamarqueño Ricardo Dalla Lasta.

A su llegada, a las 11.30, el general Viola y el presidente de la Nación, fueron recibidos por el comandante de Institutos Militares, general José Montes. A continuación, tras revistar las tropas formadas a las órdenes del director de la Escuela de Caballería, coronel José María Tisibaña, se dirigieron a tomar su ubicación en el palco oficial.

Los asistentes

Allí se encontraban el jefe del Estado Mayor General del Ejército, general Carlos Suárez Mason; el comandante del I Cuerpo de Ejército, general Leopoldo Fortunato Galtieri; el director nacional de Gendarmería, general Antonio Domingo Bussi; el ex presidente, general (R) Roberto Levingston, y el presidente de la Comisión del Arma de Caballería San Jorge, general (R) Osiris Villegas.

También asistieron jefes, oficiales y suboficiales en actividad y retirados, delegaciones de la Armada y Fuerza Aérea e invitados especiales.

Habla Osiris Villegas

Tras la entonación de las estrofas del Himno Nacional, el capellán mayor del Ejército, padre José Menestrina, rezó una invocación litúrgica, tras lo cual, el general Osiris Villegas habló para referirse a la celebración y destacar la importancia del monumento a inaugurar, en virtud de la actuación que le cupo al caballo durante las campañas libertadoras y la defensa de la soberanía nacional.

Destacó, entre otros conceptos, que "el caballo es además un símbolo ético. Un testimonio de nuestra voluntad de vencer que debe impulsar a nuestro Ejército y a la patria hacia el futuro grande que lo reclama. El nos habla de la victoria y también del modo como debemos lograrla".

Dijo también que "la Argentina recuperará su sitial de jerarquía en el concierto universal de naciones, que tuvo a comienzos de este siglo, cuando no someta ni condicione sus intereses esenciales a ninguna circunstancia; cuando dirija todos sus impulsos y todo su aliento a consolidar su soberanía territorial, cultural e ideológica".

En la parte final de su alocución invitó al comandante en jefe del Ejército y al presidente de la Nación a descubrir el monumento al caballo de guerra.

Posteriormente, tras cumplir con esa solicitud, la ceremonia castrense se cerró con el desfile de los efectivos que se hallaban formados en el lugar.

Habló en una ceremonia el Brig. Graffigna

BUENOS AIRES, 1º (NA). — El comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Omar Graffigna, al ser condecorado por su colega de Venezuela, el general Héctor Rodríguez Ravelo, elogió el temple y la valentía del pueblo venezolano "para superar los momentos aciagos".

"Nosotros también hemos superado este tipo de avatares", dijo Graffigna, quien señaló que "por eso, no sólo el pasado ha servido para unirnos, sino que la victoria sobre circunstancias similares ha reforzado los canales del entendimiento y la amistad".

El jefe militar argentino fue condecorado con la Cruz de la Fuerza Aérea Venezolana por Rodríguez Ravelo, quien estimó "altamente positivo" el balance de la visita que viene realizando a la Argentina.

Ampliación de la central térmica de San Nicolás

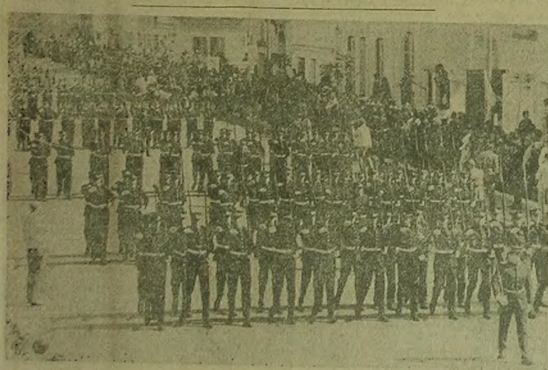
BUENOS AIRES, 1º (Télam). — La Empresa Agua y Energía Eléctrica y un consorcio de empresas estatales y privadas italianas, firmaron el contrato para la renegociación del convenio correspondiente a la ampliación de la central térmica San Nicolás, la que se ejecutará por el sistema de llave en mano.

La ceremonia de firma del documento se desarrolló en la sede de la empresa estatal argentina, Leandro N. Alem 1140, de esta ciudad, donde el presidente del directorio de Agua y Energía, Ing. Aníbal Blanco, y el representante del consorcio, contador Ricardo Piperno, suscribieron el respectivo convenio.

Se hallaban presentes, asimismo, el secretario de Energía, Ing. Daniel Brunella; el director Nacional de Energía Eléctrica, Ing. Sabás García Núñez; el consejero comercial de la embajada de Italia en nuestro país, Dorello Ferrari, y otras altas autoridades del ente estatal.

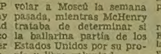
El contrato suscripto entre Agua y Energía Eléctrica y el consorcio Gruppo Industrie Elettro Mecaniche per Impianti all Estero Spa y Ormas S.A., por un monto de 260 millones de dólares, prevé el suministro, montaje y puesta en servicio de un grupo turbo-vapor de una potencia nominal de 350.000 kilovatios (consumirá básicamente carbón de Río Turbio) que pasará a integrar el parque de generación del Sistema Interconectado Litoral - Oran Buenos Aires - Comahue.

Con su implantación, la potencia instalada de la central San Nicolás que actualmente es de 320.000 kilovatios, llegará a los 670.000.



Celebróse el "Día de la Policía" - *Esta mañana tuvieron lugar los actos centrales conmemorativos del 115º aniversario de la creación de la policía de la provincia. En la nota gráfica efectivos de la institución desfilan frente al palco oficial en la avenida General López, ante una crecida cantidad de público.* (Más información en la página 6).

McHenry es el reemplazante de Andrew Young



La decisión del Sr. Carter

WASHINGTON, 1º (UPI). — El presidente Jimmy Carter nombró a Donald McHenry, un diplomático de carrera, para suceder a Andrew Young como embajador de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, informaron fuentes oficiales.

McHenry, que también es negro y tiene 42 años, es el más alto asistente de Young, quien renunció hace dos semanas a raíz de la controversia política y diplomática que provocó su reunión no autorizada con un dirigente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Desde que Young anunció su renuncia el 15 de agosto, el nombre de Mc Henry fue el más frecuentemente mencionado para sucederlo en la organización mundial.

McHenry es conocido por sus suaves y medidas palabras en contraste con Young quien a menudo puso en aprietos al gobierno con otras naciones.

La impresión de que Mc Henry reemplazaría a Young aumentó cuando el diplomático fue elegido para encabezar las negociaciones en el aeropuerto "Kennedy" con las autoridades soviéticas sobre la partida de la bailarina Ludmila Vlasova del ballet Bolshoi.

El avión de Aeroflot con la Vlasova, esposa del desertor Alexander Gudunov, astro del Bolshoi, estuvo detenido 72 horas antes de volar a Moscú la semana pasada, mientras McHenry trataba de determinar si la bailarina partía de los Estados Unidos por su propia y libre voluntad.



(Radiofoto UPI)

Donald McHenry abandona la sede de la delegación norteamericana en las Naciones Unidas, después que el presidente Carter lo nominara para reemplazar al embajador Andrew Young ante la organización mundial

Críticas de Khomeini a Bazargán

TEHERAN, 1º (UPI). — Tropas de refuerzo enviadas por el gobierno continuaban concentrándose alrededor de la ciudad de Mahabd, en el oeste de Irán, que está en manos rebeldes, mientras los pobladores se quejaban por el bloqueo económico.

Los guerrilleros kuez hicieron fuego contra helicópteros del gobierno, incluso contra uno en que viajaba el viceprimer ministro Mostafa Chamran, pero no derribaron a ninguno ni ocasionaron bajas.

Mientras tanto, en Teherán, el primer ministro Mehdi Bazargán lanzó una campaña por televisión contra quienes critican a su gobierno, después de que el ayatollah Khomeini se quejó de que el gabinete de Bazargán no era lo suficientemente revolucionario.

Los comentarios de Bazargán se referían directamente a los clérigos musulmanes y confirmaron las sospechas de que algunos elementos del clero podían estar tratando de minar la posición del primer ministro para apoderarse de todos los resortes del poder.

Los clérigos dominan ya el poderoso consejo revolucionario, mientras Khomeini actúa como jefe de Estado "de facto".

El primer ministro señaló especialmente que la actividad militar en Kurdistán era el resultado de una decisión del gobierno, aparentemente para tratar de borrar la impresión de que son los clérigos los que dominan los asuntos de seguridad en esa zona.

Hace 40 años se iniciaba la Segunda Guerra Mundial

El primero de setiembre de 1939, hace 40 años, Adolfo Hitler lanzó sus tropas y la Luftwaffe contra Polonia, y sumió a la humanidad en la Segunda Guerra Mundial. Ese día fatídico Joseph W. Grigg era uno de los corresponsales de United Press en la oficina de Berlín. En el siguiente despacho, Grigg, actualmente principal corresponsal de UPI en Europa, con base en Londres, rememora los acontecimientos que presenció en Berlín hace 40 años.

Por Joseph W Griggs

LONDRES, 1º (UPI). — A las 5.45 de la madrugada del viernes primero de setiembre de 1939, hace 40 años, el "Hellsihreiber", impresor de la agencia oficial alemana nazi D. N. B., comenzó a imprimir un comunicado.

"Proclamación de las fuerzas armadas alemanas", comenzaba.

En las calles de Berlín amanecía un día gris, lluvioso. Los pocos obreros madrugadores que iban apresurados por la ancha y vacía avenida Unter den Linden, vieron apagarse los faroles de luz. No volverían a encenderse durante seis años.



Esta fue una de las tres primeras radiofotos de ensayo transmitidas directamente desde Moscú a Nueva York, durante la Segunda Guerra Mundial. Aparecen dos soldados rusos haciendo guardia junto a un avión alemán derribado durante una de las acciones bélicas

Invasión de Polonia

Proclama de Hitler

En la Cancillería del Reich, parecida a un gran mausoleo, que el mismo había mandado construir, el füehrer nazi Adolfo Hitler firmó la proclama y se fue a dormir en su pequeña celda similar a un dormitorio.

"El Estado polaco ha rechazado una solución pacífica de nuestras relaciones como vecinos, por la que yo me he esforzado, y en cambio ha apelado a las armas", decía la proclama. "No nos queda otro medio para poner fin a esta locura, que desde ahora en adelante enfrentar a la fuerza con la fuerza".

Durante más de una semana Alemania —y con ella toda Europa— había andado a tiendas en un mundo en penumbra que no era ni guerra ni paz, mientras Hitler preparaba un ataque no provocado contra Polonia.

El objetivo

Su objetivo era un triunfo rápido y barato sobre Polonia. Gran Bretaña y Francia, los aliados de Polonia debían mantenerse al margen, advirtió.

Todas las comunicaciones normales entre Alemania y el Oeste cesaron. Las llamadas telefónicas a Londres y París se volvieron cada vez más difíciles, y finalmente imposibles. Los servicios internacionales de ferrocarriles y de aviones cesaron. Londres y París quedaron aislados con Varsovia.

Once días antes Hitler había conmovido al mundo anunciando que había suscripto un pacto de no agresión con Moscú, dejando libres sus manos para el caso en que Gran Bretaña y Francia acudieran en auxilio de Polonia.

La guerra parecía inevitable.

Los residentes británicos y franceses comenzaron a abandonar Berlín. El 25 de agosto Hitler había completado secretamente la movilización.

Racionamiento

Eran pocos los civiles alemanes que esperaban la guerra. Pero cuando repentinamente el 26 de agosto Hitler canceló el congreso anual del partido nazi en Nüremberg, y ordenó el racionamiento de los comestibles, las ropas, los zapatos y el jabón, empezaron finalmente a temer lo peor.

Bolsas de arena comenzaron a apilarse frente a las vidrieras de las casas de comercio berlinesas, artillería antiaérea fue emplazada sobre los edificios altos, y millares de jóvenes llenaron las estaciones ferroviarias acatando órdenes de movilización.

En una serie de mensajes urgentes a Hitler, Gran Bretaña y Francia trataron de evitar la guerra, pero éste estaba decidido.

En la madrugada del 1º de setiembre dio su golpe enviando sus arrolladores ejércitos y escuadrillas aéreas a través de la frontera polaca, en el primer horrible "blitzkrieg" que se registró en la historia.

Los corresponsales neutrales en Berlín vieron a los alemanes leer preocupados la proclama de Hitler aparecida en ediciones especiales bajo el gran titular en rojo "De ahora en adelante la fuerza contra la fuerza".

Tropas de asalto

Tropas de asalto comenzaron a alinearse a lo largo de las calles que conducían al teatro de la Opera Kroll, donde el Reichstag nazi títere se reunía desde 1933.

Poco antes de las 10 se levantó un griterío de entre la muchedumbre que se había amasado a lo largo de Unter Den Linden, mientras Hitler, luciendo uniforme gris de campaña, pasaba en un Mercedes Benz negro descubierto, rodeado de guardaespaldas.

De pie, teniendo como fondo wagneriano una inmensa águila dorada con la cruz svástica, con el semblante serio y pálido, Hitler chilló: "Anoche Polonia ha empleado tropas regulares para disparar contra nuestro territorio. Desde las 5.45 hemos estado devolviendo el fuego".

Era una mentira. El ejército polaco nunca había abierto fuego contra los alemanes.

Declaran la guerra G. Bretaña y Francia

Durante dos días Gran Bretaña y Francia titubearon, aunque estaban comprometidas a acudir en ayuda de Polonia. Finalmente a las 9 del domingo tres de setiembre, el embajador británico Sir Neville Henderson entregó al ministro de Relaciones Exteriores nazi, Joachim von Ribbentrop, la declaración de guerra. Los franceses siguieron unas horas después.

La multitud dominguera que paseaba bajo un sol brillante arrebató los diarios cuyos titulares decían: "Inglaterra declara estado de guerra con Alemania". Su expresión era de asombrada incredulidad. Muchos se consolaron diciendo: "Inglaterra está engañando, no va a pelear".

Ese domingo por la mañana nadie habría creído que seis años después Hitler estaría muerto, que Alemania yacería postrada en una derrota total, y que un Berlín en ruinas estaría ocupado por el ejército rojo.

Hitler consiguió su guerra, pero no el triunfo fácil que esperaba.



Edificios destruidos cercanos a plaza Wittenberg, en Berlín, después de una de las incursiones aliadas sobre la capital de Alemania

Azota a Santo Domingo el ciclón "David"

SANTO DOMINGO, 1º (Latin). — El presidente Antonio Guzmán decretó hoy el estado de emergencia en las regiones meridionales de Santo Domingo en momentos en que el huracán "David" se abalanza sobre la isla.

El presidente impuso también el toque de queda nocturno en todas las áreas afectadas por el meteoro y autorizó a las fuerzas de seguridad a adoptar los recaudos necesarios para proteger la propiedad privada.

Funcionarios de la policía y la Cruz Roja dijeron no estar en condiciones aún de brindar detalles sobre víctimas como consecuencia de encontrarse cortadas las comunicaciones con la mayor parte del país.

Pero indicaron que los daños probablemente serán elevados, especialmente en Barahona, sobre el extremo sur de la isla, que se cree sufrió todo el impacto del huracán, con ráfagas centrales de 240 kilómetros por hora.

Al dar a conocer la emergencia, por radio, el presidente Guzmán dio orden a todos los trabajadores estatales a presentarse mañana en sus puestos para iniciar de inmediato las labores de reconstrucción. Ordenó, entretanto, a todos que se mantengan en sus casas y conserven la calma.

Lluvias torrenciales y vientos de hasta 130 kilómetros por hora azotaron hoy a Santo Domingo, tumbando postes telefónicos y de conducción eléctrica.

Se teme que el huracán cause ingentes daños a la agricultura, especialmente a las plantaciones de café y bananos, en el sur.

Buena parte de las emisoras radiales quedaron sin transmisión y no circula ningún periódico.

Se producirá el 6 un eclipse total de Luna

CORDOBA, 1º (NA) — El 6 del corriente se producirá un eclipse total de Luna, según informó el Observatorio Astronómico de la Universidad Nacional de Córdoba.

El eclipse comenzará a las 5.20, momento a partir del cual la Luna irá palideciendo hasta las 6.18, en que tomará contacto con la sombra proyectada al espacio por la Tierra y en la que quedará sumergida totalmente la Luna a las 7.31.

El informe agrega que el máximo del eclipse se producirá a las 7.35, y puntualiza después que en razón de la posición geográfica de Córdoba, el eclipse será visible desde aquí apenas comenzado, pero luego se verá deslucido por la luz del alba, ya que el crepúsculo matutino comienza a las 6.07, es decir once minutos antes del inicio de la fase parcial del fenómeno.

Préstamo canadiense a Hierro Patagónico de Sierra Grande

BUENOS AIRES 1º (NA). — El Poder Ejecutivo aprobó un contrato de préstamo complementario que, por un monto de 3.200.000 dólares canadienses, otorgará una empresa del Canadá a Hierro Patagónico de Sierra Grande S. A. Minera.

El objetivo del contrato conseguido es el de lograr "una mejor situación financiera", según se explica en la parte considerativa de la ley 22.060, dictada para dar aprobación al acuerdo.

Aldo Boglietti

Su fallecimiento

RESISTENCIA, 1º — Extendido pesar ha tenido la desaparición de Aldo Boglietti, enjundiosa persona que durante repetidas décadas cumplió sin desmayo efectivas actividades culturales en la región.

Oriundo de Rosario y sólo poco menos de medio siglo hacía que se radicó en nuestra modesta ciudad de entonces, donde con su característica fe entusiasta patrocinó la creación y subsistencia del Ateneo del Chaco, la Universidad del Nordeste, la Dirección de Cultura. Fue amigo estrecho, difusor y estimulante alentador del siempre presente escultor Juan de Dios Mena. Con fuerzas constantemente renovadas, sin desmayo, defendieron la continuidad de El Fogón de los Arrieros, al que instituyeron en una institución que era la referencia cultural por excelencia de la región y de la que los viajeros y turistas guardaban sus justificados buenos recuerdos.

Boglietti estimuló como nadie la camaradería de la gente sensible y el cultivo de las actividades inteligentes. Con fundamento estaba generalizada la opinión de que como ningún otro aquí, había influido en la semblanza de esta capital y en su adelanto estético. Propugnó la erección de estatuas y esculturas públicas que le otorgan singular características y gradación jerárquica indudable. Era el meollo de su distinción anímica más singular.

Voraz incendio de campos en La Pampa

SANTA ROSA (La Pampa), 1º (Télam). — Esta mañana parecía estar controlado el incendio de campos que provocó grandes pérdidas animales en la zona de Parque Luro, a unos 40 kilómetros al sur de esta capital.

Al amainar el fuerte viento de la víspera, permitió que cobrara efectividad la labor conjunta que desarrollaron personal de Vialidad de la provincia, policial de Santa Rosa y obreros con motoniveladoras.

Esta madrugada el fuego había ingresado en Parque Luro, Reserva Nacional, donde habitan 2 mil ciervos y otros tantos jabalíes, pero la laguna existente allí había actuado como contención.

En tanto la policía provincial difundió un comunicado donde se solicitaba a los automovilistas el desvío hacia otras rutas, dejando de lado la nacional Nº 35 que se hallaba intransitable debido a la humareda que la cubría.

Esta jornada resulta fundamental ya que de continuar la calma del viento se podrá extinguir.

A medida que transcurren las horas se puede ir detectando mayor cantidad de datos sobre el origen del fuego, el que se habría producido a las 15 de ayer aproximadamente en el campo del Sr. Montoya, en la zona de Quehue, a unos 70 kilómetros al suroeste de Santa Rosa.

En lo que respecta a los daños, estos resultan incalculables. Si bien no hay información oficial, se sabe que ha habido gran mortandad de animales en un establecimiento propiedad de los hermanos Orienti en la zona de Atalíva Roca, como así también en Monte Caldenar y Alambrados.

Los quebrantos comerciales durante agosto

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — Los quebrantos comerciales y civiles conocidos durante agosto coloca a este mes en el tercer lugar de los anotados durante el corriente año.

El pasivo ascendió a 46.746.878.731 pesos contra 3.922.316.144 pesos de agosto de 1978, esto es 42.824.562.587 pesos más, según informa la revista "Veritas".

El número de nuevos juicios fue de 60 contra 61 de igual mes del año precedente, o sea uno menos. En los ocho primeros meses del año el pasivo llega a 337.428.236.775 pesos contra 44.831.681.343 pesos de 1978, esto es 292. 596. 555. 432 pesos más.

Se destaca que hubo seis juicios superiores a tres mil millones y hasta 9.500.000.000.000, tres de capital federal y tres de Mendoza, sin computar la presentación de una importante bodega por haber sido rechazado el juicio por el juzgado interviniente, que no se toma como nuevo juicio.

APETITO por Carlos Basurto

RATAS 4 POR HABITANTE

BASURTO

—Hay menos ratas...

—Se las habrán comido...

La sorpresa salarial

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES, 1º (De nuestra agencia). — La virtual liberación de los salarios, como consecuencia de la eliminación de las más importantes pautas restrictivas anteriormente vigentes, sorprendió a los observadores y a sindicalistas y empresarios, por más que éstos últimos estuvieron intuyendo la decisión. Los comentarios en torno a la influencia que esa medida tendrá son, en consecuencia, muy reservados, y la primera reacción pública que la misma suscitó fue de la Comisión Nacional de Trabajo que, con intención evidentemente política, propuso de inmediato la integración de comisiones obrero-patronales para discutir nuevos niveles de ingresos de los trabajadores. El hecho más inmediato puede ser que las empresas que pagaban salarios "negros" por encima de los márgenes de flexibilización ahora eliminados, "blanqueen" esas situaciones. Pero existen otras especulaciones más significativas que permiten esbozar un porvenir sobre los efectos de la inesperada decisión gubernativa, originada en el ministerio económico.

* * *

No es insensato sostener que la medida dará lugar a mayor dispersión salarial, es decir, diferencias entre sueldos para las mismas categorías y ramos, de acuerdo con las posibilidades de cada empleador y de la capacidad de presión de sus empleados. La cláusula de "mejor sueldo para mayor productividad" se mantiene vigente, pero los empresarios deberán hacer frente a las consecuencias de una situación ni siquiera negada por los sindicatos y la oposición política del gobierno: el virtual pleno empleo. Las demandas de trabajo son considerablemente menores en la actualidad, que las ofertas. Ello se demuestra no sólo en las estadísticas oficiales, sino en la lectura atenta de los frondosos anuncios de un diario capitalino, habitual crítico de la política económica, en que centenares de empresas ofrecen empleos semanalmente, comerciales e industriales, donde la menor remuneración suele duplicar el salario mínimo que acaba de fijarse también ahora —172.500 pesos—, al margen de otras bonificaciones. La competencia en el mercado de trabajo es, pues, un factor que deberá tenerse en cuenta para cualquier análisis.

Esta decisión oficial no ha sido, por aquella causa, efecto de una inquietud demagógica o de preocupación por la "tensión social", sino el resultado de las perspectivas en aquel mercado. Y no es tampoco que la situación de las empresas en la Argentina sea floreciente en este período de cambios estructurales. Ocurre que la mano de obra nacional está sometida, como en países de aceptable desarrollo y poca población, a "cuellos de botella". La mera recuperación de la actividad económica del primer semestre de este año plantea una situación crítica en el "mercado" laboral. Las empresas que están participando de esa "subida" deberán pagar mejores salarios si desean seguir en ella, y esto ya es un dato para vislumbrar uno de los efectos de este descongelamiento de las remuneraciones a tres años y medio, casi, del esfuerzo solicitado a los trabajadores, seguramente el más severo y constante de nuestra historia económico-social.

* * *

La solicitud de la CNT a las asociaciones de empleadores para que constituyan comisiones "para discutir libremente los futuros salarios", no deja de ser una irónica respuesta a la medida anunciada. La propuesta de realizar convenciones encubiertas es incumplible porque la ley de contratos colectivos está suspendido y las organizaciones patronales tienen también por el momento esas actividades prohibidas. Tan obvio es esto, que deja al descubierto la intención política de esa sugerencia sindical, cuando la CNT parece ganar la carrera del agrupamiento gremial más representativo entre las fracciones que disputan —más que gestionan— la unidad. El nucleamiento dice en su declaración urgente que "sólo la libre discusión convertirá en positiva la medida, permitiendo eliminar las irritantes situaciones que ha provocado la disparidad de retribuciones por tareas análogas, con su carga de problemas sociales y la inevitable competencia desleal de los aprovechados". Precisamente lo contrario de lo que ambiciona la decisión económica, orientada por el principio de premiar la eficiencia de empleados y empleadores en un sistema de economía abierta, y cuando, como se dijo, el "mercado" de trabajo no soporta la demanda.

Liberaron el precio de la leche en Bs. As.

Fundamentos de la medida

BUENOS AIRES, 1º (NA). — El Subsecretario de Comercio Interior, licenciado Hugo Miguens, anunció que desde hoy queda oficialmente liberado el precio de la leche fluida en la capital federal, los partidos del Gran Buenos Aires, La Plata, Berisso y Ensenada.

La medida se adopta, dijo Miguens anoche al anunciarla, "en un momento sumamente propicio, ya que coincide con el aumento estacional de la oferta, por la época del año".

Hasta el día de ayer, como único y exclusivo caso, la leche se mantenía como producto sometido a un régimen de precios máximos por parte de la Secretaría de Comercio, que paulatinamente había eliminado las restricciones para otros artículos de primera necesidad y mantenía ésta.

El fundamento oficial para no levantar el tope impuesto a la leche fluida fue el de que en el conurbano metropolitano y en la zona de influencia de La Plata no existían condiciones de competencia comercial.

Miguens, por otra parte, dijo que se prosiguen los estudios relacionados con niveles arancelarios para la importación de la leche.

Señaló además que se proyecta un "programa decreciente para los próximos cinco años", en esa materia, que entre otras cosas "permitirá —dijo— proteger a los productores en las épocas de menor oferta".

Finalmente, Miguens añadió al respecto que se establecerá un "precio índice" que habrá de ser determinado de acuerdo con una "canasta de precios de los principales países productores".

Interinamente el Dr. Estrada hízose cargo del PAMI

BUENOS AIRES, 1º (NA). — El secretario de Seguridad Social, Dr. Santiago Estrada, se hizo cargo de la intervención en el Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados, en reemplazo del coronel Guillermo Cal, quien dejó esas funciones por motivos particulares.

El Dr. Estrada durante la ceremonia entregó a Cal una medalla recordatoria de los tres años que duró su gestión y puso de relieve la "positiva actuación en el instituto".

El efectivo mínimo se fijó en 24%

BUENOS AIRES, 1º (NA). — El Banco Central de la República Argentina redujo en un punto, del 25 a 24 por ciento, el efectivo mínimo que deben tener en depósito las entidades financieras.

La medida implica la liberación al mercado financiero de unos 50.000 millones de pesos, aproximadamente, según lo reveló anoche el comunicado de la entidad que dio a conocer la disposición oficial.

Gremios y salarios

BUENOS AIRES 1º (NA). — En tanto que algunos gremios piden la formación de "comisiones mixtas" para estudiar los sueldos y otros califican de "absurda" toda pretensión que denomine liberación de salarios a la reciente eliminación del tope de flexibilidad la Comisión Nacional de los 25 declaró que esta medida "no significa liberación del salario sino que anarquiza la estructura remunerativa" y reiteró su pedido de un aumento general de sueldos del 50 por ciento.

"Si esta situación se quiere interpretar como liberación de los salarios, es porque se ha olvidado o se quiere ignorar que una condición necesaria y fundamental para ello es la libre contratación en todo sentido: libertad para discutir y libertad para defender derechos cuando no son reconocidos", afirma La Fraternidad en un comunicado que difundió anoche.

Este gremio, que agrupa a los conductores de locomotoras, señala que "aquella disposición gubernamental no significa ningún cambio sustancial, porque ahora se deja librado a cada empresa fijar su propia flexibilidad, con todos los perjuicios que significa para el trabajador el seguir estando sometido al criterio unipersonal del empleador, sin poder libremente convenir sus remuneraciones en forma adecuada y justa".

Agrega el comunicado de La Fraternidad que "con estas medidas del Poder Ejecutivo, en lugar de desterrar las prácticas de abonar en negro y abonar remuneraciones no sujetas a aporte y contribución jubilatoria, las posibilita aún más en perjuicio del trabajador, de los sistemas previsional y de obras sociales, y de los beneficiarios".

El gremio ferroviario manifiesta su sorpresa por el hecho de que un grupo sindical (la Comisión Nacional del Trabajo) haya "aconsejado solicitar la constitución de comisiones paritarias para discutir libremente los futuros salarios, constituyéndose de hecho "en vocero del gobierno", ya que tal situación no se concretará "hasta que explícitamente adquiera vigencia la ley 14.250" y se derogue "todo el conjunto de medidas represivas que hoy pesan sobre el trabajador, prohibiendo y hasta castigando el derecho de ejercer la actividad sindical como si fuese un delito".

El gremio de la Sanidad, por su parte, que es uno de los agrupados en la Comisión Nacional del Trabajo (CNT), remitió telegramas a las seis cámaras empresarias del sector para pedir entrevistas con el fin de conformar comisiones de estudio de las escalas salariales, fundamentado en la decisión "del superior gobierno de la Nación de eliminar las trabas que impedían hasta ahora las discusiones salariales".

También el gremio de los Plásticos remitió telegramas a las tres cámaras empresarias sectoriales, a través de los cuales cursó invitaciones a reuniones destinadas al mismo fin.

Murió en Córdoba el ex ministro Dr. Neri Cravero

CORDOBA, 1º (Télam). — Dejó de existir en esta capital el ex ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, doctor Neri Cravero, quien desempeñó esas funciones durante la gobernación del contralmirante Guozden.

Había nacido hace 61 años en la localidad de La Francia y tuvo una destacada actuación profesional, desempeñando la asesoría legal de la Federación Agraria y otras entidades agropecuarias.

82 años de la botadura de la fragata Sarmiento

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — Hace ochenta años, el 31 de agosto de 1897, se realizó la botadura y bautismo en las aguas del río Mersey, en Inglaterra, de la fragata escuela "Presidente Domingo Faustino Sarmiento".

La necesidad de dotar a la Escuela Naval de una nave a su permanente servicio en la instrucción de oficialidad y marinería, y que a la vez fuera de utilidad en navegaciones de largo aliento, hizo que en 1894, por iniciativa del capitán de navío Martín Rivadavia, naciera el proyecto de construcción del que sería nuestro primer buque escuela.

El Estado Mayor eleva el proyecto al Ministerio de Marina y previas algunas modificaciones, se solicitan planos y presupuestos a empresas europeas especializadas. El 13 de febrero de 1896 se firma el contrato con la firma Laird Brothers, de Birkenhead.

En julio de 1896 se coloca la quilla, fecha que para algunos es la del nacimiento de la nave, y el 31 de agosto de 1897 se realiza la botadura. Fue madrina de la ceremonia doña Ana Cané de Domínguez, esposa del entonces ministro argentino en Londres, el poeta e historiador Luis L. Domínguez.

El 6 de abril de 1898 se efectuaron las pruebas preliminares y más tarde las oficiales, con resultados altamente satisfactorios. El 29 de junio del mismo año, a las 10.30, ondea en lo más alto de su mástil la enseña patria.

La fragata Sarmiento, ya lista para incursionar en la historia queda accidentalmente al mando del teniente de navío Enrique Thorne y el 14 de julio suelta amarras en el puerto de Liverpool. Hace escala en Vigo y Génova y de allí a su destino final. Tras recalar en San Vicente llega a la rada de La Plata el 10 de setiembre y, finalmente, hace su entrada en el puerto de Buenos Aires, un mes después, el 10 de octubre.

La nave, al comando del capitán de fragata Onofre Betbeder, llevando como segundo al teniente de navío Enrique Thorne, zarpó del puerto de Buenos Aires, en su viaje inaugural, el 12 de enero de 1899 iniciando la serie de viajes, como buque escuela con 43 cadetes de la Escuela Naval Militar. Fue despedida por el presidente de la Nación, general Julio Argentino Roca, a quien acompañaban altas autoridades y gran cantidad de público. La orden de zarpada fue dada por el ministro de Marina, comodoro Martín Rivadavia.

El recorrido del primer viaje demandó 20 meses y 18 días siendo el más prolongado en tiempo y extensión de los que realizó, con 49.000 millas navegadas. La fragata Sarmiento completó hasta 1938, treinta y siete periplos, siendo el de ese año el último de su historia.

Recorrió todos los mares del mundo, visitando todos los puertos de los cinco continentes. Cuando plegó definitivamente sus velas, había cubierto 1.100.000 millas, el equivalente de 50 vueltas al mundo, hecho no superado por ningún buque de guerra de la Tierra.

A partir de 1938, continuó efectuando navegaciones costeras y fluviales, pero el 28 de diciembre de 1961, por resolución del secretario de Marina, se lo convirtió en el Buque Museo Fragata Sarmiento. El decreto 5581 fue suscripto el 18 de junio de 1962.

Desde entonces, la fragata-historia, descansa en su amarradero del puerto de Buenos Aires, al este de la Dársena Norte, como un permanente recuerdo de sus viajes por todos los océanos.

La adquisición del Nihuil por Mendoza

MENDOZA, 1º (Télam). — La posibilidad de adquisición de la presa-embalse El Nihuil sobre el río Atuel, estudia la provincia, según lo señalá el decreto 2426 dado a conocer por el Ministerio de Obras y Servicios Públicos.

En los considerandos del decreto se establece que una de las circunstancias más conflictivas relacionada con los intereses provinciales vinculados a sus recursos hídricos, es la situación planteada a la provincia por el decreto nacional 1560/1973, actualmente en trámite de impugnación ante el Poder Ejecutivo nacional, por el cual y partiendo de la errónea apreciación de la interprovincialidad del río Atuel, se ordenó a Agua y Energía Eléctrica participar a la provincia de La Pampa con el 50 por ciento de las regalías energéticas del complejo hidroeléctrico El Nihuil, cuya importancia trasciende el mero interés pecunario en la percepción de la mencionada regalía para alcanzar el más importante aspecto del aprovechamiento de las aguas de dicho río del dominio exclusivo de Mendoza.

Asimismo, se menciona que se encuentran en vigencia las leyes provinciales 3914/1973 y 4018/1974, por las que se ordenan retener los pagos que Agua y Energía Eléctrica Sociedad del Estado debe recibir de la provincia por la provisión de energía, iguales importes que los deducidos de las regalías, para entregarlos a La Pampa.

Destaca la conveniencia de que la provincia administre por sí las obras del embalse, ya que el caudal del río Atuel se verá incrementado por el trasvase de 34 metros cúbicos por segundo provenientes de la Alta Cuenca del río Colorado, conforme al tratado suscripto el 26 de octubre de 1976 entre las provincias de Buenos Aires, Río Negro, La Pampa, Neuquén y Mendoza.

Se establece además, que la presa-embalse El Nihuil, construida en virtud del convenio celebrado entre la Nación, y Mendoza en 1941 fue ejecutada conforme a los artículos 2 y 3 del convenio para el aprovechamiento en primer término, de los derechos empadronados para riego en el río Atuel, de lo que surge que existen afectadas 130.241 hectáreas, cuyos derechos de riego destinan las aguas del Atuel a un uso consuntivo que sólo esta provincia puede hacer de acuerdo a lo informado por el Departamento General de Irrigación.

Expertos de Alemania en Minería visitan Catamarca

CATAMARCA, 1º (Télam). — En cumplimiento del convenio de cooperación técnico-minera firmado entre los gobiernos de la República Argentina y la Federal Alemana, visitan la ciudad de Tinogasta una comisión de técnicos de este último país, integrada por los ingenieros Manfred Kulms, Peter Naumaenn y Boris Lubienski, expertos en minería.

En compañía de técnicos del Banco Nacional de Desarrollo, los visitantes se trasladaron hasta el establecimiento minero Vilachay y la planta procesadora del mineral que en Santa Rosa posee la firma Raúl Buslaiman.

En la oportunidad, comprobaron la importancia del establecimiento minero, que tiene nuevas instalaciones para brindar un mejor aprovechamiento y rendimiento en la extracción del estaño y es el único en el país que concentra el 50 por ciento este mineral.

Sobre este yacimiento, cabe señalar que hoy es una palpable realidad, que abriga insospechadas posibilidades para el futuro de Tinogasta.

La planta cuenta con el apoyo técnico y financiero del Banco Nacional de Desarrollo.

En Tucumán se intervino a la Bolsa de Comercio

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 1º (Télam). — La intervención judicial de la Bolsa de Comercio S.A., decretó el juez en lo civil y comercial de la primera nominación, Dr. René Padilla, al expedirse sobre una presentación realizada.

La misma, fue hecha ante la Fiscalía de Estado provincial. En tal sentido, el interventor del organismo, contador Juan Carlos del Carril, fue puesto hoy en funciones por un oficial de justicia.

Mientras tanto, el juez de instrucción, Dr. Ricardo Paraván, regresó hace pocos días de Buenos Aires, donde realizó distintas averiguaciones, como continuación, de las que se efectúan para tratar de aclarar el negociado de la Bolsa de Comercio de Tucumán, que tiene como principal implicado al ex gerente de la misma, Eduardo Ricardo Hernando.

Ampliación de servicios de la ENTel

BUENOS AIRES, 1º (NA). — Entre el primer trimestre de 1980 y mediados de 1983 la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel) instalará en 116 ciudades y localidades del país 600 sistemas de transmisión especiales y 156.890 líneas telefónicas, por contratos celebrados con Fabricaciones Militares, Equitel y Standard Electric Argentina.

El contrato de ENTel con Fabricaciones Militares cubre la provisión e instalación, en centrales telefónicas de esta capital, de 600 sistemas completos de transmisión por modulación de equipos codificados, líneas de reserva y repetidores regenerativos, que demandarán de la ENTel una erogación de 220.049.003 francos belgas por insumos importados, y 6.221.584.150 pesos por materiales nacionales e instalación.

Por el contrato con Equitel S.A., la empresa estatal instalará 76.790 líneas telefónicas en 74 ciudades y localidades menores del interior, en las que ajustará además 20.000 líneas de centrales existentes, a un costo de 10.629.180 marcos por materiales importados y de 20.585.874.754 pesos por la instalación e insumos de origen nacional.

Otras 42.100 líneas serán instaladas en otros 41 puntos del país por el contrato con Standard Electric Argentina, más el reajuste de 18.000 líneas existentes, en lo que se invertirá 38.374.650.992 pesos para importar materiales y 7.076.925.770 pesos en suministros nacionales y la instalación.



Visita de inspección.— El comandante de Material de la Fuerza Aérea Argentina, brigadier mayor Antonio Carlos Burgos (primer plano, en el centro) a su llegada a la II Brigada Aérea para realizar una visita de inspección

Muchos turistas han visitado Entre Ríos

PARANA, 1º.— El aporte de turistas hacia Entre Ríos marcó un nuevo incremento en el mes anterior, ya que comparando cifras con julio y en un período de tres días, el mismo aumentó en casi 7 mil viajeros.

Efectivamente, en el mes de julio, tomando como base el fin de semana comprendido entre el 7 y el 9, se registraron 78.000 ingresos, en tanto que entre el 17 y el 19 de este mes se anotaron 85.000 personas.

Esta, información, surge del intenso movimiento anotado en el túnel subfluvial Hernandarias y en el complejo ferrovial Zárate-Brazo Largo durante los citados días, y la plena ocupación de la capacidad hotelera en las principales ciudades turísticas en la provincia, albergues de emergencia y los campings.

Asimismo merece destacarse la cifra récord para una jornada en el paso automotor por el puente internacional Fray Bentos-Puerto Unzué que llegó el 17 de agosto a 2.034 vehículos hacia el Uruguay.

Igualmente se obtuvo un récord de visitantes para una jornada en las obras de Salto Grande, destacándose el 18 de este mes, una presencia de 3.200 personas.

Intendente municipal

PARANA, 1º.— Fue puesto en funciones el nuevo intendente de María Grande, inspector mayor (R) Julio Alberto Castiglionis. El nuevo funcionario fue designado para cubrir la vacante dejada por la renuncia de la Srta. Delma Teresa Bione, quien lo hizo por razones particulares.

La ceremonia realizada en esa comuna fue presidida por el ministro de Gobierno, Justicia y Educación, coronel (R) Julián Gazari Barroso.

Desgravación impositiva

PARANA, 1º.— La Secretaría de Desarrollo Industrial de la Nación acaba de dictar la resolución número 296, en virtud de la cual se incrementa el porcentaje de desgravación impositiva que gozarán aquellos establecimientos industriales que se radiquen en la zona uno, donde se halla incluida la provincia de Entre Ríos.

Así lo consigna una información suministrada por la Dirección de Información Pública de la Gobernación, consignando —además— que por acuerdo 2.895, la referida secretaría de Estado ha propuesto al Poder Ejecutivo nacional el dictado de un decreto, que incluya a Entre Ríos entre aquellas zonas que gozan del diferimiento de impuestos con fines de promoción industrial.

Viejo molino

PARANA, 1º.— El viejo molino Forclaz, testimonio vivo de la colonización suizo-francesa del siglo XIX será restaurado y en el predio donde se encuentra emplazado recibirá el aporte de varias obras complementarias que lo constituirán en un complejo histórico-turístico de incuestionable valor.

Las gestiones iniciales se cumplieron a través de la Dirección de Turismo de Entre Ríos ante el Ministerio de Bienestar Social de la Nación, el que otorgó un subsidio de 25 millones de pesos nuevos para la adquisición del inmueble y para efectivizar las obras preliminares necesarias.

Junto al viejo molino Forclaz ubicado a tres kilómetros y medio de la ciudad de Colón (Entre Ríos) serán parquizadas 5 hectáreas.

Objeciones al anteproyecto de ley universitaria

BUENOS AIRES, 1º (NA).— La Academia Nacional de Ciencias Morales y Políticas objetó el anteproyecto de ley universitaria dado a conocer recientemente por el Ministerio de Cultura y Educación. Afirmó que desea ver consagrado el principio de la "autonomía universitaria".

En una carta dirigida al titular de la mencionada cartera, Dr. Juan Rafael Llerena Amadeo, dicha entidad hizo, entre otras observaciones, algunas que se refieren a la prohibición de las actividades políticas en los ámbitos universitarios.

La Academia Nacional de Ciencias Morales y Políticas en la referida carta al ministro nacional hizo las siguientes observaciones:

"1º) La prohibición del artículo 4, que se refiere a la actividad política dentro de los ámbitos universitarios, sólo puede referirse a las actividades proselitistas o a su utilización con fines extrauniversitarios.

"2º) La incompatibilidad que prevé el artículo 4 se debe limitar a los cargos directivos del rector y decano para asegurar el buen gobierno. La historia de la Universidad de Buenos Aires prueba que figuras consulares de la República fueron rectores y decanos sin mengua de su actuación como profesores y políticos.

"3º) El principio que la Academia de Ciencias Morales y Políticas desea ver consagrado es de la autonomía universitaria, en sus diversos aspectos, especialmente para la designación de autoridades que debe ser efectuada por el claustro universitario conforme a la tradicional práctica del país. Este principio es, también, el que debe regir para el mantenimiento del orden dentro de las facultades sin perjuicio de la responsabilidad de las mismas".

Comisión Pro Refugiados del Sureste Asiático

POSADAS, 1º (Télam).— Por decreto 2526 del Poder Ejecutivo provincial quedó constituida la Comisión Provincial Pro-Refugiados del Sureste Asiático.

El objetivo principal de la comisión será la coordinación de las tareas de recepción y colocación de los refugiados, las que se realizarán principalmente a través de la movilización de la comunidad a nivel municipal.

La titularidad del órgano de trabajo es ejercida por el ministro de Gobierno, capitán de navío, (R) Angel Abelardo Pérez Echeverría. La integran además un representante del Area Militar 232, un representante del jefe del Area Naval Noreste, uno en representación de cada uno de los demás ministerios y secretarías, un representante del fiscal de Estado, el subsecretario de Gobierno como coordinador y el director de Defensa Civil de la provincia, como secretario.

Cursos sobre capacitación en TV color

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — Entre el lunes y el 12 de octubre venidero se realizará en esta capital un curso técnico de capacitación sobre mediciones de señal de TV-Color PAL-N, según anunció la Secretaría de Comunicaciones.

Se trata de una instancia importante, desde el aspecto tecnológico, teniendo en cuenta la decisión oficial de implantar en el país el servicio público de televisión cromática hecho que se concretará el 1º de mayo de 1980.

La inauguración del curso se hará en la sede del Laboratorio Nacional de Telecomunicaciones, ubicado en Junín y Antártida Argentina, de esta capital, a las 10, y será presidida por el titular de la SECOM, general Eduardo Corrado.

Es patrocinado por la citada secretaría de Estado y contará con la asistencia de becarios de la Argentina, Bolivia, Paraguay, Perú y Uruguay, mediante la colaboración de la Unión Internacional de Telecomunicaciones a través del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Aparte de ingenieros de los cuatro canales de TV de esta capital, intervendrán expertos de la ENTel, ENCOTel, el Instituto Argentino de Racionalización de Materiales, la Cámara Argentina de Industrias Electrónicas, la Asociación de Teledifusores Argentinas, Asociación Fabricantes de Receptores de TV y de otros entes.

El curso será desarrollado por el Ing. francés G. P. Mounier, contratado al efecto por la Unión Internacional de Telecomunicaciones.

El petróleo en nuestro país

COMODORO RIVADAVIA, 1º (Télam). — "El nuestro es uno de los pocos países privilegiados en los cuales la crisis petrolera mundial actual no va a llegar a afectar totalmente", así lo ratificó el presidente del Instituto Argentino del Petróleo, y asesor de la presidencia de YPF, Ernesto Rolando Peters, en breve visita de inspección a los yacimientos de la cuenca del golfo de San Jorge.

El experto, que viajará la semana próxima encabezando una delegación de setenta petroleros estatales y privados argentinos nucleados en el IAP (Instituto Argentino del Petróleo), al Congreso Mundial del Petróleo en Bucarest (Rumania), aseguró a Télam que en aproximadamente tres años la Argentina puede alcanzar su autoabastecimiento.

Ratificó que prácticamente producimos lo que necesita el país —un 92 por ciento— y el 8 por ciento que nos resta se puede conseguir con la explotación de los yacimientos en producción.

Tercer Congreso de Educación Católica

BUENOS AIRES, 1º (NA). — El pedagogo católico Emilio Konar dijo en el III Congreso de Educación Católica que "las culturas populares, autóctonas, son curiosamente mucho más profundas que ciertos formalismos científicos porque tienen valores más auténticos que ciertos elitismos culturales".

En una conferencia que dio en el Centro Cultural San Martín, y como parte del mencionado congreso, Konar afirmó, asimismo, que "uno de los obstáculos más grandes de nuestro tiempo es la superficialidad".

Añadió que "la cultura es una ley que el creador ha dado a la inteligencia humana y, en consecuencia, no es un privilegio de nadie sino un derecho al que deben acceder todos los hombres".

Konar, habló, también, del pluralismo cultural y afirmó que "en el mundo pluralista en que vive el cristianismo deberá darse el verdadero diálogo entre fe y cultura. A través de ese pluralismo —enfatizó— el cristianismo deberá afirmar su propia identidad".

Puntualizó, también, el disertante, que "la fe y la cultura no se contraponen sino que se enriquecen mutuamente. La fe responde a los signos actuales de la antropología —tal como lo ha revelado el documento 'la Iglesia y el mundo moderno' del Concilio Vaticano II— en el cual se añade que la cultura no es selectiva sino que abarca al hombre y a todos los hombres".

Konar expresó, finalmente —frente a 1.600 docentes congregados en el Centro Cultural San Martín— que "el diálogo entre la fe y la cultura es una exigencia del mundo, de la humanidad, que vive su cambio y transformación".



EL LITORAL

Santa Fe, sábado 1º de setiembre de 1979

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Riobó Caputto

La política norteamericana respecto a China

La inquietud reflejada por los chinos en cuanto a la escasa efectividad que se desprendía de sus vinculaciones con los Estados Unidos parece que se ha trastrocado en optimismo con la visita realizada por el vicepresidente Walter Mondale a Pequín y la reiteración de actos de buena voluntad que se han puesto de manifiesto en una nación que hasta no hace mucho tiempo mantenía una actitud de desconfianza y desapego hacia el gran país del Norte; y, en la cual, en el nivel interno, se impedían manifestaciones de protesta que después de la acción de la llamada "pandilla de los cuatro" han venido realizándose con creciente libertad. Que es lo ocurrido recientemente en la capital mencionada cuando alrededor de doscientas personas llegadas de distintos puntos del inmenso territorio protestaron, a unos ochocientos metros de donde se encontraban conferenciando el primer ministro Hua Guofeng y el alto representante norteamericano, por supuestos errores cometidos contra ellos por funcionarios de sus respectivas provincias.

Pero volviendo a tan importante visita corresponde subrayar un aspecto que permite colegir cuál es la política de la potencia occidental con respecto a la asiática, no obstante preocuparse por aclarar el distinguido visitante que esas vinculaciones no están dirigidas contra nadie; obvia referencia a la Unión Soviética, que no ve con buenos ojos tal cambio de actitud con respecto a un país de régimen marxista, pero con el que mantiene un largo y polémico antagonismo. Y esa política implica una especie de velada amenaza para cualquier nación que trate de debilitar o aislar a China, puesto que en tal caso estaría actuando contra los intereses norteamericanos. Así lo ha afirmado el propio Mondale en un discurso transmitido a los casi mil millones de habitantes de raza amarilla, aunque no ha precisado qué medidas tomaría su gobierno en tal caso, limitándose a expresar ante exigencias periodísticas que una China independiente y segura contribuye a la estabilidad y la paz en el mundo. Y, también, huelga consignarlo, a la de los propios norteamericanos, que tienen así un inmenso mercado para la introducción de sus productos y la realización de inversiones de distinta naturaleza, en cuanto a lo económico, amén de las garantías de amistad ofrecidas en lo político.

Los acuerdos sobre la utilización de tecnología estadounidense para la explotación de energía hidroeléctrica en el enorme país oriental y sobre los intercambios culturales en 1980 y 1981, así como los créditos comerciales por dos mil millones de dólares y el proyecto de ley que será sometido a fin de año al Congreso dando a China el carácter de nación más favorecida indican el gran paso dado en pro de unas relaciones que el propio presidente del Partido Comunista ha subrayado. Prueba de ello es su aceptación a visitar los Estados Unidos y la invitación formulada para que Jimmy Carter se traslade a Pequín a comienzos del año próximo.

La criticada política exterior norteamericana no es errática en este caso. El problema consiste en poder mantener el equilibrio, siempre delicado, respecto a los soviéticos.

Semana Argentina de los Archivos

Riqueza documental y bibliográfica del Archivo General

El Archivo General de la provincia posee una vasta biblioteca de 20.000 volúmenes, rica en bibliografía histórica argentina y provincial, que ocupa 400 m. lineales de estantería.

En cuanto a sus fondos documentales, aparte de lo ya citado de la época colonial, nuestro repositorio guarda decretos de la Sección Gobernación hasta 1967, documentos de Contaduría hasta 1870, papeles de Topografía de 1823 a 1951; expedientes, decretos, resoluciones del Ministerio de Agricultura desde 1890 a 1922, para destacar algunas a modo de ejemplo. La totalidad de los fondos importan 1132 m. lineales de estanterías.

este repositorio es custodio, no sólo de papeles oficiales, sino también, mediante donaciones de particulares, asume la responsabilidad de rescatar para la historia colecciones de papeles privados, archivos literarios y fotográficos. A dichas secciones se suma una interesante planoteca provincial de 600 ejemplares que sirven de apoyo a la investigación, lo mismo que la completa hemeroteca que abarca desde 1877 a 1957.

La búsqueda de familias anfitrionas inició AFS

La filial Santa Fe de AFS Internacional, ha comenzado su campaña de búsqueda de familias anfitrionas bajo el lema "Una experiencia de once meses en relaciones internacionales, sin moverse de la ciudad".

El comité local de la entidad ha comunicado a aquellas familias de nuestra zona, interesadas en recibir en sus hogares estudiantes extranjeros becados por AFS; por un período de 11 meses, que se encuentran abiertas las inscripciones a partir de la primera semana de setiembre y a lo largo de dicho mes, que pueden registrarse en el local del Instituto de Lenguas Vivas, calle San Martín 2157, teléfono 35073.

Los becados llegarán a nuestro país en la primera quincena de febrero de 1980 y permanecerán hasta enero de 1981, en distintas ciudades argentinas. El joven estudiante vivirá con la familia anfitriona, mientras concurre a clase en una de las escuelas del lugar de residencia. Se señala al respecto que el programa es también beneficioso para las familias, en cuanto a adquirir una nueva perspectiva sobre otras culturas, experimentar la alegría y el placer de una nueva amistad que perdurará a través de los años, y ayudar a un estudiante a descubrir la vida de una comunidad y nación distinta a la suya.

Universitarias

Sobre ingreso en el Servicio Exterior

En la secretaría técnica de la Universidad Católica de Santa Fe, se encuentra la documentación del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, para inscribirse al concurso público para aquellos que aspiran incorporarse al cuerpo diplomático argentino.

En dicha secretaría se hará conocer a los interesados títulos universitarios exigidos y demás condiciones para concursar. La inscripción se encuentra abierta hasta el 15 de octubre próximo.

Curso en Edafología

El 8 de setiembre próximo, en el horario de 8 a 12, se desarrollará, en la Facultad de Edafología el curso "Técnicas para redacción de informes profesionales", a cargo del Dr. Eduardo Moreira; que constará de dos charlas: "Teoría de las comunicaciones" y "Técnica del informe profesional".

Organizan Facultad de Edafología y Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Santa Fe y se dictará en el aula 18 de la citada Universidad. Para informes dirigirse a la Facultad de Edafología, Echagüe 7151, ciudad.

Designación

El Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, ha designado representante de dicha cartera ante el Consejo Británico de Relaciones Culturales, para integrar la junta local de selección de becarios profesionales que seguirán estudios de posgrado en Gran Bretaña, al rector de la UNL, Dr. Jorge Douglas Maldonado.

Celebración del "Día de la Industria"



ARRIBA: las autoridades encabezadas por el gobernador, vicealmirante (R) Jorge A. Desimoni. ABAJO: un sector de los asistentes.

Con una cena servida en un restaurante céntrico, los industriales santafesinos integrantes de las cámaras y Asociación Metalúrgica adheridos a la Unión Industrial de Santa Fe, acompañados por sus esposas, celebraron el Día de la Industria, que anualmente se conmemora el 2 de setiembre.

Especialmente invitados concurrieron el gobernador, vicealmirante (R) Jorge Aníbal Desimoni y señora; el jefe de la Guarnición Militar, coronel Adolfo Omar Disábato y señora; el intendente municipal, coronel (R) Miguel Alfredo Coquet y señora; el subsecretario de Industrias, vicecomodoro (R) Asdrúbal Cimadevilla; el presidente de la Bolsa de Comercio, Sr. Roberto Aquino y señora; el presidente de la Sociedad Rural de Santa Fe, Sr. José Luis Sañudo, directivos de instituciones bancarias y representantes del periodismo.

Discursos

En la oportunidad, en representación de los industriales santafesinos habló el Ing. José Pichichero, quien manifestó:

"Nos encontramos en vísperas de un nuevo aniversario del Día de la Industria Argentina.

"Industriales santafesinos —miembros de las cámaras y Asociación Metalúrgica que integran la Unión Industrial de esta ciudad— decidimos celebrar este acontecimiento recordando a quien fuera visionario propulsor de la industria en nuestro país: don Carlos Pellegrini.

"Decimos con justicia visionario porque la influencia de la industria en la evolución económica, social y política de los pueblos fue y sigue siendo profunda. Pero no destaquemos señores industriales la importancia de la industria, porque la Argentina espiritual y económicamente grande que deseamos la deberán construir, sin lugar a dudas todas las fuerzas vivas del país unidas y en paz, con un mismo mérito e igual trabajo en armonía.

"En función de esa armonía —y sin escatimar esfuerzos— es que proyectamos realizar esta fiesta con el concurso de todas las fuerzas vivas, gobernantes y gobernados, ese gran abanico que fuertemente ligado —conforma y hace posible— una nación pujante y con destino de grandeza.

"Este anhelo se ve plenamente satisfecho con la presencia —que nos honra— de los gobiernos provincial y municipal, de las fuerzas armadas, de la iglesia, de los representantes del agro, el comercio, la banca, la prensa libre —oral, escrita y televisiva—, y el hermoso marco de las damas que engalanan este lugar.

"Esto significa para nosotros los industriales un gratificante aliento, un encuentro sentido, una esperanza de unidad —aun discrepando—, derecho inalienable de la democracia, que renueva nuestras energías para seguir batallando desde los respectivos quehaceres industriales —grandes o pequeños— contribuyendo a construir la Argentina soñada.

"Redoblemos esfuerzos al amparo del preámbulo de nuestra Constitución —invocando para tal fin— la protección de Dios, fuente de toda razón y justicia.

"Señoras y señores: Los industriales santafesinos invitamos a ponernos de pie y levantar nuestras copas para hacer un brindis por la patria".

Para referirse al significado del Día de la Industria habló en representación del gobierno de la provincia el subsecretario de Industrias, vicecomodoro Asdrúbal Cimadevilla y posteriormente también habló el gobernador, vicealmirante (R) Jorge A. Desimoni para referirse al acontecimiento agradeciendo la invitación de la cual había sido objeto poniéndose a disposición de los industriales instándolos a continuar en el esfuerzo para lograr una patria que todos anhelamos.

Del artista y su obra

La pasión de Estrada Bello

Tarde o temprano, todo artista se inclina, más allá de una fuerza motival o de la razón expresiva, hacia determinado centro de interés. A veces, es el paisaje; otras, la naturaleza muerta, la composición abstractizante, el retrato. Enrique Estrada Bello (1897-1964), se inclinó desde muy joven hacia la figura. Fue caricaturista, ilustrador brillante pero fundamentalmente —y más allá de las generosas condiciones que tenía para hacer "vibrar" un humilde tarrito, con una flor adentro— su pasión la constituyó la figura.

Fiel a su medio, esa figura fue la del criollo y su mujer, la de la niña de tez cobriza y ojos verdes, la del viejo islero y algún que otro personaje de la Santa Fe de las siestas aquietadas. Estrada Bello penetró con gran intuición este mundo sicológico tan particular y propio; de tal manera, lo hizo, que se puede afirmar sin duda alguna que fue quien mejor trató nuestro hombre litoral, dentro del panorama pictórico del último medio siglo.

Alguien lo llamó el Gauguin santafesino: tal vez por ese claro sentimiento de lo autóctono, por ese colorido timbre que lograba imprimir a las formas, por ese trasfondo de la vida humilde y esa sentimentalidad de lo simple. ¡Cuántos magníficos óleos suyos hemos admirado entre 1945 y 1960! Pinturas de recia construcción y cálido lenguaje cromático y morfológico, en el cual, junto a la serena figura aparecía el símbolo "calificante": una garza, una flor de cardo, una gallinita en el regazo, una carretilla con zapallos...

La muestra que en su honor se exhibe en el Museo Municipal con obras de la colección de su esposa, no lo representa debidamente. Hay algunas obras interesantes, pero son las menos.

Tampoco se exhiben buenas monocopias:, género en el que Estrada Bello descolló como pocos. De todas maneras, entre los dibujos y algunos óleos, está el artista presente con toda su potencialidad, con su lirismo, con su riqueza de matices. Un Estrada Bello que no se puede olvidar. Un pintor que Santa Fe sigue queriendo, porque su obra pervive.

José Mercado

Joven valor de la plástica santafesina, José Mercado reúne en una de las salas del mismo Museo Municipal, un conjunto de dibujos elaborados con técnicas mixtas y varias monocopias.

Su trabajo —rondando una figuración que tiende a los planos abstractizantes— es firme y lleno de posibilidades. Sabe componer el plano con soltura y deja traslucir, tras algunas imágenes, la necesaria carga de subjetividad que hace que una forma "plantada" sobre el papel trascienda de su contexto circunstancial.

Gamas tenues, grafías no exentas de lirismo, dan a los dibujos de Mercado un particular atractivo que, sin duda, se irá ahondando en su obra futura. T.I.

Inscriben para el ingreso al Liceo Militar

La dirección del Liceo Militar General Belgrano ha informado que se encuentra abierta la inscripción para el ingreso a 1er. año en el curso lectivo 1980. Las solicitudes respectivas se entregan a los interesados conjuntamente con un folleto explicativo de la misión y funcionamiento de los liceos militares.

El folleto puede solicitarse personalmente o por nota, adjuntando para tal fin giro o cheque sobre Santa Fe por valor de $ 6.500 a la orden de Liceo Militar General Belgrano, dirigiendo la correspondencia a: Señor director del Liceo Militar General Belgrano, 3018 Recreo, provincia de Santa Fe.

Las exigencias para el ingreso son las siguientes: ser argentino, tener como mínimo 12 años antes del 30 de junio y como máximo no haber cumplido los 15 años antes del 30 de junio, ambas fechas del año 1980; haber aprobado los estudios de 7º grado primario; presentar la solicitud y toda la documentación en la forma y plazo que indica el folleto de ingreso y aprobar el examen de ingreso (médico e intelectual).

El cierre de la inscripción será indefectiblemente el 16 de noviembre próximo.

Además, y como complemento para una mejor orientación, el Liceo Militar ofrece una recopilación de exámenes de ingreso tomados en años anteriores cuya adquisición no es obligatoria y a un costo de $ 2.000.

Venció el plazo para entregar las obras de concursos

Venció ayer el plazo para la presentación de obras del "Primer certamen provincial de cuentos para niños entre 8 y 9 años" organizado por la División de Literatura Infantil y Juvenil de la Subsecretaría de Cultura de la provincia.

Cabe recordar que la obra premiada será impresa con una tirada de trescientos ejemplares y su autor recompensado con $ 100.000, estableciéndose un segundo galardón consistente en plaqueta y tres menciones honoríficas.

Por otra parte ayer, también, a las 21, se cierra la admisión de trabajos para optar a la recompensa de la provincia de Santa Fe al ensayo inédito de investigación folklórica destinado a estimular la tarea investigadora de folklore dentro del territorio santafesino.

El concurso está destinado a ensayos de temáticas vinculadas con la investigación folklórica regional en cualquiera de sus manifestaciones (lingüística, literaria, musical, etcétera), que configuren una obra orgánica y unitaria. En este caso han sido instituidos premios de 400.000 pesos para el primero y 250.000 para el segundo. Además las obras galardonadas podrán ser editadas en los "Cuadernos de difusión folklórica" de la división arriba mencionada.

Publicaciones

Temática dos mil

Bajo el título: "Temática dos mil: revista de convergencia desde el pensamiento Cristiano", acaba de aparecer el Nº 3, correspondiente a marzo/junio del corriente año. Dirigida por el Dr. Francisco José Figuerola, fue fundada en 1977, y es continuación de la "Revista Derecho Social" que dirigiera en el año 1931, el Dr. José Figuerola.

En el comité redactor figura el Sr. Alcides Piedrabuena, presidente del NEA de Santa Fe.

El sumario del presente número comprende los siguientes títulos: Instituciones del futuro; Hacia la pedagogía del poder; La política cultural en sus grandes líneas; No deshumanizar las humanidades; Las Naciones Unidas; Ideas acerca de lo nacional; Conocimiento analógico de Dios; La crisis de la partidocracia; Convergencia cívico-militar; Concepto de generación; La democracia y el movimiento obrero; El eje Huinca Renancó-Realicó; Educación nacional y popular; Política de fronteras; Episcopado argentino; El 25 de mayo de 1979 y la voz de la Iglesia; Palabras del Excmo. señor Presidente.

La mencionada publicación aparece cuatrimestralmente, y los números atrasados pueden solicitarse en: Aráoz 2885, 1er. P. "B" (1425) Buenos Aires.

Embarque de subproductos

Para el curso de la semana próxima, está anunciado el arribo del ultramarino de bandera argentina Mar Valiente, para un embarque de subproductos de la S.A. Genaro García con destino a Dinamarca. En esta oportunidad, la carga estará integrada por 5.080 toneladas de pellets de algodón y 700 toneladas de expeller. Será el tercer despacho de subproductos con el mismo destino y el cuarto del año, los que totalizan 20.735 toneladas, de las cuales corresponden 11.674 toneladas a Dinamarca y 9.061 a Francia.

Artes Plásticas

Oscar Luna en el Lawn Tennis

El 14 del corriente mes, en el Santa Fe Lawn Tennis será inaugurada una muestra de 15 obras del artista Oscar Esteban Luna con lo cual se continúa la labor cultural iniciada por esa institución.

Las obras que serán expuestas han sido realizadas dentro de técnicas dibujísticas mixtas y corresponden al último período de labor del destacado artista.

Aplicaciones de energía nuclear

El 4 de setiembre continuará el ciclo de conferencias sobre "Aplicaciones de la energía nuclear en la salud humana, en la industria y en el sector agropecuario" organizado por la Asociación de Bancos del Interior de la República Argentina, la Comisión Nacional de Energía Atómica y el Instituto para el Progreso Cultural, Económico y Social, con el auspicio del gobierno de la provincia.

En tal oportunidad, a las 19, en la sala de actos del Banco de Crédito Comercial, hablarán sobre "Aplicaciones agropecuarias de los radioisótopos" el Dr. Victorio Pecorini y el Ing. Rodolfo Gholfi.

Fertilizantes, nutrientes naturales, física de suelos, humedad de éstos, ecología, control, pesticidas y herbicidas (estudio de plagas), fertilidad, carencias, calidad de carnes (producción animal) y contribución al estudio de algunas enfermedades endémicas (sanidad animal) son aspectos que se considerarán.

Cuestiones de Derecho Civil de Francisco M. Ferrer

(Ed. Rubinzal-Culzoni S.C.C., Santa Fe 1979)

La Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional del Litoral se precia con legítima satisfacción de los civilistas que prestigiaron sus claustros, desde los coloniales que albergaron a la Universidad Provincial de Santa Fe hasta los de hoy, alhajados con reminiscencias de Alhambra que, en simbólica secuencia, también se enriquecen al igual que aquéllos con perfume a naranjos en las tempranas primaveras santafesinas. Los nombres de Zenón Martínez, Juan B. Depetris, Alberto J. Molinas, señalan hitos en el desarrollo de la doctrina jurídica nacional y haberlos tenido como miembros de su cuerpo docente honra a la facultad y enorgullece a quienes recibieron sus enseñanzas. Retirado hace pocos años de la docencia efectiva, el Dr. Francisco M. Ferrer integra ese núcleo de preclaros civilistas con merecimientos muy propios y no puede menos que recibirse con general beneplácito la reaparición de trabajos suyos, actualizados por Francisco A. M. Ferrer y presentados pulcramente por una editorial local.

* * *

La obra incluye cinco estudios sobre temas de Derecho de Familia y seis sobre problemas de Sucesiones. En el ámbito del primero se destacan un pormenorizado detalle de su evolución en el país y el planteo de cuestiones no previstas legalmente y que reclaman serio, en especial; ciertas consecuencias de la ruptura del noviazgo. En el segundo, comprende trabajos sobre la indignidad para suceder por causa de homicidio, la declaratoria de herederos, la posesión, petición y partición de herencia, concluyendo con un artículo destinado al tema, realmente inagotable, de la capacidad para testar.

El hecho de tratarse de una recopilación de estudios en nada disminuye los valores científicos de este tomo de más de cuatrocientas cincuenta páginas, por cuanto guardan estrecha relación entre sí y responden a una concepción básica invariable que unifica el conjunto acrecentando su interés teórico y sus posibilidades de sugerir y sustentar aplicaciones prácticas. Ostentan todos la lucidez y versación que hicieron de los votos del Dr. Ferrer (ex presidente y miembro del Superior Tribunal de Justicia y ex ministro de la Corte Suprema de la provincia) una ineludible fuente de consulta para los tribunales e incluso para el legislador.

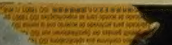
Es frecuente encontrar citados párrafos íntegros de esos votos en fundamentos de sentencias de reciente data por ejemplo, entre otras, en materia de colación de donaciones disimuladas, y en uno de los trabajos ahora reproducidos se recuerdan opiniones del autor en la argumentación de resoluciones judiciales que orientaron a la ley 17.711 en lo que hace a las proyecciones de la separación de hecho de los esposos sobre la sociedad conyugal. Estas densas páginas brindan, además, el placer de otro mérito no común en obras especializadas y nada desdeñable, por cierto: el empleo gentil y armonioso de la lengua castellana de que tanto se disfruta escuchando al Dr. Ferrer y que es el fruto de una cultura literaria admirable por su amplitud y profundidad.

* * *

En forma de breve prólogo, el autor destaca la importancia de aproximarse cada vez más a los ideales de justicia que afectan fundamentalmente a la persona humana en la esfera del orden civil. Su consagración de largos años a aplicar la ley con sabiduría, a señalar vacíos con prudencia, a proponer soluciones razonables inspiradas en la valoración del hombre y de su destino, lo califican como a muy pocos para prolongar desde el libro su lección de catedrático de Derecho. El presente volumen amplía las oportunidades de revitalizar la relación maestro-discípulo que el Dr. Ferrer prefiere, sin duda, por ser la más apta para trasmitir su testimonio de servicio a esas nobles aspiraciones de jurista.

* * *

La actualización del Dr. Francisco A. M. Ferrer, profesor en las mismas asignaturas que su padre dictara, es sumamente prolija y exhaustiva, completándose con referencias detalladas a los últimos aportes doctrinarios, jurisprudenciales y de legislación extranjera sobre los temas tratados. M.J.M.C.



Proclamaron a los campeones del torneo ganadero que mañana quedará inaugurado

En medio de lógica expectación desarrollaron sus tareas los jurados de la 73ª Exposición Nacional de Ganadería, Industria y Comercio, que será inaugurada mañana a las 14, en el predio de la Sociedad Rural de Santa Fe. La calidad de los ejemplares expuestos concitó el interés de quienes siguen de cerca las actividades de la ganadería regional y nacional.

Como se sabe, el desfile y proclamación de los premiados está previsto para mañana a las 15, con asistencia del gobernador de la provincia, vicealmirante Jorge A. Desimoni, ministros, autoridades provinciales y municipales, delegaciones de entidades afines, así como representantes de las fuerzas armadas, expositores y público. Los discursos estarán a cargo del presidente de la entidad organizadora, Sr. José Luis Sañudo; del presidente de CARCLO, Sr. Marcelo Fernández, y de un representantes del P. E. provincial.



ANCAR MONITOR VICTORY NED y ENYKI'S ALCIRA RADAR ALBERTA, Gran Campeón Macho y Gran Campeón Hembra de la raza Holando Argentino pista americana, la gran satisfacción de la cabaña "La Josefina", de Luis Bertaina, de San Carlos Centro, que por primera vez logra conjugar ambos premios en esta exposición. Hay que destacar que este muy meritorio criador y expositor de nuestra zona y asiduo concurrente a las exposiciones de Santa Fe, obtuvo en la pasada exposición de Palermo, con un toro criador por él, Gran Campeón Macho de la raza Holando Argentino.

LOS VEREDICTOS

Raza Holando Argentino machos

Gran campeón macho: box 42, "Ancar Monitor Ned," criador Ana María B. de Berreta Moreno, expositor, Luis A. Bertaina, Cabaña La Josefina, San Carlos Sur. También campeón 2 años menor. Reservado de Gran Campeón: box 55: "Pasimal" Toby 21 P. Chieftain; criador, Silvio E. Paván; expositor: Ermindo Delbino, cabaña La Humilde, Humberto 1o. Le correspondió también el título de Campeón 2 años Mayor.

Tercer mejor toro: Box 43, Enyki's Martir Tris - Tar Mechita; criador Luis A. Bertaina; expositor Santos y Aldo Lutri, "La Pujanza", Recreo. Le correspondió también el título de Reservado Campeón 2 años Mayor.

Campeón ternero: Box 19: Enyki's Narciso Ultimate Narda; criador Luis A. Bertaina, "La Josefina", San Carlos Sur.

Reservado Campeón Ternero: Box 17: "Sele's Trailane 871 Colanthus 6, criador y expositor José Seletti, "La Esperanza", Gálvez.

Campeón Junior Menor: Box 23, Enyki's Almirante Prince Alcira; criador y expositor: Luis A. Bertaina, "La Josefina", San Carlos Sur.

Reservado Campeón Junior Menor: Box 21, "L. P. Hejero Hilcha: Criador y expositor: Santos y Aldo Lutri, "La Pujanza", Recreo.

Campeón Junior Mayor: Box 28: Bonsignor Diora R. P. 81 Reflectión Ideal, criador y expositor, Ernesto 3 Bonsignor, "La Corina", Videla.

Reservado Campeón Junior Mayor: Box 31: Sele's Trailane 1091 Maiza Cha 1, expositor y criador, José Seletti, "La Esperanza", Gálvez.

Campeón Senior: Box 47: L. P. Presumido Poderoso: criador Santos y Aldo A. Lutri: expositor Néstor Vittori y Aldo A. Lutri, "Los Amigos", Recreo.

Reservado campeón Senior: box 48: Bonsignor Dique Donoso: expositor y criador Ernesto A. Bonsignor, "La Corina, Videla.

Hembras

Gran Campeón: Box 73, Enyki's Alcira Radar Alberta, criador y expositor Luis A. Bertaina, "La Josefina", San Carlos Sur. Obtuvo también el título de Campeón Vaca Joven Mayor.

Reservado de Gran Campeón Hembra: Box 72, L. P. Privada Princest J., expositor Santos y Aldo Lutri, "La Pujanza", Recreo. Le correspondió también el título de Reservado Campeón Vaca Joven Mayor.

Tercer Mejor Hembra: Box 71, Enyki's Condesa Emperor Cecilia. Criador y expositor Luis A. Bertaina, "La Josefina", San Carlos Sur. Le correspondió también el título de Campeón Vaca Joven Menor.

Campeón Ternera Menor: Box 52, Enyki's Bruja Starlite Brunilda. Criador y expositor Luis A. Bertaina, "La Josefina", San Carlos Sur.

Reservado Ternera Menor: Box 60, Enyki's Epopeya Ultimate Elida. Criador y expositor Luis A. Bertaina, "La Josefina", San Carlos Sur.

Campeón Ternera Mayor: Box 61, Enyki's Petaca Foundation Princesa; expositor y criador Luis A. Bertaina, "La Josefina", San Carlos Sur.

Reservado Campeón Ternera Mayor: Box 62, Emotea Costica 17 Cotty Chieftain; criador Talento Amato; expositor Néstor Vittori, "Las Tres Marías", Grutly Sur.

Campeón Vaquillona Menor: Box 64, L. P. Lucrecia Chieftain; criador Santos y Aldo A. Lutri; expositor Néstor Vittori, "Las Tres Marías", Grutly Sur.

Reservado Campeón Vaquillona Menor: Box 65, Enyki's Doma Prince Dorotea; criador Luis A. Bertaina; expositor, el mismo, "La Jofesina", S. Carlos Sur.

Campeón Vaquillona Mayor: Box 69, Bondsignor Princesa R.P. 66 Tacherita Chumba; criador y expositor Ernesto H. Bonsignor, "La Corina", Videla.

Campeón Vaca Adulta: Box 80, Sele's Basurita 470 Maizallita Chapela 2; criador y expositor José Seletti, "La Esperanza" Gálvez.

Reservado campeón Vaca Adulta: Box 78: Belén 399 Yury Latina, Criador Wenceslao Yanda; expositor, Roberto Raffa-Oscar Murúa, "La Piccola", Cululú.

Mejor Ubre: Box 73, Enyki's Alcira Radar Alberta, criador y expositor Luis A. Bertaina, "La Josefina", San Carlos Sur.

Lote campeón p.p.c. Box 151: expositor Edmundo J. Stratta, Iriondo.

Holando Argentino Europeo

Gran campeón: box 101, Las Parejas Jan 32, criador José y Manuel Striglio expositor Hugo y Eldo Bonafede, La Emilia, Casablanca.

Reservado de Gran Campeón: box 99: Sombra's Naubois 45, criador Nicanor Magnin e Hijos; expositor Striglio Hnos. "El Cañadón", Las Parejas.

Campeón Ternero: Box 81 Las Pareja's August 24, criador y expositor, Striglio Hnos. "El Cañadón", Las Parejas.

Campeón Junior Menor: Box 82 Arboled's 2931 Adema A.R.; criador y expositor; Emilio Hugo Reutemann e Hijos, "Las Arboledas", Grutly.

Campeón Junior Mayor: y Tercer Mejor Toro: Box 85, Arboleda's 2918 Date L. A. criador y expositor: Emilio Hugo Reutemann e Hijos, Grutly. Reservado Campeón Junior Mayor: Box 86, Arboleda's 2917 Date L.D., criador y expositor Emilio Hugo Reutemann e Hijos, "Las Arboledas", Grutly.

Campeón 2 Años Menor: Box 91: Holan 509 Hofste Groter, criador y expositor, Manuel Emilio Fux, "San Luis", Sarmiento.

Reservado Campeón 2 Años Menor: Box 89: Jonan's Febo Sultán 25: Criador José y Manuel Striglio, expositor, Hugo y Eldo Bonafede, "La Emilia", Casablanca.

Campeón 2 Años Mayor: Box 97, Sele's Meteoor 1035, Alida Master 1; criador y expositor: José Seletti, "La Esperanza", Gálvez.

Reservado campeón 2 Años Mayor: Box 96: Sombras Naubois 60: Criador y expositor Nicanor Magnin, "La Sombra", Santa María Norte.

Campeón Senior: Box 99, Sombras Naubois 54, criador Nicanor Magnin e Hijos; expositor: Striglio Hnos.; "El Cañadón", Las Parejas.

Hembras:

Gran Campeón Hembra: y Mejor Ubre: y campeón Vaca Joven Mayor: Box 112: Holan Mina 355 R. J. Criador y expositor: Manuel Emilio Fux, "San Luis", Sarmiento.

Reservado Gran Campeón Hembra: y Reservado Campeón Vaca Joven Mayor: Box 111: Holan Aleje 591 [illegible], criador y expositor, Manuel E. Fux, "San Luis", Sarmiento.

Campeón Hembra Menor: Box 10[illegible]: Holan Alje 502: Sultán; criador y expositor, Manuel E. Fux, "San Luis", Sarmiento.

Reservado Campeón Hembra Menor: Box 105 "Las Parejas Remera 7", Criador y expositor, Striglio Hermanos. "El Cañadón", Las Parejas.

Campeón Ternera Mayor: Box 107 Arboleda's Lena 2939 D. L. criador y expositor, Emilio Reutemann e Hijos, "Las Arboledas", Grutly.

Campeón Vaca Joven Menor: Box 110: Sombras Reina 2, criador y expositor, Nicanor S. Magnin e Hijos, "La Sombra", Santa María Norte.

Campeón Vaca Adulta: Box 113 "Las Parejas" Jan Rosafe; criador y expositor Striglio Hnos. "El Cañadón", Las Parejas.

Reservado Campeón Vaca Adulta: Box 114: Adiel Gitana Diva, criador "La Pinta", de E. Leigener; expositor: José Seletti, "La Esperanza", Gálvez.

Jubilados del Instituto Nac. de Serv. Sociales

Las autoridades del Centro Santa Fe de Jubilados y Pensionados del Instituto Nacional de Servicios Sociales —Delegación IX— Distrito L, informa a los pasivos de esa dependencia que todos los interesados podrán ingresar libremente a la "73 Exposición Nacional de Ganadería, Industria y Comercio" de Santa Fe, debiendo presentar sólo el correspondiente carnet que lo acredite como tal.

La comisión directiva del mencionado centro hace público su agradecimiento a las autoridades de la Sociedad Rural de Santa Fe.



Servicios asistenciales de ATSA. - En el transcurso de una ceremonia que contó con la presencia de numerosos afiliados e invitados especiales, la Asociación de Trabajadores de la Sanidad Argentina, filial Santa Fe, inauguró servicios asistenciales en la sede de 1º de Mayo 2718. El local fue sujeto a una remodelación integral, lo que permitirá mejorar sustancialmente las prestaciones de la obra social al gremio.

Fue prohibida la navegación en un tramo del Paraná

La Prefectura Naval Santa Fe informó que, con motivo del tendido de cables de alta tensión provenientes de Salto Grande, en el cruce del río Paraná, se ha dispuesto prohibir la navegación entre los kilómetros 603 y 604, en la zona de la toma de Obras Sanitarias de la Nación, durante los días lunes, martes y miércoles próximos. En el primero de los días señalados, la prohibición regirá entre las 12 y las 18, mientras que en los dos restantes se extenderá entre las 8 y las 18. Se recomienda además, navegar con precaución los días 6, 7, 10, 11 y 12 entre las 8 y las 18 zona citada. Se expresa por último, que el Servicio de Comunicaciones para Ayuda a los Navegantes que funciona en la Prefectura Santa Fe, regulará el tráfico fluvial, estando a cargo del guardacostas PNA-GC 54 la supervisión de la seguridad de los buques.

Cartas a El Litoral

Estadística vegetariana

Señor director: Se atribuye a Benjamín Disraeli (1804-1881), novelista inglés, más conocido como presidente del Consejo de ministros de Gran Bretaña, jefe del partido conservador, el juicio de que la estadística es una de las formas de la mentira. Autor aparte, la opinión tiene los rasgos de una humorada inglesa, con algunos matices de verdad, tratándose de la estadística oficial.

Pero la mentira no excluye la seriedad. Cuando ésta falta, estamos en lo jocoso, en la gracia, en el chiste o en la broma. Carece entonces de seriedad el anuncio de que el Ministerio de Economía ha de elaborar los números índices de la variación mensual de los precios al consumidor, excluyendo de las operaciones la incidencia de la carne de vaca, que resulta acentuada por el alza repentina y exagerada de su valor. Además de la gran demanda o consumo que de ese alimento hace la población. Es decir que, en adelante, habrá dos números índices distintos. Uno carnívoro y otro vegetariano, con tasas variables, en relación al costo de vida. Linda manera de luchar contra la inflación!

Decían los griegos de la antigüedad, que cuando los gobiernos deliran, sufren los pueblos. Y si delirar es desvariar, perturbarse, hacer algún disparate (etimológicamente salirse de la línea recta), esto de la estadística oficial del consumo, sin contar la carne, en el país más carnívoro del mundo, ¿no sería un caso del delirio? Salúdole. — **Amador Alberto.**

El Día de la Higiene Bucal fue celebrado

En la víspera tuvo lugar en la Escuela Nº 1.111 "Dr. Luis Borruat" un acto en celebración del Día de la Higiene Bucal, con asistencia de funcionarios del Ministerio de Bienestar Social y del Consejo de Educación.

La señora Celia C. de Rosetti, presidente de la Comisión Mixta Interministerial de Educación y Salud, comenzó el acto con palabras alusivas, hablando luego el director general de Odontología del MBS, Dr. Pablo Micheletti. Finalizó la ceremonia con una representación teatral escolar sobre temas referidos a Odontología y nutrición, culminando así la campaña de prevención organizada por la Dirección General de Odontología, en coordinación con el Departamento de Educación para la Salud y la Comisión Mixta Interministerial de Educación y Salud.

Inscriben en el Liceo Militar

En el Liceo Militar "Gral. Belgrano" de esta ciudad se encuentra abierta la inscripción para el próximo año lectivo, pudiéndose realizar dicho trámite hasta el 16 de noviembre del corriente año.

Se informa a los padres de aspirantes a cadetes que constituye un elemento importante para la preparación de los jóvenes el folleto "Temas de exámenes" que se expende junto con el folleto de ingreso. Allí están contenidos los resúmenes de los distintos exámenes de ingreso desarrollados desde 1946 hasta la fecha, estimando que es el instrumento más idóneo para la preparación de los jóvenes que deben afrontar el próximo examen.

Aclara la información que el Liceo Militar "Gral. Belgrano" no mantiene relación alguna con profesores o academias que preparen aspirantes, como asimismo que está expresamente prohibido al personal del Instituto cumplir dicha tarea o intervenir extraoficialmente en las gestiones realizadas por los aspirantes.

Iniciaron cursos para alumnos ingresantes al secundario y terciario

En la fecha han dado comienzo los cursos de Nivelación y Ambientación, dispuestos por el Ministerio de Educación y Cultura de la provincia, dispuestos por resolución Nº 790/79. Estos cursos han sido estructurados en dos proyectos. El primero, destinado a los alumnos de 7º grado primario, comprende las asignaturas Matemáticas y Lenguas. El segundo, destinado a los alumnos de 5º año del nivel medio y comprende las asignaturas básicas para el ingreso a las distintas carreras. Se desarrollarán los días sábados durante los meses de setiembre, octubre y noviembre, en establecimientos educacionales de Santa Fe, Rosario, Reconquista, Rafaela, Venado Tuerto, Villa Constitución, Casilda, Cañada de Gómez, Tostado, Helvecia y Coronda. Asistirán al dictado de las clases 2.508 alumnos del nivel primario y 1.538 del nivel medio, totalizando 71 cursos en toda la provincia, que ocupan a 167 docentes en ambos niveles. La información oficial destaca que "de este modo se concreta una medida más con miras al mejoramiento del nivel de rendimiento de los educandos que están bajo la responsabilidad del sistema educativo provincial, y ello constituye un esfuerzo del erario provincial, que demandará aproximadamente $ 76.500.000 su realización".

Curso de capacitación en Viajantes Unidos

Viajantes Unidos de Santa Fe, dictará un curso de capacitación profesional y sindical, completamente gratuito, donde se desarrollarán temas de legislación laboral (derecho colectivo e individual) a cargo del Dr. Julio Aren, el 1º de setiembre de 9 a 12 y el 2, en igual horario.

La invitación a participar del mismo se hace extensiva a afiliados y dirigentes de gremios santafesinos y a profesionales del derecho laboral. La inscripción puede adelantarse en 25 de Mayo 1643, teléfono 22507. Se otorgarán certificados a los participantes con asistencia perfecta.

II Congreso sobre lentes de contacto

Entre el 16 y 19 de setiembre se llevará a cabo en el Hotel Sheraton, de Buenos Aires, el segundo congreso de lentes de contacto a nivel internacional. El tema central, calidad del lente, material, diseño, resistencia y adaptación, será desarrollado por el Dr. Georges Jassén, de los Estados Unidos.

También tratarán la habilidad del contactólogo y la topografía del ojo. Para mayores informes los interesados deben dirigirse a la secretaría del congreso, Avda. Roque Sáenz Peña 1110, Bs. Aires.

Quedó inaugurada la planta industrial de Congelar en Santa Rosa de Calchines



El gobernador Desimoni, el ministro Fazio y el Dr. Crespo, cortan la cinta simbólica

Culminó el proceso destinado a dotar a la región costera de una planta procesadora de su producción básica, con el acto realizado en la localidad de Santa Rosa de Calchines, donde la firma Congelar S. A. inauguró su planta de enfriado rápido de hortalizas y frutas.

Pese a la jornada poco propicia, con fuerte viento frío, numeroso público se congregó en los patios del establecimiento erigido a la vera de la ruta 1. El gobernador, vicealmirante (R) Jorge A. Desimoni, a quien acompañaba su señora esposa, arribó al lugar donde lo esperaban los ministros de Hacienda y Economía, Sr. Rolando Fazio; y de Gobierno, capitán de navío (R) Eduardo M. Sciurano; el jefe de la Guarnición Militar Santa Fe, coronel Omar Disábato; el secretario general de la Gobernación, coronel Carlos F. Feroglio; el ministro de la Corte Suprema de Justicia, Dr. Adolfo López Domínguez, subsecretarios de distintos ministerios; el presidente de la citada firma industrial, Dr. Julio Crespo y demás directores, personal superior, presidentes de las comunas de la costa; autoridades de la firma instaladora, Metar Aparatos, funcionarios policiales y otros invitados especiales.

Asimismo arribaron en tres ómnibus contratados al efecto, la delegación de funcionarios nacionales del área de Economía, así como un contingente de periodistas, que viajaron hasta Sauce Viejo en un avión Charter.

El acto

Tras el izamiento de la bandera nacional, que estuvo a cargo del vicealmirante (R) Desimoni y otras autoridades, la comitiva se ubicó en un palco rodeado por el resto de la concurrencia. Fue entonado el Himno Nacional y el R. P. Pedro Luis Marozzi bendijo las instalaciones.

Seguidamente el Dr. Julio Crespo pronunció un discurso dando la bienvenida a las autoridades y expresando su reconocimiento por el apoyo recibido por la empresa Congelar. Dijo que el proyecto que se concretaba obedecía a una filosofía empresaria que los inspira desde que incursionaron en la actividad industrial. "Pensamos, dijo, que el desarrollo económico acelerado de la Argentina se exige un alto porcentaje de crecimiento en las exportaciones. No basta solamente una buena administración por parte del Estado ni una ponderable estabilidad política".

Se refirió al aporte del sector privado, que es —afirmó— el único creador de riqueza y que para ello la empresa privada debe ser redimensionada hasta alcanzar una magnitud que le permita competir con la de otros países.

En la parte final de su discurso, el Dr. Crespo expresó que habían elegido a Santa Rosa para instalar la planta, porque tenían gran confianza en los productores y que ello se había confirmado en los hechos, tanto que han recibido respuestas favorables a las exigencias en materia de calidad, estacionalidad, etc.

Del M. de Economía

Cerró el acto el ministro de Economía, Sr. Rolando Fazio, quien destacó la magnitud del acontecimiento que se celebraba, y su aporte al desarrollo industrial de la provincia, contribuyendo a la transformación de la zona. Recordó que el mundo necesita de alimentos y que la Argentina tiene la respuesta; asimismo el ministro rechazó la antinomia agro-industria y dijo que ésta es complementaria de aquél. Añadió que en los últimos tres años se ha avanzado notablemente en la producción del campo, ya que de 900 kilos por habitante se había llegado a 1.200, aunque, indudablemente, es mucho lo que queda por hacer y que mucho ha de lograrse mediante la incorporación de los últimos adelantos a nivel mundial. "Tenemos que ser más eficientes y reducir costos, fue uno de sus conceptos, añadiendo que al sector público le corresponde dar apoyo a ese proceso.

Corte de cintas

El gobernador, el titular de Hacienda y el presidente de Congelar cortaron la cinta simbólica librando el acceso del público a las instalaciones y momentos más tarde se ponían en marcha las máquinas. El mandatario, ministros y delegaciones observaron el proceso que culmina en la cámara de congelación.

Una presencia

Llamó la atención, como es lógico, la presencia de la animadora radial y de TV Lidia Satragno, más conocida por "Pinky", quien manifestó en sus conversaciones que pertenece al gremio periodístico. Un grato aporte, sin duda para esa actividad.

El almuerzo

En una gran carpa habilitada al efecto fue servido un almuerzo, en cuyo transcurso las comunas de la costa entregaron una plaqueta alusiva a las autoridades de Congelar.

Palabras del ministro Fazio

A continuación en nombre del Gobierno de la Provincia, habló el titular de Hacienda, Sr. Rolando Fazio, quien afirmó en una parte de su exposición que se "estaba actuando sobre la estructura productiva en la búsqueda de una industria plenamente integrada y equilibrada regionalmente que produzca en términos económicos bienes útiles y accesibles para el consumidor argentino, pero también exportables en escalas adecuadas a los mercados mundiales".

Más adelante puso de relieve que el gobierno provincial había tomado los recaudos para dejar de ser empresario y que "de las cuatro empresas industriales administradas por la provincia cuando nos hicimos cargo, sólo una continúa en esta situación, y las restantes ya han sido transferidas al sector privado".

Agregó en otra parte de su discurso dijo que el gran desafío consiste en lograr la producción de alimentos industrializados que la población mundial necesita en cantidad creciente, necesidad que para fines de este siglo se hará dramática y que, como país "tenemos una respuesta, que supone la integración de dos sectores que muchas veces han aparecido como enfrentados: el agro y la industria.

La política salarial trató el gabinete

Una prolongada reunión presidida por el gobernador vicealmirante Jorge Aníbal Desimoni, realizó ayer a partir de las 18, el gabinete provincial, encuentro del que participaron todos los ministros con excepción del titular de Obras Públicas, Cnel. Manuel Dorrego, quien se encuentra en Buenos Aires realizando diversas gestiones. También concurrieron secretarios de la Gobernación y otros altos funcionarios.

Si bien no se suministró información oficial, trascendió que se consideraron las prioridades hasta la finalización del actual ejercicio presupuestario y aspectos de la política salarial.

Sobre el particular trascendió que dichos lineamientos siguen en estudio y que en la semana próxima podría haber definición.

Dictarán cursos de nivelación

El Ministerio de Educación y Cultura de la Provincia informó que el 1o. de setiembre darán comienzo los cursos de nivelación y ambientación.

Estos han sido estructurados en dos proyectos, el primero está destinado a los alumnos de 7o. grado y comprende las asignaturas de Matemática y Lengua; el segundo para alumnos de 5o. año de nivel medio y está destinado a las asignaturas básicas de ingreso a las distintas carreras.

Se desarrollarán los sábados durante setiembre, octubre y noviembre, en establecimientos educacionales de Santa Fe, Rosario, Reconquista, Rafaela, Venado Tuerto, Villa Constitución, Casilda, Cañada de Gómez, Tostado, Helvecia y Coronda.

Abarcarán dos mil quinientos ocho alumnos de nivel primario y mil quinientos treinta y ocho del nivel medio, totalizando setenta y un cursos en toda la provincia que ocupan a ciento sesenta y siete docentes de nivel medio y superior.

De esta manera concretan una medida más en miras al mejoramiento del nivel de rendimiento de los educandos que están bajo la responsabilidad del sistema educativo provincial, lo que constituye un esfuerzo del erario provincial en tanto que se erogarán $ 76.500.000 para la realización de dichos cursos.

EDICTOS

El Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de la 8a. Nominación, Secretaría a cargo del autorizante, hace saber que en los autos caratulados: "MAZZA Y TALAME s/Concurso Comercial Preventivo" (HOY QUIEBRA) Exp. 77 año 1979 ha recaído el siguiente auto: "///ta Fe, 21 de agosto de 1979. Y VISTOS: ... CONSIDERANDO: ... RESUELVO: 1) Declarar en estado de quiebra a "MAZZA Y TALAME", sociedad comercial de hecho, con domicilios comerciales en 25 de Mayo 3383 y Domingo Silva 2048, ciudad, y a sus integrantes Roberto Oscar Mazza, argentino, casado, [illegible] apellido materno "Gayá", L. E. Nº 6.243.710, con domicilio real en calle Laprida 5448, ciudad y a Juan Carlos Talamé, argentino, viudo, comerciante, [illegible] materno "Andreozzi", L.E. Nº 6.259.624, con domicilio real en calle Obispo Gelabert 2647, Departamento 2, también de esta ciudad; exhórtese al Juez a cargo del Registro Público de Comercio a los fines de su anotación (Art. 311 L.C.); 2) Decretar la inhibición general de bienes de los fallidos; oficiándose a los fines de su anotación al Registro General de la Propiedad y al Registro Nacional de la Propiedad del Automotor. 3) Para sorteo del Síndico designar audiencia para el día 22 de agosto de 1979 a las once horas. 4) Fijar el día 12 de noviembre de 1979 como fecha hasta la cual los acreedores podrán presentar al Síndico los pedidos de verificación de crédito así como los títulos pertinentes. 5) Fijar el día 20 de febrero de 1980 a las 9 horas, para la celebración de la junta de acreedores, a fin de discutir y votar la propuesta de acuerdo [illegible] rá en este Tribunal con prevención de que se realizará con los acreedores que concurran. 6) Ordenar a los fallidos y a los terceros en [illegible] aquellos, que [illegible] al Síndico. 7) [illegible] a la [illegible] para que entregue al Síndico dentro de las veinticuatro horas, sus libros de comercio y demás documentación [illegible] con su contabilidad. 8) Prohibir [illegible] a los fallidos, bajo apercibimiento de resultar éstos ineficaces. 9) Ordenar la intercepción de la correspondencia o comunicaciones dirigidas a los fallidos, las que se entregarán al Síndico; oficiándose a tal fin a ENCOTEL; debiendo aquél proceder conforme lo dispuesto por el Art. 118 de la L.C. 10) Hacer saber a los fallidos que sólo podrán ausentarse del país, previa autorización de este Tribunal y [illegible] dispuesto por [illegible] y 26 de la L.C.; efectuándose las comunicaciones pertinentes a la Jefatura de Policía de la Provincia de Santa Fe, a la Delegación Santa Fe de la Policía Federal y a la Oficina de Migraciones del Ministerio del Interior de la N[illegible] oficiándose a tales fines. 11) Desapoderar a los fallidos de conformidad a lo dispuesto por los artículos 110, 111 y 112 de la L.C. de sus bienes existentes a la fecha y de los que adquieran hasta su rehabilitación, los que serán administrados por el Síndico, quien participará de su disposición en la medida fijada por el art. 113 de dicha ley; a tal fin procédase por el síndico de conformidad a lo dispuesto por el art. 170 de la L.C., incautándose de los bienes y papeles de los fallidos, todos los que serán puesto a disposición del Síndico. 12) Ordenar la [illegible] dentro de las veinticuatro horas de la fecha, por el Actuario a cargo de este Juzgado de edictos en el Boletín Oficial y diario El Litoral de esta ciudad, conteniendo las [illegible] que prescribe el art. 97 de la L.C. 13) Exhortar a los jueces de los Juzgados Civiles y Comerciales de esta ciudad ante los que tramiten juicios en contra de los fallidos, en los que se reclamen derechos patrimoniales y a los fines de que los remitan a este Juzgado, de conformidad y con las excepciones que contempla el art. 136 de la L.C. Hágase saber, insértese, expídase copia para el legajo pertinente, líbrense los oficios y exhorto ordenados y practíquense las pertinentes comunicaciones a la Dirección General de Rentas de la Provincia (art. 23 de la Ley 3456) y a la Dirección General de Informaciones de la Provincia (Acordada de la Corte Suprema de Justicia de la Provincia de Santa Fe de fecha 6 de abril de 1977). WEIDMAN, Juez. Carbone Secretario a cargo. Hágase saber que la presente publicación es sin cargo y debe realizarse por cinco días, en un todo de conformidad a lo dispuesto por el art. 97 apartado 1º y 3º de la Ley 19.551. - Santa Fe, 24 de agosto de 1979. Juan Carlos Carbone, secretario Juzgado Civil y Comercial Octava Nominación. 45454v1º9

Los actos centrales del Día de la Policía se realizaron esta mañana

Fueron presididos por el ministro de Gobierno

Tal como estaba anunciado y con el concurso de una crecida concurrencia, se llevaron a cabo esta mañana los actos centrales con los que la policía de la provincia puso término a los festejos conmemorativos del 115º aniversario de su creación.

Los mismos se cumplieron en la avenida Gral. López, frente a la Legislatura y fueron presididos por el ministro de Gobierno, capitán de navío (R) Eduardo Máximo Sciurano, quien representó al gobernador de la provincia.

Ocuparon el palco oficial, además, el ministro de la Corte Suprema Dr. Adolfo López Domínguez en representación del titular del alto cuerpo; el jefe de la guarnición militar Santa Fe, coronel Adolfo Disábado; el Comandante de Artillería 121, coronel Pedro Canevaro, en representación del Comandante del II Cuerpo de Ejército con asiento en Rosario, general de división, Luciano Adolfo Jáuregui; el intendente municipal, coronel (R) Miguel Alfredo Coquet; el secretario general de la gobernación, coronel (R) Carlos Severino Feroglio; el jefe de policía de la provincia, coronel Luis Edgardo Tula; el juez federal Dr. Miguel Angel Quirelli; el rector de la Universidad Nacional del Litoral, Dr. Jorge Douglas Maldonado; el subsecretario de Justicia, Dr. Víctor D'Andrea; el subjefe de policía de la provincia, inspector general Félix Pallavidini; el jefe de la Unidad Regional I, inspector general Italo Amor Falchini; el secretario de Información Pública, Sr. Rodolfo Villanueva; el titular de la Prefectura, prefecto principal Rolando Pujol; el jefe de la Unidad Regional II de Rosario, teniente coronel Horacio Verdaguer; el inspector mayor Héctor Spinosa en representación del jefe de Policía de Paraná; el asesor militar de la jefatura, teniente coronel Enrique Rellé y otras autoridades.


El coronel Tula pronunciando un discurso

El acto

La ceremonia dio comienzo con la presentación de los efectivos al ministro de Gobierno y al jefe de policía por parte del inspector general Rubén Darío Gaitán, a cargo de los mismos.

De inmediato, el capitán de navío Sciurano y el coronel Tula pasaron revista a las tropas en una unidad motorizada. A su regreso al palco oficial, el jefe de policía efectuó el saludo de rigor a los efectivos, entonándose a continuación el Himno Nacional Argentino, ejecutado por las bandas de policía de nuestra capital y Rosario, al mando del maestro Mario Renzulli, y que fue entonado con unción por la concurrencia.

A continuación, el capellán de la institución, presbítero Gentile Guadagnoli pronunció la siguiente invocación religiosa: "Dios todopoderoso y eterno, a quien en su bondad podemos llamar Padre, te rogamos, en este aniversario de la policía de la provincia de Santa Fe por todos los integrantes de esta noble repartición.

Te imploramos por su jefe, oficiales, suboficiales y agentes, para que todos juntos concomitantemente con sus funciones y responsabilidades se superen en el logro y resguardo del bien común. Te pedimos por sus miembros que con su esfuerzo y sacrificio han posibilitado, ahora ya retirados, una constante superación en su potencialidad contra el delito.

Te rogamos particularmente por quienes ofrendaron sus vidas en la lucha contra la subversión y en el cumplimiento de su deber. Te pedimos nos asocies en la alabanza eterna de tu gloria y nos otorgue el valor y la lealtad indispensables para encontrar en la abnegación la mayor expresión de tu amor. Te lo pedimos por nuestro Señor.

Instantes después pronunció un discurso el jefe de policía. Entre otras cosas, el coronel Tula señaló: "La policía en general, ha sido y es, un fiel testigo de la mutación y del quehacer de los pueblos, por cuanto ha estructurado y estructura su organización en lo que hace a hombres, materiales y técnicas, acorde con el crecimiento demográfico, el desarrollo económico, social y cultural, y también conforme a ciertos índices de litigiosidad.

Y en su constante velar por el orden y la seguridad pública, el tradicional silbato de la ronda fue reemplazado por silenciosos y potentes equipos de comunicaciones y el viejo caballo nochero, de pelaje blanco, cedió el paso raudo de veloces automotores.

Pero dentro de un mundo que evoluciona rápidamente, la Repartición en su dinámica de desarrollo, ha asignado prioridad al hombre porque en este proceso de cambio, de técnica, de ciencia y de conciencia, el sujeto principal es el hombre.

Es por ello que tres (3) Escuelas específicas, dentro de la Institución, tienen una misión medular e importante en la preparación y capacitación del personal.

—La Escuela de Cadetes de Policía "Brigadier General Benjamín Virasoro" en Rosario, única fuente de selección, preparación y egreso de oficiales de seguridad. Con ella, se desterró un sistema proclive al favoritismo político y se estableció un solo camino legal para formar parte del personal superior.

—En la Escuela Superior de Policía "Brigadier Estanislao López", de esta ciudad se desarrollan, para jefes y oficiales, cursos obligatorios de perfeccionamiento, tendientes a lograr un elevado nivel profesional. Esta casa sintetiza un intenso trabajo de especialización, como medio para mejorar la aptitud en la defensa y seguridad de nuestra sociedad".

Por último el jefe de policía expresó: "Señores integrantes de todas las jerarquías de la policía provincial, considero que la vida de los hombres está jalonada por hechos trascendentes que dejan huellas en su espíritu y lo proyectan en un determinado sentido, en el vuestro particular está signado por el permanente sentimiento de servicio.

"Que la vocación profesional os lleve a todos a cosechar los frutos del esfuerzo, aunque en la realidad concreta de la vida misma, no lleguéis a la cumbre, sino que, con la incomparable satisfacción del deber cumplido, quedéis agotados en las faldas del obstáculo. Alguien dijo, no se repechan cuestas sin voluntad de alcanzar las cimas.

"Mantener con honor y dignidad el historial de vuestra institución es desafío al que vosotros no debéis renunciar y para el cual estáis preparados moral, espiritual e intelectualmente.

"Si hacemos nuestra parte, contribuiremos al bien común.

"Si nos sustraemos, cometeremos un delito de omisión".

Al término de sus palabras, se efectuó el desfile de los efectivos integrados por 750 hombres procedentes de distintos puntos de la provincia y de las escuelas de suboficiales y cadetes, provistos de sus unidades móviles, lo cual concitó la atención del público que a lo largo de la avenida General López le brindó un caluroso aplauso.

Al mediodía, en la jefatura de policía se sirvió un vino de honor, al que asistieron autoridades provinciales, municipales, militares, personal superior de la repartición e invitados especiales.

Murió en Vigo el poeta Celso Emilio Ferreiro

VIGO (España), 1º (UPI). — Celso Emilio Ferreiro, uno de los primeros poetas modernos de Galicia, murió a consecuencia de una embolia cerebral a la edad de 67 años.

Ferreiro era considerado el más importante de los poetas modernos en la lengua medieval gallega, similar al portugués, todavía de gran uso en esa región. Su trabajo incluía la poesía política y lírica.

SE JUGO OTRA FECHA DE PRIMERA "B"

BUENOS AIRES (C). — Se jugaron esta tarde los encuentros correspondientes a una nueva fecha del torneo de primera división "B" de la Asociación del Fútbol Argentino.

Los resultados que se registraron los damos seguidamente:

D. de Belgrano 0	El Porvenir 3
Temperley 1	Estudiantes 2
Banfield 1	D. Italiano 2
Tigre 2	Flandria 0
Almte. Brown 1	N. Chicago 0
Sarmiento 1	D. Armenio 1
A. de Quilmes 3	V. Dálmine 2
Almagro 1	Talleres 2
Arsenal 2	Los Andes 2

Hip. de Las Flores

1ª CARRERA - 300 ms.

1: ANCIEDAD 60 ks., al cuidado de Escalada; jockey: E. López; 2º La Gitana 60, 3º Pamperito 60 y 4º La Mariposa 60. No corrió: Carlitos. Sport del 1º $ 5.000. Llave 1/2: pesos 12.200. Ganada por ½ cpo. Tiempo: 19"3/5.

2ª CARRERA - 1.200 ms.

1º LA FEMME 53 ks., al cuidado de C. Marquesin; jockey: H. Allois; 2º Hay Riky 56, 3º Chacoterita 56 y 4º La Tibia 53. Corrieron: todos. Sport del 1º $ 1.400. Llave 1/3: $ 1.700. Ganada por ½ cabeza. Tiempo: 1' 15"3/5.

3ª CARRERA - 300 ms.

1º LA PATORA 60 ks., al cuidado de Arteriza; jockey: Arteriza; 2º Defensor 60, 3º Saturno 60 y 4º La China 60. No corrió: Por Si Acaso. Sport del 1º pesos 1.400, Llave 4/2: $ 2.600. Ganada por ½ pescuezo. Tiempo: 19".

4ª CARRERA - 1.200 ms.

1º GET TEACHER 55 ks. al cuidado de C. Marquesin; jockey: H. Allois; 2º Sicloly 57, 3º Edi-Val 57 y 4º Cartri 57. No corrió: Albakumo. Sport del 1º $ 6.500. Llave 3/4: $ 12.000. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 1' 20"2/5.

5ª CARRERA — 600 METROS

1º LE TETRE ROUGE 60, al cuidado de C. Marquesin; jockey H. Allois; 2º El Cisco 60; 3º Buen Gringo 60; 4º Cierto Barro 60. No corrieron: Tal Florido, Beyle, Gorimayo, Premier, Hebreo, Anser Red, Alegrín, Balbec, La Tibia, Chambertin, Tip Valdy, Bar Gitano y Minina Moza. Sport del 1º $ 1.900. Llave 2/3: $ 2.100. Ganada por 2½ cpos. Tiempo: 35".

6ª CARRERA — 300 METROS

1º COSTERO 60 kxs. al cuidado de Reu; jockey: C. Capdevila; 2º Sumarin 60; 3º Velocímetro 60 y 4º Chipi 60. No corrieron Patete, Jaimito y Saballito. Sport del 1º $ 4.200. Llave 4/3: $ 31.200. Ganada por la cabeza. Tiempo 18"2/5.

7ª CARRERA — 2000 METROS

1º NEVER MOORE 56 ks al cuidado de M. González; jockey: H. Allois; 2º Glacia 53; 3º Flanaan 54; 4º Bigardia 57. No corrieron: Traffic Gem y Tiroler. Sport del 1º $ 1.400. Llave 2/3 $ 3.000. Ganada por 2 cpos. Tiempo 2'8"2/5.

Hip. Argentino

1ª CARRERA — 1100 METROS

1º CAÑA NEGRA 56, al cuidado de F. Arcando; jockey I. Gorrais; 2 Primavera 56A 3º Esplendida 56; y 4º Exactly Free 56. No corrieron Sweet Spring, Zorruna y Pupytita. Sport del 1º $ 8.600 y $ 2.300; del 2º $ 2.000; del 3º $ 2.100. Llave 4/3 $ 6.200. Ganada por ½ cpo. Tiempo 1'2"4/5.

2ª CARRERA — 1600 METROS

1º ROCCO 54 ks. al cuidado de R. Pellegatta; jockey R. González; 2º Concierto 56; 3º Vulton 56 y 4º Ratón Mickey 56. No corrió: Jagged. Sport del 1º $ 11.000. Llave 1/2: $ 13.300. Ganada por 4 cpos. Tiempo 1' 36"2/5.

3ª CARRERA — 2000 METROS

1º TRANCA BLUFF 54 ks. al cuidado de P. Keta; jockey H. Libré; 2º Celestona 54; 3º Legionaria 57; 4º Barea 57. Corrieron todos. Sport del 1º $ 24.400 y $ 14.600; del 2º $ 10.300 Llave 2/5 $ 170.800. Ganada por 1½ cpo. Tiempo 2'4".

4ª CARRERA — 1000 METROS

1º TALTHO 54 ks. al cuidado de H. Torres; jockey A. Etchart; 2º Frisker 56; 3º El Cascabel 56 y 4º Tío Tongo 56. No corrieron: Unsofy y Atilmast. Sport del 1º $ 2.700. Llave 1/4 $ 4.200. Ganada por 1½ cpo. Tiempo 55"3/5.

Hip. de La Plata

1ª CARRERA — 1300 METROS

1º EL PIRULO 57, al cuidado de D. Vidal; jockey D. Vidal; 2º Dinasta 57; 3º Elliman 57; 4º Papolita 57. No corrieron: Devil's Dyke y Abrego. Sport del 1º $ 350 y $ 280; del 2º $ 410. Llave 3/5 $ 1.740. Ganada por 2½ cpos. Tiempo 1'26".

2ª CARRERA — 1600 METROS

1º SHAMA 56 kxs. al cuidado de J. C. Maldotti; jockey A. García; 2º Taflioss 56; 3º Carpay 56; 4º Koquetona 56. No corrió Dichosísima. Sport del 1º $ 500 y $ 210; del 2º $ 220; del 3º $ 210. Llave 3/5 $ 4.400. Ganada por vs.cpos. Tiempo 1' 41"4/5.

3ª CARRERA — 1200 METROS

1º GORA-GOPAL 57 ks. al cuidado de D. Cucolo; jockey J. Corso; 2º Kicatha Ball 57; 3º Antropoide 57 y 4º Juan Ema. No corrió: Anglosajón. Sport del 1º $ 730 y $ 370; del 2º $ 490; del 3º $ 490. Llave 3/4 $ 1.280. Ganada por 1½ cpo. Tiempo 1'15".

4ª CARRERA — 1000 METROS

1º SEDICIOSA 57 ks. al cuidado de O. Torres; jockey O. González; 2º Zoncera 57; 3º Sensa Pavura 57 y 4º Baratz 57. Corrieron todos. Sport del 1º $ 760 y $ 230; del 2º $ 210; del 3º $ 380. Llave 4/3 $ 570. Ganada por el pescuezo. Tiempo 1'1"2/5.

ESTADO DEL TIEMPO

5 grados fue la mínima de hoy en ésta: humedad 70%

En las últimas horas se han producido algunos cambios en las condiciones del tiempo en esta ciudad y alrededores.

Tras una mañana de cielo despejado pasado el mediodía aparecieron nubarrones que ocultaron el sol por momento, conformando asimismo un clima desapacible. La temperatura descendió, registrando la columna mercurial una mínima de 5 grados a las 6.40 y una máxima de 18 grados 4 décimas a las 14.15.

En cuanto a la presión atmosférica ascendió y al cierre de esta edición era normal: 757.00 milímetros de mercurio. El viento sopló del sureste a una velocidad de 7 kilómetros por hora y la humedad fue de 70 por ciento.

PRONOSTICO PARA MAÑANA

Buenos Aires, E. Ríos, sur de Corrientes, sur de Santa Fe y La Pampa: Bueno y algo nublado y frío.

Norte de Santa Fe, norte de Corrientes, Misiones, Chaco, Formosa: Nublado a parcialmente nublado. Leve descenso de la temperatura.

Indicador de contaminación

Continuamos con la publicación semanal del indicador de contaminación del aire, preparado con datos suministrados por el Departamento de Saneamiento Ambiental de la Subsecretaría de Salud Pública de la provincia.

Se recuerda que a partir del valor 1.00 el aire comienza a perder valor y empieza a ser considerado en proceso de contaminación.

ESTACION DE MUESTREO DEL COLEGIO NACIONAL "S. DE IRIONDO" - Mendoza 3051

Fecha	Indicador
24 al 27/8	0,27
27 al 28/8	0,16
28 al 29/8	0,19
29 al 30/8	0,31
30 al 31/8	0,49

ESTACION DE MUESTREO DEL INSTITUTO "ALMTE. BROWN" - 25 de Mayo 3762

Fecha	Indicador
24 al 27/8	0,45
27 al 28/8	0,28
28 al 29/8	0,40
29 al 30/8	0,80
30 al 31/8	0,80

Falsificaban moneda extranjera: detenidos

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — Fue desbaratada la actividad de una banda de falsificadores de moneda extranjera y que además eran autores de una serie de robos de cheques a la ENCOTel.

A mediados del corriente mes, las autoridades policiales de la seccional 50a. tuvieron información sobre la actividad de una banda de falsificadores que tendría uno de sus lugares de reunión, en una casa de la calle Terrada 100, domicilio del sujeto Eduardo Rooseler.

La finca fue vigilada estrechamente y así se logró detectar la presencia de otro sospechoso, Julio Alberto Bary, argentino de 45 años de edad, que al fin sería el que llevaría a la policía hasta el esclarecimiento del hecho. Simultáneamente fueron detenidos Horacio Eduardo Vila, argentino de 32 años, y Alba Ramondino, también argentina de 35 años, cuando regresaban de un local de una galería de Lima y Alsina.

Los detenidos confesaron su participación en la banda dedicada a la falsificación de moneda extranjera y así fue que entregaron "Travelers checks" (cheques del viajero) de 100 dólares y un mexicano símil oro, agregando que estos eran la muestra de 500 monedas más y otros 3 mil dólares en billetes de viajeros. En el lugar fueron detenidos Bary y Dattilo, a la sazón titular del citado local.

Sucesivamente fueron deteniéndose y allanándose locales y viviendas, y secuestrándose cheques "travelers" sustraídos a la ENCOTel y gran cantidad de dólares. Finalmente se allanó la oficina de la calle Maipú 400 y detenido sus ocupantes, Julio Bachman y Eduardo Bruner. Las actuaciones prosiguieron y se detuvo a Antonio Guerra y Luciano Golisiano, ambos acaudalados comerciantes hoteleros de Mar del Plata.

La banda intentaba —al momento de su desbaratamiento— inundar la plaza con monedas de oro mexicanas y libras esterlinas falsas, como también cheques de dólar ilegítimos.

El último eslabón, Domingo Lopreste, fue detenido en las esquinas de Santa Fe y Anchorena, cuando en plena faena, portaba una gran cantidad de mexicanos y libras esterlinas falsas.

Una pasajera accidentada

Ingresó al hospital Provincial Dr. "José María Cullen", María Secundina Hernández de Rivas, de 46 años, domiciliada en Lavalle 5531, quien viajaba en el colectivo Nº 20 de la línea Nº 9, que guiado por Hugo Héctor Gorski, de 30 años, se desplazaba por Rivadavia y al llegar a la intersección con Sulpacha efectuó una brusca maniobra y la pasajera golpeó su cabeza contra el pasamanos.

Debido al accidente la víctima resultó con lesiones de pronóstico reservado debiendo quedar internada en dicho nosocomio.

Loterías

Nacional

14995

2º	17567	12º	25482
3º	19551	13º	32626
4º	32176	14º	38343
5º	36275	15º	39225
6º	11831	16º	13546
7º	40524	17º	15095
8º	2782	18º	29649
9º	26774	19º	37366
10º	31076	20º	42241
11º	20353		

Montevideo

13246

2º	13305	7º	5641
3º	9833	8º	16261
4º	12890	9º	17117
5º	13544	10º	17988
6º	4310		

Grave accidente en la avenida Blas Parera

Un lamentable accidente de tránsito que pone en peligro la vida de una menor, se produjo pasado el mediodía en la Avda. Blas Parera y Larrea de esta ciudad.

Por causas que se tratan de determinar, el automóvil Fiat 600, chapa patente S 015720, a cargo de la religiosa Anita Masat, de 6? años, domiciliada en el Colegio Verna, embistió a la menor Herminda Ceballos, de 16 años, con domicilio en el barrio San Agustín, casa Nº 322, de Villa Yapeyú.

Debido al impacto, la joven cayó pesadamente sobre el pavimento, perdiendo el conocimiento. Socorrida de inmediato fue llevada al hospital provincial "Dr. José María Cullen" donde fue sometida a una delicada intervención quirúrgica, siendo su estado muy grave.

::o::

El tránsito desordenado los excesos de velocidad y otras anormalidades afines que tiene por escenario a la Avda. Blas Parera, acceso obligado por la zona norte a nuestra ciudad, ha cobrado otra víctima.

En reiteradas oportunidades, desde nuestras páginas, advertimos los peligros que entraña para peatones y para los mismos ocupantes de automotores, seguir tolerando flagrantes violaciones a las ordenanzas.

Cabe una enérgica acción de las autoridades competentes para poner coto a prácticas irresponsables. Deben adoptarse medidas apropiadas consistentes en un refuerzo de la vigilancia a cargo de la Brigada Motorizada de la Policía Municipal y la instalación de semáforos en puntos determinados de la arteria. Como única forma de conseguir el indispensable ordenamiento.

Colisión

En la intersección de avenida 7 de Marzo e Iriondo, de Santo Tomé, por causas no establecidas entraron en colisión el Fiat 128, con permiso provisorio B 2308, manejado por Celia del Carmen Cienfuegos de Riestra, de 37 años, domiciliada en Iriondo 2059, y el camión Ford, chapa patente B 904608, guiado por Paulino Franco, de 43 años, domiciliado en Santiago de Chile 1077.

Como consecuencia del impacto la mujer resultó con traumatismo en distintas partes del cuerpo, debiendo ser atendida en el sanatorio Argentino.

Lesionado

En Buenos Aires y Roque Sáenz Peña, en circunstancias en que el camión Dodge, chapa patente S 214536, conducido por Miguel Ferrado, de 76 años, domiciliado en Moreno 2318, de Santo Tomé se encontraba estacionado, colisionó contra la parte trasera de éste la ciclista Olga Susana Vallejos de Charman, de 19 años, domiciliada en Buenos Aires 4169. A raíz del impacto, la mujer resultó con fractura de pierna derecha, quedando internada en el Hospital Provincial Dr. José María Cullen.

Los disturbios en el penal de Eldorado

POSADAS, 1º (Télam). — El juez en lo penal, Dr. Juan Carlos Sorrentino, dispuso la detención del director del penal de Eldorado donde se produjeron principios de amotinamiento como resultado de la muerte de un interno.

La medida fue adoptada contra el alcalde mayor Luis Armando Torres, y extendida al jefe de seguridad del penal, oficiala auxiliar Eugenio Motta.

Por su parte, las autoridades del Servicio Penitenciario provincial, dispusieron el reemplazo de Torres en su cargo de director.

El director del Servicio Penitenciario provincial prefecto mayor Pedro Villalba, a su regreso a Posadas, envió a dos oficiales superiores de la institución para hacerse cargo del sumario y colaborar con el juez, en las tramitaciones ordenadas en la causa.

El origen de la anormalidad

El grave hecho se habría producido cuando el interno Pablo García, en circunstancias no precisadas o aclaradas aún, cayó a tierra desde una plataforma elevada, sufriendo lesiones que le provocaron la muerte.

Conocido el deceso del recluso, los restantes internos de la colonia penal se resistieron a la orden de ingresar a los pabellones, generándose así un principio de amotinamiento, que fue controlado rápidamente por efectivos de la unidad penal.

Ante la persistencia de la desobediencia de los reclusos, el alcalde mayor Torres, solicitó la presencia de efectivos del Escuadrón 10 Eldorado de Gendarmería Nacional. Los reclusos depusieron su actitud y reinó la normalidad.

Pero a las pocas horas de ello, arribó al penal el director del Servicio Penitenciario provincial, prefecto mayor Pedro José Villalba, disponiendo como primera medida el relevo del cargo del alcalde Torres y la sustanciación de un sumario.

Accidentes: cuatro personas heridas

MAR DEL PLATA 1º (Télam). — Cuatro personas resultaron heridas —entre ellas dos niños de corta edad— como consecuencia de accidentes de tránsito ocurridos en esta ciudad.

El primer accidente ocurrió en la intersección de las calles Vicente López y Estrada, cuando un camión atmosférico patente B 294394, cuyo volante se encontraba a cargo de Jorge Salomón, de 67 años, embistió a un Siam Di Tella chapa patente B 588069 que era guiado por Ceferino Rose, de 48 años y a quien acompañaba Delia Canela de Rodríguez, de 37 años. El choque tuvo tal violencia que el camión arrastró al coche varios metros y luego prácticamente lo aplastó contra una columna de cemento del alumbrado público. Afortunadamente sólo la mujer resultó con heridas de consideración mientras que los restantes salieron ilesos.

La otra colisión ocurrió en la calle Ortega y Gasset entre Constitución y Valencia, donde se embistieron un Citroen patente B 608259, conducido por Argelia Díaz, de 27 años, a quien acompañaban sus dos hijos, de corta edad, y un Chevrolet chapa B 921559, cuyo conductor se procura identificar.

Tanto la mujer como los dos chicos resultaron con politraumatismos y contusiones. Todos fueron conducidos a un establecimiento asistencial para su curación.

Estado de los ríos

	Mts.	Creció	Bajó
RIO PARAGUAY			
Formosa	7,92	—	0,05
RIO PARANA			
Iguazú	8,45	—	0,35
Posadas	1,20	—	0,20
Corrientes	4,54	—	0,06
La Paz	4,63	0,03	—
Santa Elena	4,50	0,07	—
Paraná	3,33	0,02	—
Santa Fe	3,69	0,02	—
Diamante	S.D.		
Rosario	3,30	estacion.	
Villa Constitución	2,73	estacion.	
RIO SALADO			
Santo Tomé	3,68	0,06	—

Reiteran la captura de dos médicos

BUENOS AIRES, 1º (NA). — La Segunda Sala de la Cámara del Crimen ordenó al juez de instrucción Nerio Bonifati, que reitere la captura de dos médicos anestesistas que no se encontraban en su lugar de trabajo dentro del horario previsto y cuando se realizó una operación que finalizó con la muerte del paciente por un problema cardíaco.

La decisión fue adoptada en la demanda por homicidio culposo que sigue Antonio Novaro por la muerte de su hijo Daniel Adrián, de nueve años, en el Hospital de Clínicas a consecuencias de un paro cardíaco mientras se lo operaba por la sección del tendón de Aquiles que sufrió mientras jugaba al fútbol.

De acuerdo a lo determinado en el sumario, el padre llevó al niño al Hospital de Clínicas, donde los médicos traumatólogos residentes José Piñeiro y Guillermo Patricio King lo operaron sin la debida autorización del médico de guardia.

Asimismo, el sumario señala que, en razón de que no estaban presentes como correspondía, los médicos anestesistas de guardia Norberto Della Santa, Sofía Halperin y Elías Teplitzky, se hizo cargo de la anestesia el médico Luis Juan Abal, que no está autorizado para asumir esa responsabilidad.

La operación se prolongó más de una hora y cuando estaba por finalizar, el menor dio señales de despertar, por lo cual Abal le aplicó más anestesia, tras lo cual se produjo un paro cardíaco en el enfermo, del que no se recuperó pese a ser trasladado a terapia intensiva donde falleció seis días después.

Ahora la Cámara dispone que se tome declaración como imputado al Dr. Piñeiro y se reitere la captura de los anestesistas Halperin y Teplitzky, que están declarados prófugos desde noviembre de 1978.

Telegramas detenidos

En el Correo Central se encuentran detenidos los siguientes despachos telegráficos dirigidos a nombre de Suc. Alberto Piedrabuena, Enrique Rodríguez, Rubén Cena, José Yalasi, Yolanda Montenegro, Francisco Zucchi, Nicolás Ramón, Oscar Zárate, Oscar Maximino, Mario Martínez, Noemí Ríos, Jorge Burgos, Ramón Escobar, Sr. Palermo, Adolfo Voytaceh.



El ministro Pitaro y otras autoridades en el acto inaugural

El Hogar de Ancianos de Rincón quedó habilitado

RINCON. — Un acontecimiento de real significación vivió la vecina localidad de San José del Rincón, que incorporó a su comunidad un importante servicio social como es el contar con un hogar para ancianos. Asistió el ministro de Bienestar Social, comodoro Francisco Roberto Pitaro, acompañado por el subsecretario de Bienestar Social, capitán de navío Luis Etcheves y el subsecretario de Logística de ese ministerio, mayor (FA) Roberto Navarro.

Fueron recibidos por el director general de Seguridad Social, doctor Adrián Alzueta; el director general de Atención Médica, doctor Oscar del Pazo; el jefe del Departamento de Ancianidad, señor Roberto Borda; autoridades policiales de la zona y funcionarios del área. Se encontraban también presentes delegaciones escolares y numerosos vecinos que, de esa manera, prestaron su adhesión al importante acto.

Ubicadas las autoridades en una de las galerías del edificio que se inauguraba, el ministro Pitaro, secundado por el subsecretario Etcheves y dos ancianos del lugar, procedió a izar la bandera nacional en el mástil levantado en el patio del hogar, ceremonia que fue rubricada con aplausos. A continuación la Banda Sinfónica de la Policía de la provincia ejecutó el Himno Nacional, que fue coreado por todos los presentes.

El acto continuó con la bendición de las instalaciones a cargo del Pbro. Vicente Grases, y de inmediato, para referirse a aspectos de los nuevos servicios destinados a ancianos de Rincón y su zona, hizo uso de la palabra el jefe del Departamento de Ancianidad, señor Borda.

En nombre del Ministerio de Bienestar Social, habló luego el subsecretario Etcheves quien expresó:

"Para los que nos desempeñamos en la función ejecutiva constituye una particular satisfacción la circunstancia de lograr la concreción de un objetivo, como es la inauguración de esta modesta pero significativa expresión de solidaridad humana".

Cursos especiales se dictan en Franck

FRANCK. — El Centro de Investigaciones Tecnológicas para la Industria Láctea (CITIL), organismo estatal dependiente del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI), está llevando a cabo varios cursos para información científica de los profesionales de la especialidad, de alcance nacional.

En este radio de influencia, ha comenzado el día viernes 24 de agosto un curso de mantenimiento de equipos para plantas lecheras, contando con la presencia de numerosos asistentes, representantes de las industrias lácteas de casi todo el país, lo que indudablemente resalta la importancia que le conceden estas empresas a la labor del CITIL.

En este caso particular cabe destacar la importante y valiosa colaboración de la Escuela Técnica de Industrias Lácteas Nº 298 Don Miguel Manfredi, de la localidad de Franck, ya que ha puesto a disposición de CITIL, el consejo técnico-científico de su cuerpo de profesores del Departamento de Formación Técnica y sus relaciones profesionales y de amistad con las empresas de la zona, sobre todo en lo que respecta a Asoción Unión Tamberos Cooperativa Limitada (Milkaut), ya que es justamente en sus dependencias industriales de la localidad de Franck, donde los expositores del curso demostrarán prácticamente sus conocimientos, cediendo de esta manera una parte de sus instalaciones en una demostración inestimable de colaboración y buena voluntad. Debe mencionarse especialmente que Asociación Unión Tamberos C.L., es la empresa que tiene a su cargo el padrinazgo de ETIL Nº 298 por Resolución Ministerial.

Los directivos de las instituciones responsables del desarrollo del curso son los siguientes: Sra. María Barrio de Bressanello, doctora en Química, directora técnica de CITIL; Sr. Raúl Bachetta, ingeniero químico, coordinador del curso por CITIL; Sr. Ricardo Antonio Toso, licenciado en química industrial, director de ETIL y Sr. Julio César Galoppo, agrónomo general, jefe del departamento de Formación Técnica de ETIL y coordinador del curso por este establecimiento.

El curso de Mantenimiento se extenderá durante cinco viernes consecutivos, estando prevista su terminación para el día 21 de setiembre próximo, esperando contar en la Cena de Clausura —invitación de Asociación Unión Tamberos C.L.— con las autoridades educativas y las de las entidades organizadoras.

Fueron reanudadas en Tostado las tareas de pavimentación urbana

TOSTADO (C). — Normalizado el nivel de la napa freática como resultado de la falta de lluvias y desaparecido en consecuencia el factor determinante de la paralización de las obras de pavimentación que se hallaban suspendidas desde comienzo del presente año, la municipalidad dispuso que, por intermedio de la Secretaría de Obras Públicas, se proceda a continuar con los trabajos de preparación de la compactación para la construcción de la base del pavimento en el sector faltante de la calle 6 de Caballería y los 100 metros que cierran el circuito que comprende a avenida San Martín, 6 de Caballería y Belgrano.

Como informáramos oportunamente, el intendente municipal, Sr. Benigno Esteban Guzmán, dispuso la continuación de las obras previstas por el sistema de administración para llevar el beneficio del pavimento a otros sectores del radio urbano de Tostado, adquiriendo al efecto los elementos que utilizara la empresa que, a fines del año pasado, realizara la pavimentación de Avda. Rivadavia y un sector de calle Belgrano.

Superados ahora los inconvenientes que originó la altura de la vertiente y que determinó la inundación del sector donde se realizaba la obra, los trabajos continúan desde comienzo de la semana pasada hasta cubrir el trazado previsto.

Moisés Ville en la noticia

MOISES VILLE. — Un equipo especializado de funcionarios del Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados procedente de la capital federal se encuentra efectuando la renovación de cupones de los afiliados al mismo tiempo que incorpora a todos los pasivos nacionales que aún no han sido inscriptos en los padrones correspondientes.

Dicho operativo se viene cumpliendo desde el 27 y se prolongará hasta el 12 de setiembre, en el local de la Comisión de Fomento en el horario de 8 a 12 y de 14 a 18.

SanCor

Acaba de trascender con gran expectativa en todos los sectores de esta localidad la noticia referente a una importante medida de expansión que habría adoptado la empresa SanCor C.U.L., acordando a Moisés Ville una vieja aspiración relacionada con la creación de una fábrica de mayonesa, iniciativa que dará gran impulso a la actividad comercial del medio.

Se están ultimando los detalles principales en estos días, y próximamente se dará a conocer en forma oficial la medida.

Jubilación

A partir del 1º de agosto ha cesado en sus funciones el juez de Paz y jefe del Registro Civil de Moisés Ville, Sr. Jaime Teitelbaum, para acogerse a los beneficios de la jubilación.

El citado funcionario, que se ha venido desempeñando desde 1959, ha tenido una excelente trayectoria por sus condiciones personales, restando ahora cubrir el cargo que en la actualidad ha quedado acéfalo.

90º aniversario

La comunidad judía de esta localidad se encuentra abocada a la organización de los festejos evocativos del 90º aniversario de la fundación de Moisés Ville, hecho acaecido en octubre de 1889.

Por esos días arribaron al puerto de Buenos Aires los primeros inmigrantes que luego colonizarían a la zona. Entidades representativas de la capital federal y ex residentes de Moisés Ville se encuentran actualmente recopilando antecedentes históricos relacionados con el arribo de los primeros grupos provenientes de Rusia, en los que serán reflejados aspectos salientes del desarrollo de la primera colonia judía creada en el país.

Nuevas viviendas en Esperanza

ESPERANZA. — Prosiguiendo con el programa de habilitaciones de viviendas en todo el territorio santafesino que viene cumpliendo con sostenido ritmo el gobierno de la provincia, presidió un acto en Esperanza el ministro de Bienestar Social.

El comodoro (R) Francisco Roberto Pitaro fue recibido en la municipalidad por el intendente, ingeniero agrónomo Lelio Juan Herzog; el director provincial de Vivienda y Urbanismo, Ing. Sady Abel Felizia; el jefe de policía de la Unidad Regional XI, inspector general Juan Fernández; integrantes del D.E. y otras autoridades.

A poco de su arribo, el ministro recibió de manos del Ing. Herzog el decreto de honores, trasladándose luego las autoridades al barrio donde tuvo lugar el acto de inauguración de viviendas.

El acto

La ceremonia se inició con el Himno Nacional argentino ejecutado por la Banda de Música Municipal, a cuyo término, el cura párroco Guillermo Brabander bendijo las obras.

En nombre de los adjudicatarios, habló posteriormente el Sr. Mario Griglio, quien agradeció a las autoridades municipales y provinciales el haber posibilitado a un grupo de vecinos concretar el anhelo de la casa propia.

Para referirse al acontecimiento se dirigió a los presentes el intendente municipal. El Ing. Herzog dijo entre otras cosas: "La sensibilidad de los funcionarios responsables del erario provincial supo captar los latidos del corazón un poco enfermo de nuestra comunidad, porque la salud física y espiritual del hombre, y entiéndase por tal a cada uno de sus habitantes, tiene como exigencia prioritaria la posesión de un techo, al amparo del cual crecerá en dignidad. Sabemos no obstante —subrayó el intendente— que esta inauguración no significa haber ganado la batalla y conscientes de la necesidad de hacerlo, nos preguntamos: ¿Quién o quiénes deben paliar el déficit habitacional? Los argentinos, duro pero necesario es confesarlo, somos proclive a esperarlo todo del gobierno, a exigirle respuestas absolutas e inmediatas y a imputarle todas las falencias que en el orden social y personal nos afectan; pretendemos que sea el remedio de todos los males". Continuó diciendo el intendente que no es así como se hacen grandes las naciones y sino bástanos para comprobarlo recordar el tan mentado "milagro alemán", obra de un pueblo aguerrido y voluntarioso que se levantó sobre sus porpias ruinas". Dijo por último que las viviendas preterminadas que se inauguraban someterán a prueba la capacidad de trabajo, la voluntad de superación y el espíritu de iniciativa de quienes las habitarán.

A continuación se hizo entrega de llaves y documentación a los flamantes adjudicatarios, haciéndolo en primer término el comodoro Pitaro con el Sr. Manuel Guillio.

De inmediato, las autoridades procedieron al corte de la cinta simbólica, dejando habilitadas las viviendas, para posteriormente recorrerlas junto al público que se había dado cita en el lugar.

Visitas

Finalizado el acto, el ministro de Bienestar Social se dirigió al predio donde se están construyendo 60 viviendas por el plan FO.NA.VI., donde un directivo de la empresa que tiene a cargo la obra lo acompañó en una recorrida con el Ing. Felizia y el intendente, haciéndole conocer detalles de la marcha de los trabajos.

Representarán al gobernador en un acto en Esperanza

ESPERANZA. — Organizada por la Cámara de Industriales Madereros y Afines de Esperanza quedará habilitada en esa ciudad, cabecera del departamen[illegible] Las Colonias, la Segun[illegible] Muestra Departamental [illegible] la Industria de la Mader[illegible] EXPODEMA '79.

De acuerdo con el progr[illegible]ma de actos confecciona[illegible] se iniciarán a las 19.15 c[illegible] la entonación por la co[illegible]currencia del Himno N[illegible]cional, tras lo cual, y pa[illegible] referirse al acontecimien[illegible] hablarán el titular de la C[illegible]mara de Industriales Mad[illegible]reros y Afines de Esperan[illegible] (CIMAE), señor Luis Alber[illegible] Bellini y el vicepresiden[illegible] del Centro Industria, C[illegible]mercio y Afincados del d[illegible]partamento Las Coloni[illegible] señor Ricardo Marcelo B[illegible]fet.

Por último, y luego d[illegible] corte simbólico de cint[illegible] las autoridades y públi[illegible] presentes visitarán los di[illegible]tintos stands de la muestr[illegible]

A la ceremonia fue esp[illegible]cialmente invitado el gobe[illegible]nador de la provincia, vic[illegible]almirante Jorge Aníbal D[illegible]simoni que no podrá asist[illegible] por compromisos previo[illegible] por lo que designó para qu[illegible] lo represente, al subsecr[illegible]tario de Industrias, vicec[illegible]modoro Asdrúbal Cimad[illegible]villa.

Iniciaron clases para docentes en Helvecia

HELVECIA. — Con una inscripción de 70 maestros, provenientes de todas las escuelas primarias de la zona de influencia del Instituto del Profesorado de Nivel Elemental Nº 10 de esta localidad, dieron comienzo hace unos días los cursos de actualización y perfeccionamiento docente organizados a través del Departamento Superior del mencionado establecimiento. Dichos cursos fueron autorizados por la Dirección Provincial de Educación Superior, Media y Técnica.

Con una duración de 45 horas-cátedra, de carácter teórico práctico, el programa es el siguiente: Fundamentos filosóficos de la educación y educación personalizada, por el profesor Carlos Keiz. Objetivos y proceso de enseñanza y aprendizaje. Importancia de la formulación de objetivos en los distintos dominios de la conducta, a cargo de Indiana C. de Rivera y Adriana Paletto. Enseñanza-aprendizaje de la historia, geografía y formación oral y cívica por la Prof. Marta E. Moreyra. Importancia de los medios audiovisuales en la escuela primaria y análisis de una experiencia realizada en el Instituto en el área Taller de Expresión Creadora, a cargo de los profesores Ríos, Reinhardt, Alderete, Etchetto y Bellón. Geometría en la escuela primaria por Silvia Cettour y Beatriz Vega, y finalmente utilización de recursos audiovisuales en la enseñanza y aprendizaje de la ortografía, por Rosa de Casco y Elena Etchetto.

Es de destacar que a los concurrentes a los cursos de referencia se les otorgarán certificados por asistencia y aprobación de los trabajos prácticos correspondientes.

San Cristóbal: la Cruz Roja cumple meritoria labor

SAN CRISTOBAL. — Con medios económicos propios y la buena voluntad de la gente de San Cristóbal, los dirigentes de la filial local de la Cruz Roja Argentina han realizado ya las tareas del cambio del 50 % del techo de su inmueble propio.

Asimismo han adquirido los materiales para concluir estas tareas, faltando reunir los recursos que representarán en su momento poder solventar los trabajos de mano de obra.

Ese amplio inmueble ubicado en la esquina que forman las calles Maipú e Ituzaingó fue realizado por administración en 1963, cumpliendo además de sus funciones específicas la de ser local de la Escuela de Auxiliares de Enfermería de la misma institución.

ENET Nº 1

Ese establecimiento educativo de enseñanza técnica que lleva por denominación Tambor de Tacuarí tiene habilitado hasta el último día hábil del corriente mes de agosto el período de inscripción de interinatos y suplencias.

Los mismos corresponden al venidero curso lectivo, en cargos docentes y horas de cátedra.

Sala de Rayos X

En el Hospital Provincial la ampliación de esta sala para poder instalar el nuevo aparato de rayos se encuentra en su etapa final, obra realizada con el aporte de la propia entidad de servicio, un subsidio provincial y el apoyo de la comunidad.

Sería factible que la inauguración de esas instalaciones y del flamante equipo se concretare en la primera semana del próximo mes de setiembre, que culminará el sábado 8 con los festejos del Día del Ferroviario, aprovechando al mismo tiempo las importantes visitas oficiales de los niveles nacional y provincial que se realizarán a San Cristóbal.

Ruta 13

La empresa adjudicataria de la licitación pública correspondiente a los trabajos de repavimentación del primer tramo de la ruta provincial 13, San Cristóbal-Capivara-Constanza, ha dado comienzo a las tareas pertinentes.

Mientras tanto se espera en breves días más el resultado de la segunda licitación de este camino, que vincula a los departamentos San Cristóbal y Castellanos.

Escuadra Azul

Para la nueva edición de la Fiesta Nacional del Caballo, segunda quincena del mes de octubre, se anuncia la posibilidad de presentación en esta ciudad de la Escuadra Azul de la Policía Federal Argentina.

El espectáculo brindado por la misma anteriormente en San Cristóbal dejó una excelente impresión en quienes tuvieron la satisfacción de presenciar números de real jerarquía.

Cumple 25 años una escuela de San Vicente

SAN VICENTE. — Con motivo de cumplirse el 25º aniversario de la creación de la Escuela Provincial Nº 6402, ex nacional Nº 402, el 27 de octubre próximo se desarrollará una serie de actos cuyo programa ha sido recientemente dado a conocer.

Ese día a las 10.30 se descubrirá una placa recordatoria en el cementerio local, en homenaje a ex alumnos y alumnos fallecidos. A las 18 se recibirá a autoridades e invitados especiales y a las 18.30 se oficiará una misa en acción de gracias en el local del establecimiento.

El acto oficial comenzará a las 19, y para las 21.30 está prevista una cena en la sala de la Asociación Sarmiento.

Cabe destacar que las distintas comisiones designadas al efecto continúan trabajando activamente en las tareas de preparación de los festejos, como asimismo en la labor de coordinación y enlace con ex docentes y ex alumnos para formular las correspondientes invitaciones, con el fin de contar con la asistencia de todos a esta trascendente celebración.

Escolares

Activamente viene trabajando la Comisión de Madres de preescolar de la Escuela Nº 401 Juan B. Alberdi, desarrollando una meritoria labor de grandes beneficios para el establecimiento.

La citada comisión es presidida por Stella de Putruele y la integran Emilse de Ramello, Celina de Tossone, Norma de Aimetta, Griselda de Barbero, Lellis de Ponso, M. C. de Jaime, Angela de Bergesio, Mary de Citroni y Sara de Righi.

En Elisa

ELISA. — Una feria rel[illegible]cionada con la niñez loc[illegible] tuvo lugar en esta localida[illegible] hace unos días, durante l[illegible] cual se proyectaron diapos[illegible]tivas ilustrando a la co[illegible] [illegible] sobre los de[illegible]rechos del niño y la familia.

El acto tuvo la adhesió[illegible] de la comuna local y se llev[illegible] a cabo con motivo de c[illegible]lebrarse el Año Interna[illegible]cional del Niño y la Familia.

Tránsito

Siguiendo instruccione[illegible] de la Secretaría General d[illegible] Acción Comunal, las autor[illegible]dades locales suscribieron un convenio con la Comisa[illegible]ría de esta localidad rela[illegible]cionado con el control de la[illegible] ordenanzas de tránsito.

Por el mismo los agente[illegible] policiales de Elisa están fa[illegible]cultados para labrar la[illegible] correspondientes actas d[illegible] infracción. Este convenio representa una consolida[illegible]ción de las relaciones entr[illegible] la comuna y la policía, qu[illegible] vienen trabajando en form[illegible] mancomunada para la segu[illegible]ridad y tranquilidad de l[illegible] localidad.

Helvecia

HELVECIA. — Tuvo lugar en esta localidad recientemente la inauguración del [illegible] Nº 28, cuya dirección ejerce el profesor Rubén Julián Cattáneo.

Los niños, en sus diferentes niveles, participaron de números y esquemas gimnásticos a cargo de los profesores Hilda Bellón y Aníbal Rodríguez.

La ceremonia contó con la presencia del director de Educación Física de la provincia, Prof. Osvaldo Men[illegible], quien felicitó al titular del centro por el trabajo realizado, e instó a todos a continuar modelando niños alegres y espontáneos, haciéndolo mancomunadamente.

Valioso aporte energético en obras para Villa Ocampo y San Guillermo

La Dirección Provincial de la Energía dio a conocer recientemente el "Plan de Obras 1979 (I Etapa)" lo que significa un importante impulso a las obras eléctricas que viene realizando la dependencia en el territorio provincial. La importancia de los trabajos programados y que se irán licitando próximamente queda evidenciado en el presupuesto general, estimado en unos 100.000 millones de pesos.

Las dos primeras licitaciones que se han dado a conocer son las correspondientes a las Obras Nros. 254 y 309: Suministro y puesta en servicio de grupos turbogeneradores a gas, en Villa Ocampo, se colocarán dos grupos de 5 a 6 MW, y uno de 3 MW; y en la localidad de San Guillermo, se instalará otro de 3 MW.

La segunda obra consistirá en la construcción de una subestación de transformación de 132/33/13.2 KV - 15/15/10 MVA (I Etapa), en la localidad de Villa Ocampo, con alimentación desde una línea de 132 KV y de los grupos turbogeneradores a gas que se instalarán en el terreno de esta estación.

Importante aporte de potencia

Las obras mencionadas significan un importante aporte a los Sistemas Eléctricos de San Guillermo y Villa Ocampo, ya que implican en cierto modo una solución por varios años a la demanda actual y futura de energía eléctrica por parte de los usuarios de esas zonas.

Los trabajos mencionados aportarán dos beneficios: En primer lugar, se logrará vincular las dos regiones cubiertas por los Sistemas Eléctricos señalados con el Sistema Interconectado Nacional; y por otra parte, se asegurará un mínimo de generación propia en los sistemas para satisfacer la demanda de los usuarios, mediante una adecuada potenciación de la zona, y con miras a asegurar la generación para emergencias que puedan surgir ante posibles interrupciones del Sistema Interconectado Nacional.

La estación de transformación de Villa Ocampo significa la primera etapa de un conjunto de obras que se irán licitando próximamente y que en conjunto forman la línea eléctrica de 132 KV: San Justo-Villa Ocampo (Obra Nº 303, línea de 132 KV; San Justo-Calchaquí; Nº 305, Calchaquí-Vera-Avellaneda; Nº 308, Avellaneda-Villa Ocampo).

Beneficios para la zona de V. Ocampo

La construcción de la subestación de transformación en la localidad de Villa Ocampo, y la instalación de los mencionados grupos turbogeneradores a gas hará que la central triplique su potencia de generación, con lo cual se satisface la demanda actual de energía eléctrica en el Sistema, así como la evolución de esa demanda en los próximos años y las eventuales necesidades surgidas en razón de la radicación de industrias.

Se ha previsto que con este aporte, se podrá atender todo el incremento en la demanda de energía eléctrica que sea requerido para el desarrollo de las industrias características de la zona: caña de azúcar, papel y madera.

Cabe señalar que la disponibilidad de energía eléctrica beneficiará también a las siguientes poblaciones alimentadas desde el Sistema eléctrico Villa Ocampo de la D.P.E.: Villa Ocampo, Tacuarendí, San Antonio de Obligado, Las Toscas, Villa Guillermina, El Rabón, Florencia, El Sombrerito, Los Lapachos, Arroyo Ceibal, Las Garzas, Lanteri, Guadalupe Norte, Villa Adela, La Reserva y Villa Ana; así como todo el sector rural y el área que pueda atenderse en el futuro y que se vaya incorporando a la electrificación rural.

Por otra parte, la Dirección Provincial de la Energía, tiene en ejecución varias obras en aquella zona, tales como: La Nº 139, Sistema de 13,2 KV General Obligado: Arroyo Ceibal-Las Garzas-Lanteri-Guadalupe Norte-El Sombrerito-Flor de Oro; la Nº 158: remodelación y ampliación de las redes en Villa Ocampo; las Nros. 148 y 157, remodelación y ampliación de la redes de baja tensión en Florencia y Las Toscas, respectivamente; la línea de 33 KV: Las Toscas-El Rabón-Florencia-Villa Guillermina; la Nº 253 (complementaria) relativa a las subestaciones de Florencia y Villa Guillermina.

El conjunto de estas obras significan un importante aporte de elementos que permitirán una adecuada alimentación energética de una amplia zona del Departamento Gral. Obligado, con posibilidades de una futura ampliación al departamento Vera. Al respecto se están haciendo estudios para realizar una interconexión entre los Sistemas de Villa Ocampo y de Vera, que se encuentra actualmente alimentado desde la central de Intiyaco.

Asimismo, se prevén las instalaciones adecuadas para que cuando se construya la línea eléctrica de 132 KV: San Justo-Villa Ocampo, toda la zona pueda recibir gran parte de la energía eléctrica del Sistema Interconectado Nacional.

Beneficios de la obra en S. Guillermo

La incorporación a la central eléctrica de la D.P.E. en San Guillermo, de un grupo turbogenerador a gas de 3 MW, significará duplicar su potencia.

Con esta generación y la actual alimentación desde el sistema eléctrico de EPEC (Empresa Provincial de Energía de Córdoba) se prevé poder satisfacer las necesidades más inmediatas de la demanda de energía eléctrica en la zona.

Por otra parte, en los próximos días se llamará a licitación pública para las obras Nº 313: línea de 132 KV, con interconexión en Rafaela, María Juana-Rafaela-Sunchales; y Nº 315: línea de 132 KV, con alimentación desde Rafaela: Sunchales-Arrufó.

Con ese aporte de mayor potencia se beneficiarán las siguientes localidades: San Guillermo, Suardi, Colonia Rosa, Arrufó, La Rubia, Ambrosetti, Hersilia, Curupaití, Monigotes y Ceres; además de las poblaciones de Silva y Colonia Rivadavia, en Santiago del Estero.

Además de las ventajas que se señalan anteriormente, debe tenerse en cuenta que el incremento de potencia satisface la actual demanda de una importante cuenca lechera, permitiendo asimismo un mayor desarrollo de la actividad tambera e industrias derivadas, de tanta importancia en esa zona del territorio provincial; así como la radicación de nuevas industrias.

La circunstancia mencionada, permite también un incremento en el suministro de energía eléctrica a las áreas rurales, y a las que se puedan electrificar en el futuro.

La ley

Guillermo Rodríguez

Madrid *Para El Litoral*

Iban a caballo, siguiendo el camino casi invisible, echándose a la tabla de sus montados cada vez que la huella pasaba debajo de un algarrobo con las ramas demasiado pinchudas o apartando de un manotón, las de los aromitos florecidos.

A veces, entre los laureles y los sauces de la orilla, se alcanzaba a ver el agua del Pay Ubre, tan verde, tan blanca, sacudida a ratos por los corcovos de un suruví o refilada por el brillo de un dorado. Lejos, las vacadas y los ñandúes espiaban la salida del sol, apenas una mancha anaranjada contra tanto nube. Dentro de poco, el rocío de los bañados comenzaría a evaporarse y una neblina circular se asentaría en cada repecho. A esa hora los martín pescadores caerían como flechazos en el agua y los pájaros carpinteros sacudirían el monte con sus golpes. Las calandrias, no. Las calandrias hacía rato que metían bulla, como los perros, saludándose de un puesto al otro, aunque los separan kilómetros, o como el curucú paguero de los sapos, grandes como palanganas achatadas, intermidable y parejo, viniendo de más allá, de los esteros, esas cincuenta leguas redondas de agua y tacuruzales donde es más fácil encontrarse con el yaguareté o la lampalagua que con un cristiano, por más que se anden los días y las noches, confiados en el instinto de los caballos, siempre al norte, para llegar, al cabo de los días —si se llega— a Concepción o Itá Cué, hecha bolsa la ropa, sagrando el cuero por las picaduras de los jejenes, desencajado el rostro por el sufrimiento animal de la marcha, destrozados los caballos a fuerza de espuela y de arrastrar la panza en los bañados.

Era, pues, la hora de detenerse, desmontar, estirar las piernas, aflojar la cincha de los caballos, maldecir, hacer fuego con ramas de espinillo y bostas secas de vaca, ir hasta el agua a llenar la pava, preparar el mate, armar un cigarrillo, ya repartida la tarea o el insulto con precisión total, hasta el detalle.

Con el primer mate, el sol era una explosión y ninguno dejada de mirarlo, ni hombres ni animales. Los hombres (esos) lo agradecieron: al mediodía calentaría a más de cincuenta grados, pero si comenzaba a llover la violencia con que llueve en los esteros, nadie cruzaría el bañado grande y ellos tenían que llegar —a Concepción o a Itá Cué— antes de que el otro se marchara, ahora que, al fin, sabían que estaba allí, en uno de los lugares, ahora que alguien les había podido decir: "el Caraí se quedó quieto. Ha dejado de andar huyéndoles. En Concepción vendiendo cueros de nutria lo he visto, y en Itá Cué, en el boliche del turco Antonio, se emborrachaba largo", no dicho así, es cierto, sino en guarany cerrado, lleno de cadencias y de los acentuados del más puro avá ñee, casi idéntico al idioma de los carpinchos y los zararás, de los lobitos de río, de los gatos onza y hasta de las aves zancudas de los esteros, porque de ellos los hombres aprendían, desde vaya uno a saber cuándo, la capacidad de sobrevivir y la forma primaria de expresarse.

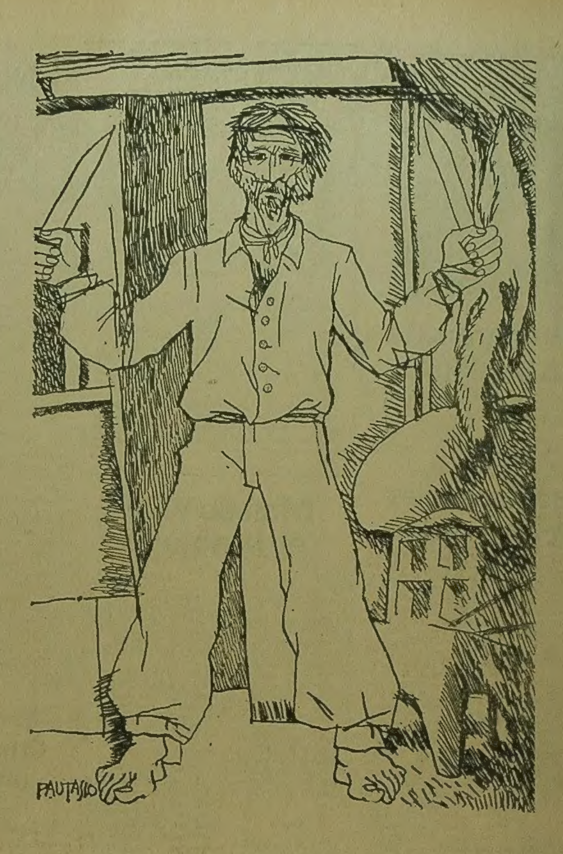
Volvieron a ajustarse la cincha de los caballos, a hacerse los monos de loneta atados a la cintura con la pava para el agua caliente, los paquetes de yerba y de tabaco, la carne del charque grasiento, las galletas duras como piedra, y una vez más se reinició la marcha, respirando las últimas bocanadas de sombra porque, un día después, el monte dejaría de ser monte y, a la izquierda, el agua blanca y verde del Pay Ubre iría haciéndose muy ancha hasta confundirse con el Miriñay en la laguna grande.

El monte, efectivamente, dejó lugar a los esteros y entonces, sí, sólo el instinto de las bestias podía guiarlos hasta los poblados o hundirlos en las trampas de los tacuruzales, hasta que de los hombres y de los caballos quedaran, nada más, blanqueando bajo el sol de cincuenta grados, las osamentas relucientes que se habrían disputado los buitres, los perros cimarrones y las hormigas-soldado.

Pero los caballos eran caballitos estereños, tan esmirriados y al mismo tiempo tan fuertes, y los hombres estaban seguros de que ellos podrían llevarlos, hasta Itá Cué o Concepción, en el centro de la enorme circunferencia, a aquellas islas donde con las grandes lluvias se cobijaban las vacadas y los gauchos alzados, las víboras y los flamencos, y que al bajar el agua quedaban otra vez casi deshabitadas: un par de almacenes, una escuelita solitaria, un retén de dos pobres milicos tan delincuentes u honrados como el resto de los habitantes de los esteros.

Detenciones breves, marchas interminables. Y una seguridad que daba fuerzas donde ya no quedaba ni aliento: hallarlo. No por venganza, sino simplemente porque así habría de ser, porque el desquite como tal no entraba en la cabeza de los hombres que perseguían ni en la del que escapaba, porque los tres sabían, desde siempre que aquello era así, no de otra forma, así, desde que el mundo era mundo, y antes.

Cuatro días de marcha. El sol de cincuenta grados fue reemplazado por la lluvia en torrentes, la lluvia que si ellos hubieran sabido lo del arca les hubiera impulsado a construir una: vaca y toro después; yacaré y su hembra; lampalagua preñada y una paloma, una torcacita de los montes para la futura paz de los salvajes, esa que sólo sobrevendría cuando hallaron al Caraí, cuando lo achuraran, lo estaquearan, lo cuerearan, curtieran luego ese cuero para hacer con él un cabestro o un maneador, como el que trenzaron con el de Berón de Astrada para mandárselo en ofrenda a Rosas, según decía el Tata Viejo (soldado en su tiempo del Manco Paz cuando la carnicería de Pago Largo) que siempre hablaba de aquel caudillo de los bañados, tan joven, tan elegante, tan gaucho, convertido en maneador su cuero fino de hombre de ciudad, aunque dormía a campo abierto como sus montoneros, que comía el locro miserable de la tropa, cortando a un milímetro de la nariz los grandes trozos de grasa con el mismo cuchillo que, al instante, volvía a colocarse como punta de tacuara.



Y mientras ellos avanzaban, el Caraí, aun sabiendo que ya estaban en su camino, por esa comunicación precisa que en los esteros es la intranquilidad de una bestia que está donde acaba la vista, pero que sabe lo que ocurre diez leguas más allá (el vuelo irregular de un aguilucho; la queja a destiempo de los sapos) no quiso, esa vez, seguir huyendo. Una mujer, un oficio de nutriero, un gurí aceso, prendido a sus alpargatas, o la necesidad, también en él, de enfrentarse con el destino irremediable —"lo mismo es hoy que mañana, lo que sea ha de ser"— hicieron, por fin, que esperara, que su vista se dirigiera al Sur, que dejara cerradas las trampas de las nutrias, que afilara su cuchillo y aun se hiciera otro con uno de los remos de la tijera de esquilar que estaba atravesada en el horcón del rancho, que probara las alpargatas sobre una pampita seca y hasta que la emparejara para estar seguro de no tropezar, porque allí ocurriría y no en otro lugar, el duelo inequívoco, la lucha feroz de vencer o morir, sin miedo a que los otros fueran dos porque sabía que jamás atacarían juntos, sino de a uno, como debía ser.

Los hombres, —lo que aún vivía de los hombres— arribaron a Concepción. Les dijeron que no, que en Itá Cué. Dejaron dos cueros de víbora y cinco de carpincho a cambio de yerba, tabaco, charque y galleta; estiraron las piernas, aflojaron las cinchas, matearon, y otra vez al Norte, ahora ya cercano, ya seguro, conscientes de que esta vez el Caraí había dejado de huir porque ellos también sabían lo del vuelo irregular del aguilucho, la queja de los sapos, la intranquilidad de la bestia. Y el avanzar, pues, era casi una alegría por la certeza del encuentro, aunque ese trozo del estero —el que separaba a la isla de Concepción de la de Itá Cué— fuera el más penoso, todo tacuruzal, hasta el vientre de los caballos; nadando en muchos tramos; al paso, algunos, por la huella retorcida de los juncos; ahora "de la cruz" las víboras que antes eran yararás y los hormigueros hundidos en lugar de los grandes túmulos, único secreto que ni caballos ni los otros bichos poseían y en el que hasta las aves erraban, pagando la equivocación en dos segundos, para siempre.

Al fin, los hombres vieron el rancho y, junto a él, una silueta fina que miraba al Sur. La silueta vio a los hombres, casi dos referencias apenas, en el lomo de los animales, creciendo por momentos, del mismo modo que aumentaba su contorno a la vista de los otros, hasta hacerse el Caraí para que los que miraban hacia el Norte y que depués tuvieron cara, bigotes, crenchas negrísimas y sucias, ojos oscuros como los de él, cuando desmontaron cerca de la pampita preparada por el hombre solo, alisada con el lomo de los cuchillos, ahora, uno en cada mano, con los que esperó a los que llegaban, de pie, serenamente terrible, y que estaban allí, a cinco metros de distancia, también serenos y terribles, pero que eran como sombras, nada más, por los diez días de marcha, duras las piernas, engarrotados los brazos por los jejenes, lacerados los tobillos por las espuelas permanentes, consumidos por la sed y el sueño y que él midió en un segundo, seguro de la victoria sobre ambos.

También ellos calcularon la diferencia y pensaron, como en un relámpago de ira, atacar en conjunto y acabar de una vez con todo aquello, tan necesario, sí, y tan difícil; pero fue sólo eso —un relámpago— y supieron en seguida que lo harían (lo intentarían) como debía ser —de a uno— y comenzando también como debía ser —por el mayor— otra ventaja más para el hombre solo porque, de los dos, el mayor era el más consumido, ya casi un viejo, en una tierra donde los treinta años pueden ser definitivos, y él, el hombre solo, vio todo eso, juzgó excesiva la ventaja y, aun sabiendo que no había testigos ni habría justicia, que los cuerpos podrían desaparecer para siempre entregándolos a las hormigas, que nadie se negaría después a aceptar su copa en los boliches, que su cueros de nutria seguirían manteniendo compradores y que el respeto de que gozaba en los esteros sería el mismo de siempre, arrojó un cuchillo como quien regala la vida, luego el otro, y esperó, la cabeza más alta que de costumbre, más hacia el Sur que los días anteriores, más serenas aun las piernas, abiertas ahora y no en posición de pelea como antes, caídos los brazos, firmes los labios bajo el bigote retinto.

Hubo una pausa larga, casi interminable. El sol (porque allí es el sol el que gira, no la tierra) caminó en el cielo como una cuarta. Una gallineta del monte concluyó de empollar y una hembra de yaguareté parió, por allí cerca, dos cachorros machos.

Nacieron vaya a saberse cuántas matitas de paja brava en los esteros (era el atardecer, que es cuando nacen los animales y las plantas) y creció un milímetro el algarrobo del fondo. Crecieron también todas las uñas y las garras, los pelos y las cerdas de los hombres y las bestias y, en los caballos, ahora olvidados, el tiempo continuó su marcha hacia la ceguera indefectible de los caballitos estereños, porque en el fondo de sus lacrimales nacieron y murieron, en ese rato, miles o millones de microbios secretos.

Al fin, por esa misma ley inexorable, el arma avanzó, de punta.

Libros

Albertina lo llama, señor Proust

por **Angel Balzarino**

Un logrado conjunto de cuentos publica Angel Balzarino, destacado escritor, residente en Rafaela, el cual, a través de otras entregas ha dado muestra cabal de su capacidad narrativa. Merced a su labor ha sido varias veces galardonado con numerosos premios distinciones. Baste mencionar el Premio "Mateo Booz" otorgado por la Asociación Santafesina de Escritores (1968); Premio "Ciudad de Santa Fe" de la Biblioteca Municipal S. Fe (1970); Mención Especial en el "Concurso de Cuentos" organizado por Cono Sur, de Buenos Aires; Mención en el "Concurso Nacional de Cuentos" de L.R.A. Radio Nacional de Buenos Aires (1977); el Premio Anual de ASDE Bienio 76-77; Recomendación Especial en el concurso "Manuel Gálvez" (Sociedad de Escritores de La Plata); y otras distinciones. Ha colaborado además en diversas publicaciones colectivas ("De orilla a orilla"-1972; "Cuentistas provinciales"-1977; "40 cuentos breves argentinos"-1977; "Cuentos del Concurso Gaspar L. Benavento"-1977, etc.

En el libro de nuestro comentario, Angel Balzarino ha reunido seis hermosos cuentos breves, donde pone de manifiesto todos sus recursos narrativos, su lúcida imaginación y su profunda vena dramática. Escritos en un lenguaje llano, directo, hacen transitar al lector por todo un mundo plagado de imágenes y sensibilidad, que atraen singularmente a quien se interna en ellos.

El autor de "El hombre que tenía miedo" dueño de un estilo plenamente personal indaga en lo más hondo de sus personajes, acercándonos a sus esplendores y a sus miserias. Quizás "Mensajes para el profesor Smith" sea el más logrado de sus cuentos, no sólo por la solidez de su estructura como por su capacidad de síntesis y su remate final. Hace su incursión en la ciencia-ficción con todo éxito. En los restantes cuentos vibra su sensibilidad dramática, logrando efectos insospechados a través de bien urdidas tramas centrales. Con habilidad nos sumerge en mundos oníricos en contraposición con estados reales, lacerantes, que patetizan sus escenas, logrando así un juego dramático incomparable. En su último cuento, "El vendedor de globos" su vena narrativa alcanza un nivel superior con un final desgarrante y poético, a la vez. Los mejores climas de tensión los logra, Balzarino, en "Agua, por favor" y en "la noche del juego prohibido". En cuanto al cuento que da título al libro ("Albertina lo llama, señor Proust") no va en zaga a los nombrados en su estructura y tratamiento, logrando un "climax" adecuado al drama expuesto. Angel Balzarino, da así, con este hermoso libro, una prueba cabal de sus excepcionales dotes de narrador.

Breviario para rezar sueños

por **Adolfo Torres Arias**

(Ediciones Nuevo Best-Seller)

Una nueva entrega de sus versos hace Adolfo Torres Arias, autor de otros, dos libros de poemas, en una pulcra edición santafesina, a cargo de Nuevo Best-Seller. A través de todas las poesías que encierra este Breviario, surge el espíritu de juglar y trovador que hay en el autor, campeando su vena altamente romántica y su sensibilidad nostalgiosa, evocativa de un pasado, cargado de connotaciones subjetivas.

En un lenguaje directo, saturado de imágenes, el autor trata de introducirnos en su mundo poético, a través de bien logrados endecasílabos, alejandrinos y octavas, desfilando por ellos los más variados temas, entre los que predomina el amor como leit-motiv esencial.

Al margen de novedosas posiciones estéticas, de corrientes o escuelas de vanguardia, Torres Arias se mueve en los semitonos de un clasicismo tradicional, evocador de un mundo que se deslíe melancólica ante el avance de voces y de cosas que anuncian un mundo nuevo. ("¿Te acuerdas de aquella calle/ con su ochava de glicinas?...) (..."dejándome en los ojos esta amarga/ soledad de las cosas que se evaden...). (...pero aferrado a esa auroral/ de aquel tiempo venturoso/ de serenatas y coplas...").

Poesía de carácter intimista nos pone frente a un hombre cargado de recuerdos que evoca a través de un largo y cambiante itinerario todo un pasado vital, aunque nostalgioso. Podríamos encuadrar al autor dentro de aquellos que transitan por el llamado neorromanticismo. Estos poetas —dice un crítico— adquieren un tono lírico, propenso a la melancolía, a la tristeza, a la celebración de los símbolos más puros (las tardes, la lluvia, las muchachas, el barrio), símbolos que ellos mismos advierten van en tránsito hacia la destrucción o la desaparición.

De aquí el valor de los que todavía, aferrados a un pasado pleno de vivencias, exaltan valores de cuya estabilidad se comienza dudar. Valores que residen en el fondo del alma, en las calles de la ciudad, en las cosas cotidianas, pero, que son algo más que las circunstancias del hombre.

Adolfo Torres Arias logra con su conjunto de poemas un libro que se deja leer con placer.

FUNEBRES

Sepelios

†

MIGUEL NICOLAS BIANCHI (q.e.p.d.). Falleció el 1º|9|79, c.a.s.r. y b.p. Hermanas: Angela Zulema Bianchi, María Elvira Martonfels de Bianchi; sobrinos: Carlos César Ordano, Georgina M. Bianchi, María Elvira Bianchi; sobrinos nietos: Beatriz, Carlos, Clarina, Silvina, y Fernando Ordano Bianchi, primos y d|d., invitan a acompañar los restos al C. municipal mañana, a las 10. C.M.: Saavedra 2942. Sala A. Serv. Casa Calleja.

†

SOFIA DEODATTI de FRANCO (q.e.p.d.). Falleció el 1º|9|79 a los 87 años, c.a.s.r. y b.p. Esposo: Enrique A. Franco; hijos: Dalmiro J., Adela J. F. de Pérez, Nidia E. F. Vda. de Brena, Luis Carlos Franco, Blanca N. F. de Martínez, María E. F. de Morán, Héctor Franco; hijos políticos: Elvira Machado, Juan Pérez, Adolfo Martínez, Carlos C. Morán y Etelvina Velásquez, Matilde Vicentini; hermanos, hnos. políticos, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y d|d., invitan a acompañar los restos que serán inhumados mañana, a las 10, en el C. municipal. C.M.: O. Gelabert 3469, Sala Nº 1. Serv.: Casa Rodríguez.

†

ISIDORA TORALES de MISCALACKI (q.e.p.d.). Falleció el 1º|9|79 a los 81 años, c.a.s.r. y b.p. Hijo, Angel Costa Miscalacki; hija política: María G. de Miscalacki; nietos: Mónica Guadalupe y Miguel Angel Miscalacki y d|d., invitan a acompañar los restos que serán inhumados mañana, a las 9, en el C. municipal. C.M.: La Rioja 3331. Serv.: Casa Rodríguez.

†

CANDIDA MORALES (q.e.p.d.). Falleció el 1º|9|79 a los 97 años, c.a.s.r. y b.p. Hijas: María, Genoveva y Margarita; hijo político: Zacarías Carballo; nietos, bisnietos, sobrinos y d|d., invitan a acompañar los restos al C. municipal, mañana a las 9. C.M.: Sala Velatorio Nº 4. Suipacha 2488. Serv.: Sentir Carruajes S.A.

†

EMILIA MERCEDES FIORENTINI de SERRANO (q.e.p.d.). Falleció el 1º|9|79, c.a.s.r. y b.p. Esposo: Justo O. Serrano; hijos: Julio C., Juan C. Emilio V., y Benjamín Serrano; hijos políticos: Josefa María Sánchez de Serrano, Nélida Brutten de Serrano, Rosario de Serrano, Donelia Jaime de Serrano, María Elena Fernández de Serrano; hermanas: Elisa Florentini de Serrano y Margarita Florentini de González, nietos, sobrinos y d|d., invitan a acompañar los restos al C. municipal mañana, a las 11. C.M.: Saavedra 2942. Sala B. Serv.: Casa Calleja.

Participaciones

†

HORACIO RAUL ABEILLE (q.e.p.d.). Falleció el 31|8|79 a los 60 años, c.a.s.r. y b.p. Esposa: Margarita Molinas de Abeille; hermanos: Armando Abeille, Juan Carlos Abeille, Enrique y Eduardo Abeille; hnos. políticos, madre política, sobrinos y d|d., participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados en el C. municipal hoy, a las 11. C.D.: Güemes 6350. Serv.: Sentir Carruajes S.A.

†

MARIA BINZON (q.e.p.d.). Falleció en San Javier el 30|8|79 a los 76 años. Hermanos: Segundo Binzón; hna. política: Regina Minutti; sobrinos: Rubén, Ismael, Isabel, Antonio, Juan, Leonardo Ramón, María Luisa y Rosa Binzón; sobrinos políticos: Ada María Nini, Gerardo Pérez, Juana Banegas, Inés Galtán, María Lanche, Celestino Kallert y Mario Ríos, participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados ayer, a las 16.30, en el C. de San Javier. C.D.: Colonia Indígena. Serv.: Sentir Carruajes, Suc. San Javier.

†

ANGELA RADESCA de BRAVO (q.e.p.d.). Falleció el 31|8|79, c.a.s.r. y b.p. Hijos: Federico A., Raúl S., Evangelina B., Carmen Puig de Bravo, y Ana María Amaglio de Bravo; nietos: Raúl, Gustavo, María Silvina y María Gabriela; hermanos, hnos. políticos, sobrinos y d|d., participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados hoy, a las 16,30, en el C. municipal. C.D.: Pje. Rodríguez 2561. Serv. Casa Calleja.

†

ANGELA RADESCA de BRAVO (q.e.p.d.). Falleció el 31|8|79, c.a.s.r. y b.p. Eduardo A. Bruno y Sra.; Antonio Raffa Tessi y Sra., Julio C. Yódice y señora, Rodolfo Mántaras y señora, Rogelio Izaguirre y Sra., Tomás A. Young y Sra., José Luis del Sastre y Sra., participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados hoy, en el C. municipal. 47942v1º

†

HERALIO ANIBAL EZCURRA (q.e.p.d.). Falleció el 31|8|79 a los 63 años, c.a.s.r. y b.p. Esposa: Lidia Esther Rosso de Ezcurra; hijos: Aníbal M., Oscar L., Cristina M. del H.; hija política: Norma B. Lugli de Ezcurra; hermanos: Mario, Luisa, Eva y Andrés Ezcurra; nieta: María Jimena Ezcurra; hnos. políticos, sobrinos, tíos, primos y d|d., participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados hoy, a las 16.20, en el C. municipal. C|D.: P. D. Colodrero 1611. Serv. Casa Rodríguez.

†

HERALIO ANIBAL EZCURRA (q.e.p.d.). Falleció el 31|8|79, c.a.s.r. y b.p. Carlos Reimontes, Aldo López, Ricardo Rocchetti, Liliana Rocchetti, Rubén Giordano, Cristina Galetti, Cristina Gualtieri, Edilberto Pogliani, participan el fallecimiento del padre de su amigo y compañero de tareas de la Facultad de Arquitectura. 47976v1º

†

SONIA LILIANA GOMEZ (q.e.p.d.). Falleció en San Justo el 31|8|79 a los 12 años, c.a.s.r. y b.p. Padres: Felipe Santiago Gómez y Nélida Inés Digiorgio de Gómez; hermano: Gustavo Mario Gómez, tíos, primos y d|d., participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados hoy, a las 16, en el C. de San Justo. C.D.: 9 de Julio bis S.N., barrio Reyes. Serv.: Coch. Oliva.

†

ROSA AYALA Vda. de PALOMBI (q.e.p.d.). Falleció el 31|8|79, c.a.s.r. y b.p. Hijos: Luis, Norma P. de Bert, Gladys P. de Cetola y Juan Palombi; hijos políticos: Nelly Altona de Palombi, Elso Bert, José Cetola y Elda Huber de Palombi; nietos: Graciela P. de Bonassina, Alfredo, Mónica, José Luis Brenda, Marcelo y Daniel; hnos. políticos, nietos, nietos políticos, sobrinos y d|d., participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados en el C. municipal hoy, a las 17. C.D.: Moreno 3480. Serv.: Sentir Carruajes S.A.

†

RENE LUCAS TOSSEN (q.e.p.d.). Falleció en San Justo el 1º|9|79 a los 51 años, c.a.s.r. y b.p. Esposa: María Elena Benítez de Tossen; hijas: Olivia, Lucrecia y Gabriela, hermanos, hnos. políticos y d|d., participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados hoy, a las 12, en el C. de San Justo. C|D.: Belgrano 214. Serv.: Coch. Oliva.

†

RENE LUCAS TOSSEN (q.e.p.d.). Falleció el 1º|9|79, c.a.s.r. y b.p. Sus amigos: Edgardo Didier y Sra., Roberto Marelli y Sra., Jorge Claus y Sra., Graciela de Puig, María Esther de Bonazzola, Haydée de Lanza, Aldo Sonzogni y Sra., César Estrada y Sra., Andrés Boyeras y Sra., Bernardo Bertoldi y Sra., Adolfo Medina y Sra., Ubel Calvo y Sra., Oscar Casim y Sra., Mario Chiani y Sra., Guido Marelli y Sra., participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados hoy, en el C. de San Justo.

†

RENE LUCAS TOSSEN (q.e.p.d.). Falleció el 1º|9|79, c.a.s.r. y b.p. Sus compañeros del Banco [illegible], Sucursal San Justo, participan el fallecimiento y que los restos fueron inhumados hoy, en el C. de San Justo.

†

RENE LUCAS TOSSEN (q.e.p.d.). Falleció el 1º|9|79, c.a.s.r. y b.p. Personal directivo, docente, especial y de servicio, Cooperadora y Club de Madres de la Escuela provincial Nº 6149, participan el fallecimiento del esposo de su compañera de tareas, María Elena Benítez de Tossen, y que los restos fueron inhumados hoy, en el C. de San Justo.

Agradecimientos y misas

†

JORGE REGINALDO AGUIRRE (q.e.p.d.). Falleció el 24|8|79 a los 42 años c.a.s.r. y b.p. Esposa: Elsa Sobrin de Aguirre; hijo: Jorge Alberto Aguirre; madre: Josefa E. Ríos de Aguirre; hermanos: Emma E. y Alberto R. Aguirre; padres políticos: Manuel Sobrin y Mercedes Z. de Sobrin; hnos. políticos: Mirta S. de Ortego y Raúl Ortego; tíos, primos, sobrinos y d.d., agradecen a amistades e instituciones las ofrendas florales y demás expresiones de condolencia recibidas e invitan a la misa que en su memoria se oficiará mañana, a las 19, en la Pquia. Nuestra Señora del Huerto (Avda. Costanera). 47933v1º

†

ROGELIA PONCE de SANCHEZ (q.e.p.d.). Falleció el 3|9|50, c.a.r. y b.p.

EDUARDO ALBERTO SANCHEZ (q.e.p.d.). Falleció el 3|8|79, c.a.s.r. y b.p. Sus familiares agradecen las ofrendas florales y demás expresiones de condolencia recibidas, e invitan a la misa que en sus memorias se oficiará el 3 del cte., a las 19, en la Pquia. Ntra. Sra. de la Merced, al cumplirse 29 años y 1 mes, respectivamente, de sus fallecimientos. 47846v1º

Agradecimiento

†

OSCAR SEVERO MELLIT (q.e.p.d.). Falleció el 1º|8|79 a los 61 años, c.a.s.r. y b.p. Esposa: Zulema Román de Mellit; hijas: Celia B. y María Marta M. de Franco; hijos políticos, hermanos, hnos. políticos, nietos, sobrinos, primos y d.d., agradecen las expresiones de condolencia recibidas. 19218v1º

Misas

†

DOMINGO PIZZICHINI (q.e.p.d.). Al cumplirse 1 año de su fallecimiento se oficiará una misa en su memoria el 3 del corriente, en la Pquia. Nuestra Señora de La Salette, a las 10. 47897v1º

Agrad. y misa

Antonio José González

(q.e.p.d.)
Falleció el 3|9|78

A un año del paso al eterno descanso tu imagen se agiganta e ilumina el sendero de los tuyos. Tu esposa: Enriqueta T. Lebrey de González; hijos: Héctor C. y Rolando J. González; hijas políticas: María C. Obiedo de González y Elsa B. Rossia; nietos: Andrés A., Daniel A., y Diego E. González; hermano: Esteban González; hermano político, primos, sobrinos y demás deudos agradecen las expresiones de pesar y ofrendas florales recibidas en tan triste circunstancia e invitan a participar de la misa que en su memoria se oficiará el 3 del corriente, a las 19, en la parroquia Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva) con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento. 47853v1º



Sociales del interior

Cumpleaños—

SANTO TOME — Con motivo de cumplir mañana un año el niño Marcelo Eduardo Branca Franklin será agasajado por sus padres con una fiesta infantil.

Formación de la Asociación Amigos del Jardín

—La Cámara de Floristas y Afines del centro Comercial de Santa Fe informa que viene concretándose con éxito la inicitiva —auspiciada por esa entidad— de constituir en nuestra ciudad la Asociación de Amigos del Jardín, cuyas bases vienen difundiéndose en la audición Piedra Libre, los jueves, a las 8.45, por la onda de LT 9 Radio Brigadier López, recibiéndose adhesiones en la sede del Centro Comercial San Martín 2819, teléfonos 32301 y 42277.

Próximamente se formulará una invitación a inscriptos y público en general para dejar formada la nueva entidad cuya finalidad principal es estimular el amor a las flores y las plantas y difundir los cuidados necesarios y su utilización como elementos de decoración.

Viajes del Club de los Abuelos

—Para el 13 del corriente el Club de los Abuelos ha organizado un viaje a Brasil, y para el 9 de octubre próximo otro a las provincias del noroeste. Quienes deseen inscribirse para estas excursiones deberán dirigirse a la sede de la entidad, Belgrano 6130, de lunes a viernes, de 17 a 19.

Encuentro diocesano de catequistas

—Mañana, a partir de las 9.30, en el colegio San José de Guadalupe, se realizará un encuentro diocesano de catequistas tanto de nuestra ciudad como del interior.

El tema del encuentro será "La catequesis en Puebla".

Misas—

—Para rogar por el eterno descanso del alma de la señora Rosa Ferreiro Vda. de Tripicchio, recientemente fallecida, el cura párroco Cgo. Juan B. Ré oficiará una misa mañana a las 11, en la iglesia Catedral Metropolitana.

—Para rogar por el eterno descanso del alma del señor Aurelio Pedro Nava (Perico) se rezará una misa mañana, a las 17, en la parroquia Nuestra Señora del Carmen al cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

—El 3 del cte., a las 19, en el templo Nuestro Padre San Francisco, se oficiará una misa para rogar por el eterno descanso del alma del técnico electromecánico Eduardo Alberto González, (Palomo) con motivo de recordarse el 2º mes de su fallecimiento y un nuevo aniversario de su natalicio.

Homenajes

—El 11 del corriente, en el cementerio municipal, a las 10,15, tendrá lugar el homenaje que la Asociación de Ex Docentes de la escuela Nº 2 "Manuel Belgrano", familiares y amigas, tributarán a la memoria de la señora Julia Mántaras de Rizzi Pizarro.

El acto consistirá en el descubrimiento de una placa recordativa ante la tumba que guarda sus restos.

Las adhesiones se reciben en "Milú", local 6, de la galería Garay.

—La Orden Seglar Dominicana ha resuelto realizar un homenaje en octubre próximo en memoria de la señora Carolina I. de González, quien fuera priora de la institución.

El acto consistirá en una misa en sufragio de su alma y descubrimiento de una placa recordativa en la galería del convento dominicano.

Reciben adhesiones para este homenaje las familias Torres del Sel, Tel. 21887; Galli Pujato, tel. 40762 y Beltramino, tel. 29505.

Concurso de dibujo. • En adhesión al Año Internacional del Niño y organizado por el Club Leo (rama juvenil del Club de Leones) se realizó recientemente un concurso de dibujo infantil en el que resultaron ganadores, en lápiz, Germán de Petre, de 12 años y en fibra, Ana Marlinessi, de 11 años, cuyos trabajos reproduce la nota gráfica.

Encuentro en la Asoc. Vecinal Central Guadalupe

—Promovido por la Comisión Arquidiocesana del Año del Niño y la Familia y organizado por los Consejos de Mujeres de Acción Católica y Liga de Madres, se llevará a efecto el cuarto encuentro en los barrios, mañana a las 19, en la Asociación Vecinal Central Guadalupe, (Javier de la Rosa 1065).

Se exhibirán películas de Walt Disney y se realizará un intercambio.

Se invita muy especialmente a los padres y a los niños de esta zona de la ciudad.

Catequesis en la Pquia. del Carmen

—El secretario de catequesis de la parroquia Nuestra Señora del Carmen comenzará a partir del lunes próximo, a las 18, el catecismo diario para los niños que recibirán su primera comunión el 28 de octubre próximo.

Asimismo comunica a las personas mayores que deseen recibir la confirmación junto con los niños que se vienen preparando desde marzo, que deberán inscribirse para su preparación durante el presente mes para recibir ese sacramento el 21 de octubre.



EXPOSICION DE MUÑECAS

—El Banco de Crédito Comercial comunica que la exposición de muñecas que auspicia con motivo del Año Internacional del Niño se mantendrá hasta el 4 del corriente, en las vidrieras de la librería y editorial Colmegna.

Liga de Madres de la Pquia. del Carmen

—La Liga de Madres de Familia de la parroquia Nuestra Señora del Carmen invita a su comisión directiva y auxiliares a la reunión mensual que se realizará el 3 del corriente a las 17.

Asimismo ese día a las 19 ha dispuesto hacer oficiar una misa en memoria de las socias fallecidas Sras. Esther Sarsotti de Ariotti y Alcira P. de Turón, invitándose a participar a socias, familiares y amistades.

Compromisos—

—Se realizará hoy el compromiso matrimonial de la señorita María Beatriz Arcati con el señor Roberto Basualdo.

Primera comunión

—La niña Sandra Beatriz Bergia recibirá su primera comunión mañana a las 10, en la parroquia Santa Rosa de Lima.

Congreg. Mariana Adoratrices

—La Congregación Mariana Adoratrices ha dispuesto hacer oficiar una misa mañana a las 9, en el templo Eucarístico Adoratrices para impetrar por la salud de la congregante señorita Malena Simonsini Serra.

Se invita a participar del oficio a familiares, amistades, compañeras de tareas y alumnas.

Culto Católico

En honor a San Martín de Porres.

—El lunes próximo se realizarán en el convento de Santo Domingo los cultos mensuales en honor de San Martín de Porres, modelo de vida cristiana por su pobreza, su trato amable con los demás y su austeridad de vida. A las 8, misa de comunión en el altar del Santo y preces; a las 18,30, rosario, cánticos y bendición eucarística; a las 19, misa comunitaria y procesión por el interior del templo.

La Pía Unión San Martín de Porres hace pública su invitación para asistir a estos cultos a todos los socios de la Hermandad y fieles devotos del Santo de la Escoba.

El templo permanece abierto de 7 a 12 y de 16 a 20.









Cuando la locura se convierte en alternativa de la lucidez

"La Isla" (Argentina, 1979). Dirección: Alejandro Doria; guión: Aída Bortnik, sobre una idea de A. Doria; fotografía: Miguel Rodríguez; escenografía: Graciela Galán. Intérpretes: Lizardo Laphitz (Sebastián), Sandra Mihanovich (Soledad), Aníbal Morixe (Lucas), Alicia Bruzzo (Lucrecia), Franklin Caicedo (Gregorio), Oscar Cruz (Juanjo), Graciela Dufau (Magdalena), Selva Alemán (Cora), Hugo Arana (José), Aldo Barbero (Miguel), Héctor Bidonde (Alberto), Luisina Brando (Mercedes), Chela Ruiz (Ema), Flora Steinberg (Juana), Elena Tasisto (Delia), Erika Wallner (Claudia) y Luisa Vehil (Amanda). Duración: 106'. Presentada por MBC en el Ocean.



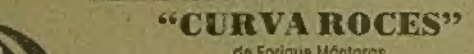
Lizardo Laphitz y Sandra Mihanovich en un plano de "La isla"

A todos nos llega un momento en que la normalidad nos cansa, quizá sea un instante decisivo que pueda convertirse en transgresor, como en doméstico agente de la comodidad. Alejandro Doria eligió como personajes de su filme a los primeros, a los que eligen la locura como 'protesta', que se recluyen en esa 'isla' que se llama manicomio a rumiar su pasado y soportar un presente que cada vez se disloca más y anula las posibilidades de que la comunicación los rescate. Porque ese puente entre los seres humanos que se llama amor es lo que invocan estos fantasmas, estos restos de seres humanos que quisieron encontrarse alguna vez.

Ahora tienen miedo hasta de tocarse, porque está prohibido; de mirarse, porque temen reconocerse. Cada uno vuelto hacia sí mismo busca hasta la desesperación, que nace cuando por alguna grieta se cuela la lucidez de su estado. Así deambulan las criaturas abandonadas de esta obra, en cuya estructura están ausentes los médicos —salvo una enfermera que confiesa estar 'mas acá que afuera'—; y, por ende, las posibilidades de investigar en la locura, en cada caso individual. Por el contrario, sólo interesa el estado emergente como propuesta para que cada uno de ellos reciba al 'visitante', al familiar cuerdo que se somete a enfrentarlo.

Aquí está lo más rico de la obra, pues trata de profundizar mediante estos encuentros los límites que separan la normalidad de lo que eventualmente la supera. Así, este estrecho intersticio se va quebrando en la medida en que las situaciones límites acercan a estas criaturas. En este planteo está descartada la investigación clínica; todo lo que ocurre pasa simplemente por las crisis de afecto y amor que cada uno debe soportar. Rebelarse contra el conformismo de aceptarlo todo es la base expresiva sobre la que Doria cimenta la conjunción de dolor en que transforma su filme. Sobre cómo cambiar esta situación es donde la película se detiene, indecisa.

En esta frontera Doria abre dos caminos. Uno es la muerte (uno de los internados se suicida cuando, por fin, termina un poema); el otro es salir a un mundo exterior como se ve aún más aterrador. Pero la muerte aparece como una invocación más jugada, como una especie de pieza maestra que nos alejará del temor. Si Sebastián (el personaje que se va) se 'cura', no lo es tanto para volver al redil de lo normal, sino para confrontar su vida; para 'ganar' su muerte en otra frontera, en la que se lucha contra los 'normales'. Esta alternativa puede leerse en varios subtextos que la realización expone débilmente, quizá también por ser consciente de la normalidad que la rodea. Por otra parte es extraño ver en el cine nacional actuaciones tan justas como las que ofrece todo este magnífico elenco, del que quizás pueda destacarse Graciela Dufau, dentro de una homogeneidad llamativa. Si es cierto que a cada tiempo le corresponde una expresión, que aquí llamaríamos sintomática antes que artística, no cabe duda de que esa señal la da esta película sorprendente, más por su tenacidad que por su fuerza; que entre miles de signos de curiosos e inciertos significados, extrae para sus espectadores esa maravillosa dualidad de causa y efecto, sociedad y crisis. Una base dialéctica que cada cual podrá desarrollar a su antojo. J.C.A.



Reunión de la gente de teatro

El lunes, a las 20, se llevará a cabo en la Sociedad Médica, 25 de Mayo 1867, 2º piso, una reunión plenaria de la gente de teatro, con el fin de informarse sobre las funciones que cumplirá la Delegación local de la Asociación Argentina de Actores en los beneficios que acordará la entidad central a los actores del interior, como asimismo prestaciones médicas y posibilidades de intercambio profesional.

Con tal motivo, se invita a toda persona interesada en el quehacer artístico, sea o no afiliada a la referida entidad profesional.

TRASNOCHES

"Un taxi color malva" (drama), de Ives Boisset, con Fred Astaire, Agostina Belli y Charlotte Rampling (CHAPLIN).

* * *

"La isla" (drama), de Alejandro Doria, con Graciela Dufau y Hugo Arana (COLON).

* * *

"El ojo del huracán" (drama), de José M. Forqué, con Analía Gadé y Jean Sorel (OPERA).

Se presentará la 'remake' de una famosa película

"Los 39 escalones" constituye una reactualizada versión del filme homónimo que **Alfred Hitchcock** realizó hace algunas décadas sobre la base de una novela de **John Buchan**. La obra ha sido vertida nuevamente en imágenes, esta vez por **Don Sharp** y con un elenco encabezado por **Robert Powell, David Warner, Eric Porter, John Mills, Karen Dotrice y George Baker.**

La trama transcurre en Londres, en 1914, en víspera de la Primera Guerra Mundial, cuando un funcionario del servicio de inteligencia británico descubre un complot prusiano para asesinar al primer ministro griego, por entonces huésped oficial del gobierno de Su Majestad.

Desde el martes, en el **Opera**, se podrá juzgar este relato de intrigas, recreación de uno de los grandes filmes del ya citado **Hitchcock.**

Núcleo Tango Santa Fe

La entidad del epígrafe, que prosigue con éxito sus actividades, llevó a cabo otra de sus habituales reuniones artísticos-culturales en el salón Dorado del Centro Español, cuya comisión de Cultura auspicia estos encuentros.

En esta oportunidad los maestros Osvaldo Demaría y Carlos Millen recordaron la figura, vida y obra de Joaquín Mora, compositor e intérprete de tango recientemente desaparecido, e interpretaron también algunas de sus consagradas páginas. Participó Adolfo Arese —destacado intérprete del Núcleo—, haciéndolo también guitarristas y bandoneonistas que espontáneamente brindaron su aporte al brillo de la función. Constituyó, además, una interesante y valiosa colaboración los precisos conceptos del profesor Juan Carlos Dávila sobre la real valía del tango, ilustrando su charla con ejecuciones al piano.

La parte central de la velada fue la presentación del Gotán Trío, de Rafaela, el cual brindó un programa en base a seleccionadas páginas de la música ciudadana, luciéndose sus cantores Osvaldo Bor y Ricardo Rosas.

Un curso de práctica instrumental ha organizado el Instituto Malher



La Sra. Tissembaun y el maestro Maragno en nuestra casa

Estuvieron con nosotros la Sra. Clementina Torre de Tissembaun, regente del flamante Instituto Malher, que con el auspicio de la Fundación Bloc inicia sus actividades el lunes, a las 19.30, con la clase inaugural del Departamento Infantil, y el maestro Francisco Maragno, director del Coro Polifónico, que tendrá a su cargo la dirección del Primer Curso de Práctica Instrumental de Música de Cámara, cuya iniciación se ha previsto para el 5 del corriente, aunque la fecha pueda ser flexible de acuerdo con las inscripciones que se registren, las que pueden efectivizarse en la sede del organismo, Crespo 2407, de 9 a 11, de lunes a viernes.

Varios son los objetivos que se pretenden alcanzar con este curso, siendo de marcado interés el de contribuir al desarrollo del músico en una de sus posibilidades más ciertas, como es la música de cámara, que permite hablar de grupo musical a partir de una ejecución que necesita el máximo de rigor, pero que permite alivianar las tensiones propias del solista en beneficio de la agrupación que integra. Además, el repertorio para esa clase de actividad es tan extenso, que el músico siempre tendrá posibilidades de encarar todas las variantes y opciones que han brindado los compositores, con el aditamento de ofrecer audiciones sobre obras que aún no han sido tocadas.

La música de cámara permite, como dicen nuestros visitantes que la gente pueda encontrarse y, lo que es más creativo, la exploración que pueda hacerse a partir de aquí. Otro objetivo es el de ofrecer resultados a la brevedad, o sea, que se pretende de este curso la formación de esas agrupaciones, en sus variantes de cuartetos, quintetos, etcétera, para que puedan dar al medio el resultado de esas investigaciones.

La charla toca tantos puntos acerca de la creación musical que, dada la imposibilidad de desarrollarlas es una nota periodística, repercuten como elementos de probada vocación y trabajo que sin duda estarán vertidos en el curso que anuncian.

El Instituto Malher está dirigido por la Sra. María Ester de Vaca Cardozo y se propone ser un punto de referencia más en el ámbito cultural de nuestra ciudad. Los primeros pasos son entonces auspiciosos para hacer de esa meta una realidad.



Norman Erlich.— El conocido actor cómico en su caracterización "terrorífica" en un momento de "Draculovich", espectáculo que se representará hoy, a las 21.30, en la sala de la Lotería organizado por la cooperadora de la Escuela J. N. Bialik y auspiciado por el Círculo Israelita Macabi.

Jóvenes intérpretes con la Sinfónica

Continuando el ciclo de la presente temporada, la Sinfónica realizó un concierto en el Municipal. En esta oportunidad, con Víctor Falkenmeyer como director invitado y la pianista Andrea Katz en la parte solista del "Concierto en fa menor Op. 21" para piano y orquesta, de Chopin. Dos jóvenes promisorios que en esta importante etapa de formación demostraron poseer cualidades musicales en pleno desarrollo.

El programa se inició con "Obertura trágica Op. 81", de Brahms, en la que se pudo apreciar el acertado enfoque de Falkenmeyer, que logró los climas apropiados en los cuidadosos fraseos.

En el Concierto de Chopin, Andrea Katz exhibió un seguro y pulcro mecanismo. No obstante ello, el discurso musical se mantuvo en toda la obra —con excepción de algunos pasajes del "Larghetto"— en un mismo plano sonoro. Es de lamentar la ausencia total de sutilezas, ya que tocar únicamente fuerte no hace que la composición sea mejor entendida; más bien diríamos que quita el interés del oyente. Con un replanteo estilístico, no dudamos que las condiciones de esta pianista superarán ampliamente la versión que escuchamos en esta oportunidad.

"Danzas eslavas opus 46", de Dvorak, abarcaron la segunda parte del programa. Si bien fueron realizadas con cuidadoso empeño, hubieran resultado más interesantes de haber puesto más en relieve la variada dinámica que poseen, transformando de esta manera lo escolástico en una expresión vibrante del rico folklore en que están inspiradas.

El acto fue organizado por el Ministerio de Educación y Cultura de la provincia y la municipalidad. M.L.M.

espectáculos

TEATROS

TEATRO MUNICIPAL "1º DE MAYO". San Martín y Juan de Garay. Tel. 37777.— Mañana noche 20.30: Presentación de la consagrada bailarina Iris Scaccheri en "CARMINA BURANA". Unica función. Localidades en venta. Unica función.

SALA MARECHAL. San Martín y Juan de Garay. Tel. 37777 (Teatro Municipal).— Sábado y domingo familiar 16 hs. "DE PUEBLO EN PUEBLO" Muñecos, actores, canciones. Titiritero: Manuel Vera. Juglar: Osvaldo Maggi. Localidades en venta. Mañana matinal 11 hs. Ciclo de Cine Infantil. Acceso libre.

SALA CERVANTES. (altos Cine Colón). Av. Rivadavia 2875. "Teatro Estudio" presenta sobre idea y textos de José Franzini "SIMPLEMENTE: UN ACTOR" Direc. general: J. Franzini (proh. 14 años). Ultimas presentaciones, sábado 21.30, domingo 20.30.

SALA UNIONE E BENEVOLENZA. 25 de Mayo 2569. Tel. 43633. "Nuestro Teatro" en su 7a. semana presenta su versión de LOS DISFRAZADOS, de Carlos Mauricio Pacheco. Direc: Juan Carlos Rodríguez F. Sábado 22 hs. domingo 21 hs. (Inconveniente 14 años)

CINES

AMERICA. 25 de Mayo 3075. Tel. 22246.— Noche 20.30: DAMIAN. SEGUNDA PROFECIA. Tecnicolor, terror, con William Holden, Lee Grant, Robert Foxworth. Direc: Don Taylor. 22.25: M.A.S.H. Comedia en tecnicolor, con Elliot Gould, Donald Sutherland, Sally Kellerman y Bud Cort. Direc: Robert Altman. Platea 3.000.- (Proh. 18). Mañana continuado: 16.40-20.30 Damián segunda profecía. 18.30-22.25: M.A.S.H. Platea 3.000 (proh. 18).

CHAPLIN. San Martín 2433. Tel. 26856. (Gal. Ross).— Noche 20.35: Noticiero. 20.45: EL JUGUETE. Tecnicolor, de Francis Weber, con Pierre Richard. 22.30: LA FIESTA FASCINANTE. Comedia musical con Michail Boyarski, Ludmila Gourtchenko, Popov Ecaterina, la participación del Gran Circo de Moscú, el Ballet Sobre Hielo y el Ballet Infantil del Teatro Bolshoi de Moscú. Direc.: Elizabeta Boslan. Platea 3.000. Socios y niños 1.500. Mañana matinée 14.30 Función de Cine Club Juvenil. Continuado: 18.55, 22.30: La fiesta fascinante. 17.10, 20.45 El juguete. 20.35 (únic.) Noticiero. Platea 3.000 Socios y niños 1.500 Trasnoche 0.30: UN TAXI COLOR MALVA. Tecnicolor, de Ives Boisset, con Fred Astaire, Agostina Belli, Charlotte Rampling y Peter Ustinov. Platea 2.500 Socios 1.500 (proh. 18). Mañana continuado. 15.30-18.55-22.30: La fiesta fascinante. 17.10-20.45: El juguete. 20.35 (únic.): Noticiero. Platea 3.000. Socios y niños 1.500.

COLON. Av. Rivadavia 2875.— Noche 20.50: RELACIONES INTIMAS. Policial, tecnicolor, con Donald Sutherland, Stéphane Audran. Direc.: Claude Chabrol. 22.30: LA PICARA MUJER POLICIA. Comedia, en tecnicolor con Edwige Fenech, Mario Carotenuto. Direc.: Michele Massimo Tarantini. Platea 3.000 (proh. 18). Trasnoche 0.30: LA ISLA. Dramática, con Selva Alemán, Hugo Arana, Aldo Barbero. Direc.: Alejandro Doria. Platea 3.000 (proh. 18). Mañana continuado. 17.30-20.50: Relaciones íntimas. 19.10-22.30: La pícara mujer policía. Platea 3.000. (proh. 18).

GARAY. San Martín 1540. Tel. 21967.— Noche 20.30: AUTO FANTASTICO. Comedia de aventuras, con Robert Mark, Sal Borgese, Evelyn Graft. Direc. Rudolf Oginski. Panor. color estreno 1979. 22.15: MOONRAKER... MISION ESPACIAL. Panor. color estreno, con Roger Moore, Lois Chiles, Michael Lonsdale y Richard Kiel. Direc: Lewis Gilbert. Platea 3.000. Niños de 4 a 10 años 2.000. Mañana continuado: 14.15, 18.15, 22.15: Moonraker... misión espacial. 16.30, 20.30: Auto fantástico. Platea 3.000. Niños de 4 a 10 años 2.000

IDEAL. San Martín 2864. Tel. 30475. Noche 21: Variedades. 22.10: ESCAPE A ATENAS Tecnicolor de guerra, con Roger Moore, Telly Zavalas, Claudia Cardinale. Direc.: George Pan Cosmatos. Platea 3.000 (proh. 18). Mañana continuado 18, 21: Variedades. 18.40, 22.10: Escape a Atenas. Platea 3.000 (proh. 18).

LUZ Y FUERZA. Junín 2957. Tel. 28194.— Noche 20.50: LANDO BUZANCA, PROTECTOR DE MENORES. Tecnicolor, comedia picaresca, con L. Buzanca. 22.30: LAS ARTES MARCIALES DE BRUCE LEE. (águila negra). Acción y karate. Tecnic., estreno. Platea 3.000. (Proh. 18 comp. c/docum.). Mañana continuado: 19.10, 22.30: Las artes marciales de Bruce Lee. 20.50: Lando Buzanca, protector de las menores. Platea 3.000 (proh. 18). Mañana continuado: 17.30-20.50: Lando Buzanca, protector de las menores. 19.10-22.30: Las artes marciales de Bruce Lee. Platea 3.000 (Proh. 18 comp. c/docum.)

MICRO CINE. 4 de Enero 2436.— Mañana matinée 14.30, familiar 17: DIBUJOS ANIMADOS "El gato con botas", "Alí Babá y los cuarenta ladrones", "El lobo y los siete cabritos", "La cenicienta", "La bella durmiente" "Pinocho" y EL CIRCO, con Carlitos Chaplin. Platea única 1.500. S/restricciones.

NUCLEO JOVEN. San Luis e Ituzaingó. Tel. 34612.— Noche 20.30: Noticiero. 20.40: LA SALVAJE VENGANZA DE GRINGO. Tec., con Peter Lee Lawrence, William Bogart. Direc: Rafael Romero Marchent. 22.15: CAPRICORNIO UNO. Tecnicolor, aventuras con Elliot Gould, James Brolin, Brenda Vaccaro. Direc: Peter Hyams. Platea 2.500. Niños 2.000. Socios 50. Mañana continuado: 18.30, 22.15: Capricornio Uno. 20.30: Noticiero. 20.40: La salvaje venganza de Gringo. Platea 2.500. Niños 2.000. Socios 50.

NUEVO CINE ROMA. San Jerónimo 2675. Tel. 40665.— Noche 20.20: S.O.S. SUBMARINO NUCLEAR. Tecnicolor, aventuras con Charlton Heston, David Carradine. Direc.: David Greene. 22.30: EL CIELO PUEDE ESPERAR. Comedia fantástica con Warren Beatty, Julie Christie, James Mason. Direc.: W. Beatty. Platea 3.000 (proh. 14). Mañana continuado: 18.40, 22.30: El cielo puede esperar. 20.20: (únic.) S.O.S. Submarino nuclear. Platea 3.000 (proh. 14)

OCEAN. 25 de Mayo 2760. Tel. 21280.— Noche 20.40: CONTRAGOLPE. Policial, tecnicolor, con Alberto Argibay, Raúl Aubel, Aldo Barbero. Direc.: Alejandro Doria. 22.30: LA ISLA. Dramática, tecnicolor, con Selva Alemán, Hugo Arana, Aldo Barbero. Direc: Alejandro Doria. Platea 3.000. (Proh. 18). Mañana continuado: 18.50, 22.30: La isla. 20.40: (únic.) Contragolpe. Platea 3.000 (proh. 18).

OPERA. San Jerónimo y Lisandro de la Torre. Tel. 25310.— Noche 20.50: CAZADOR DE ASESINOS. Comedia policial y de suspenso, con Jean Paul Belmondo. 22.30: FANTASMA. Horror y suspenso, tecnicolor estreno, con Kathy Lester, Michael Baldwin, Bill Thornbury. Direc: Don Coscarelli. Platea 3.000. (Proh. 18). 2a. semana. Mañana continuado 19, 22.30: Fantasma. 20.50: (únic.) Cazador de asesinos. Platea 3.000 (proh. 18). Trasnoche 0.30: EL OJO DEL HURACAN. Drama policial con Analía Gadé y Jean Sorel. Platea 2.500 (proh. 18)

SANTO TOME

NUEVO CINE SANTO TOME. 25 de Mayo 1840.— Noche 20.45: La gran ruta. Tecnicolor, con Luis Brandoni, Claudio García Satur y Mimí Pons. La nona. Tecn., con Pepe Soriano, Juan Carlos Altavista, Graciela Alfano. Mañana matinée 14. Festival de Tom y Jerry. Las aventuras del pato Donald. La isla del misterio. Dibujos de Walt Disney. Noche 20.45: La gran ruta y La nona.

LAGUNA PAIVA

CINE TEATRO JUVENTUD.— Noche 21: El último viaje. Aventuras, con Robert Stack, Dorothy Malone y George Saunders. La batalla de Midway. Tecnicolor, con Charlton Heston, Henry Fonda, James Coburn. Mañana matinée 14: Tarzán y la rebelión africana. Las aventuras del Heydi (dibujos animados). Noche 21: El último viaje. La batalla de Midway.

PARANA

GRAN CINE OPERA. Pellegrini 168. Tel. 11224.— Noche 20.45: El gato. Tecn., estreno, con Jean Gabin, Simone Signoret. 22.25: Zin Zin... señor Robinson. Tecnicolor, estreno, con Paollo Villaggio y Zeudi (la sirena negra). Platea 3.000 (prob. 18). Trasnoche 0.30: La residencia macabra. Tecn., con Olivia Hussey y John Saxon. Mañana matinée 14. Torbellino va a la guerra. Dibujo animado en tecn. Viaje al fin del mundo. Aventuras en tecnicolor. Platea 2.000. Niños 1.500. Noche: 20.45: El gato. 22.25: Zin Zin...Sr. Robinson. Platea 3.000. (prob. 18). Sesión noche. Plateas numeradas en venta de 10 a 12 y desde las 15.

CINE TEATRO MAYO. 25 de Mayo 30. Tel 11828.— Noche 20.30: Noticiero. 20.40: Intimidades de una joven casada. Tecn., con Ornella Mutti, Peter Corral y Mark Edwards. 22.30: Grito de mujer. Tecn., con Melina Mercouri, Ellen Burstyn, Andrés Voutsinas. Platea 3.000. Mañana matinée 13.30: Superaventuras de Astroboy 009. Dibujos en tecnicolor. 15: Melody, tecn. con Mark Lester y Jack Wild, música de los Bee Gees. Platea 3000. Niños 2.300. Familiar 17: Exhibición de karate-do. De la escuela Miyazato. Instructor: R. L. Castañeda. Platea 3.000. Noche 20.40: Intimidades de una joven casada. Tecn., con Ornella Muti, Peter Corral y Mark Edwards. 22.30: Grito de mujer. Platea 3.000.

TELEVISION

CANAL 13

HOY: 19.30: Disneylandia. Serie de dibujos animados de Walt Disney; 20.30: La vida en Calabroma. (Humorístico); 21.30: Las tres medias. Show humorístico musical, con Andrés Percivale; 23: El mundo del espectáculo.

MAÑANA: 12.30: Entre Ríos, hoy; 13: Landriscina con todo el país; 14.30: Cine nacional; 16: Cine; 20: Motorama; 20.30: Teletrece deportivo; 21.30: De Tato para todos.

CANAL 7

HOY: 20: El mago (serie); 21: Comicolor (humorístico); 22: Filme a designar; 23.30: Proyecto 2000 (periodístico); 24: Cine. Hoy "Invierno en el alma" con Walter Pidgeon y Deborah Kerr.

MAÑANA: 12: Proyección de series y filmes infantiles; 13: Largometraje; 19: Nakia (serie); 20: El show de Carlitos Balá.

FUTBOL PARA TODO EL PAIS: COMIENZA EL NACIONAL

Colón debutará en su cancha enfrentándose con All Boys

En Santa Fe, como en distintos lugares del país, se pondrá en marcha mañana la decimotercera edición del certamen Nacional de fútbol cuya disputa se iniciara en el año 1967.

Le tocará a los rojinegros abrir el certamen en nuestra ciudad, con el encuentro a disputar a partir de las 15.30 con All Boys, un conjunto modesto, sin dudas, pero muy entusiasta, que siempre ha sido rival de peligro para los representantes del fútbol santafesino.

Colón iniciará el torneo con el mismo plantel del Metropolitano. Hay una sola baja, la de Osvaldo Diosnel Mazo, transferido a Independiente, y también una única incorporación, la del paranaense Comas que por el momento no ha sido incluido en el plantel.

Todos los demás están en el grupo con el que Colón inicia la importante justa. Quiere decir entonces que hay experiencia en la nómina y eso es importante en un torneo de corta duración y donde muchos equipos —la mayoría de los del interior— no tienen gran experiencia en este tipo de certámenes.

Colón trabajó intensamente durante el mes y medio que transcurrió desde la terminación del "Metro", pero no hubo mucha actividad en lo que respecta a partidos amistosos. Algunos partidos frente a planteles liguistas y el muy reciente disputado el martes en Rosario frente a N. Old Boys, mostraron a Colón con la misma estructura del torneo anterior y con las mismas intenciones de desarrollar un fútbol bien jugado, con acoplamiento en todos los sectores del terreno.

De allí que, pese a no haber incorporaciones de significación, haya confianza y entusiasmo en la familia rojinegra. Es de esperar que con el Nacional el público santafesino retorne a las canchas y mañana tengamos una buena concurrencia en el Centenario.

El equipo de Colón

Colón va a presentar frente a All Boys su alineación titular, ahora con Villarruel por Mazo en lateral derecho de línea de volantes. Será el mismo equipo que viene de ganar en Rosario, con el retorno de Luñiz en la conducción del ataque en lugar de Casaccio que lo hizo en el Parque Independiencia.

Alistará Colón entonces a Andrada; Pereyra, Rojas, Leroyer y Fertonani; Villarruel, Roldán y Di Meola; Monzón, Luñiz y Aricó. Están concentrados también en San Carlos desde anoche con los titulares, Erni, Mántaras, Mainonis, Cariaga, Casaccio y López. De estos seis jugadores surgirán los cinco que integrarán el banco de suplentes.

All Boys

Contra los 19 puntos que totalizó Colón en el reciente Metropolitano, All Boys sumó quince y quedó lejos de la zona del descenso. No ha realizado la entidad de Floresta incorporaciones de nombres ni tampoco dio a conocer la integración del plantel que llegará esta noche a Santa Fe.

Otros detalles

* El partido se iniciará a las 15.30 y será controlado por el señor Héctor del Bello.
* Habrá un preliminar. A partir de las 13.30 se enfrentarán el primer equipo liguista de Colón y el seleccionado de Reconquista.
* En las oficinas de la entidad, a partir de las 9, se atenderá a todos los plateístas que tengan problemas con sus credenciales, ya sea por falta de pago, atraso o canje de las mismas. Se recomienda también a los socios presentar el carnet con recibo al día, destacándose que desde las 13 en adelante atenderán las boleterías de la institución.

La cena de esta noche

Esta noche se reunirán en una cena de camaradería todos los integrantes de la comisión directiva "sabalera" en compañía de sus familiares.

Distinción a Marcolín

El próximo miércoles, en oportunidad de la reunión del comité ejecutivo de AFA se distinguirá con una medalla de oro al Dr. Eugenio Daniel Marcolín, con motivo de su destacada actuación en el seno de ese organismo.

Precio de las localidades

Mañana a las 9 se iniciará la venta anticipada de localidades para el partido Colón-All Boys en el estadio rojinegro. Recordamos los precios: generales 5.200 pesos; socios $ 3.000; cadetes y damas $ 2.000; plateas altas, no socios $ 10.000 y socios $ 7.000; foso $ 8.000 y $ 5.000, este $ 5.000 y $ 2.000; sur $ 2.000 y $ 1.000; redonda sin butaca 8.000 y 5.000 pesos.





EDGARDO DI MEOLA y el grito de gol que volverá a partir de mañana a las canchas. A su lado, JOSE LUÑIZ, que reaparecerá en el plantel de los sabaleros

Postergó la investigadora del Club Colón

La comisión investigadora del balance del Club Colón (período 1º de enero al 30 de setiembre de 1978) surgida en la reciente asamblea de la entidad, postergó la conferencia de prensa anunciada para anoche.

La misma se llevará a cabo, el próximo martes, a las 20, en las instalaciones del Club El Clásico de nuestro medio.

Una fecha de suspensión a Zico y Gallego

RIO DE JANEIRO (Télam). — Zico y Gallego, expulsados del campo en el partido entre Argentina y Brasil, realizado en Buenos Aires el día 23, serán suspendidos por una fecha por el Tribunal Disciplinario de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

La revelación fue hecha por el director de fútbol de la Confederación Brasileña de Deportes, André Richer, tomando en cuenta el "tono benigno del informe del árbitro uruguayo Roque Cerullo".

Opina el dirigente brasileño que el informe del juez, hablando de "intento de agresión", no configura el "delito deportivo de agresión", razón por la cual corresponde la aplicación de la mínima sanción.

Una prolongada suspensión de Zico preocupa a los dirigentes brasileños, en razón de que el seleccionado debe jugar los partidos semifinales y final de la "Copa América".

Fútbol libre en Colastiné

El Club Fortín de Colastiné, hará disputar el domingo 9, un torneo libre de fútbol para equipos integrados por 9 jugadores titulares y 3 suplentes. El certamen tendrá lugar en el campo de deportes ubicado en la ruta Nº 1, kilómetro 2.

Las inscripciones —que tienen un valor de $ 30.000— se reciben hasta el día 7 a las 21, en el domicilio del Sr. Mariano Díaz, a 100 metros del campo de deportes en Colastiné Norte.

Festejo en el Club Pucará

Mañana a las 12 y 30 en la sede del Club Pucará, Antonia Godoy 6247, [illegible] servido un almuerzo criollo [illegible] con cueros con motivo de festejar la campaña efectuada por [illegible] divisiones del club en el corriente año.

Se invita a los socios, amigos y simpatizantes a tomar parte de este festejo.

Mundial juvenil:

Argentina juega mañana con Argelia iniciando los cuartos de finales

TOKIO (NA). — El II Campeonato Mundial Juvenil, entrará mañana en su faz decisiva con la disputa de los encuentros correspondientes a los cuartos de finales y dentro de ellos, la selección argentina irá por su pasaporte a las semifinales enfrentando a Argelia, un conjunto de aceptables aptitudes técnicas y de una moral muy alta que será difícil quebrar.

El partido entre Argentina y Argelia se jugará a las 19 horas local (7 de la Argentina) en el estadio Nacional de Tokio, en tanto que a la misma hora, Uruguay irá por su chance en Yokohama ante Portugal. En Omiya España y Polonia protagonizarán uno de los partidos más duros de esta ronda y en Kobe, Paraguay jugará sus cartas ante la temible formación de la Unión Soviética.

Con estos cuatro partidos comenzarán a dirimirse las diferencias entre los ocho aspirantes a jugar la final del 7 de setiembre próximo, posibilidad a la que, de aquí en más, solo se llegará mediante la victoria.

En este sentido, cabe señalar, que los partidos de cuartos de finales se jugarán hasta decidir un ganador, utilizándose en caso de empate un alargue de 30 minutos, mientras que de persistir la paridad cada equipo ejecutará series de cinco penales y luego —si fuese necesario— series de dos tiros, hasta que salga un ganador.

Respecto a la presentación de la selección argentina, muy pocos dudan aquí en que no pueda pasar a las semifinales, más aun teniendo en cuenta no solo el buen nivel futbolístico que posee, sino también el impecable momento anímico por el que atraviesa el plantel.

El partido será dirigido por George Joseph, de Malasia y la probable alineación de los equipos es la siguiente:

Argentina: García; Carabelli, Simón, Rossi y Alves; Barbas, Rinaldi y Maradona; Escudero, Díaz y Calderón. DT.: César Luis Menotti.

Argelia: Osmani; Oltameur, Chaibi, Chaib y Djenadi; Serbar, Yahi y Menad; Band, Benarneur y Kheloufi. DT.: Rabah Sadane.



El jugador argentino DIEGO ARMANDO MARADONA, firma autógrafos a un grupo de jóvenes japonesas, antes de concurrir al entrenamiento en el estadio Nacional de Tokio. Con gran popularidad cuenta el astro de nuestra selección

Liga de Fútbol Guadalupense

[illegible]

En Teléfonos, a las 9.45 [illegible] Masino [illegible]

En Don Bosco: a las [illegible] Mayores F. C. e. Guadalupe Jrs. a las 10.30 CASAF-MA e. Santa Rita.

En Rincón, a las 9.45, In[illegible] [illegible] Defensores de Güemes.

La tabla de posiciones [illegible]

Don Bosco 21 [illegible] 15 [illegible] 13 [illegible] 4 [illegible] Mayores F. C. 12 [illegible] 11, [illegible] 6, Defensores de Güemes, Santa Rita, 8, Guadalupe Jrs., 6, CASAF-MA, 4.

Se juegan las finales de rugby

Mañana a partir de las 14 [illegible] lugar las finales de [illegible] Santa Fe del campeonato [illegible] de rugby, [illegible] Club [illegible] El Quillá.

[illegible] frentarán los perdedores de hoy con el arbitraje de Peyrone y luego en la final los ganadores con el control, de Peralta Ramírez.

La fecha completa

Dará comienzo mañana una nueva edición del campeonato Nacional que organiza la Asociación de Fútbol Argentino.

El ordenamiento de partidos en la fecha de apertura, con sus correspondientes árbitros, es el siguiente.

Sección "A"

Ferro Carril Oeste —Unión, Pedro Feola (PRODE Nº 1).

Atlético Ledesma (Jujuy)—Vélez Sarfield, Juan Rolando. (PRODE Nº 2).

Alianza (San Luis) — San Martín (Tucumán), Abel Gnecco.

Interzonal

Racing-Independiente, Eduardo Meldoni (PRODE Nº 3).

Sección "B"

Gimnasia y Tiro (Salta)—Huracán, Claudio Busca (PRODE Nº 4).

River Plate—Newell's Old Boys, Juan Carlos Ponfil (PRODE Nº 5).

Talleres de (Córdoba)—Kimberley (Mar del Plata), Rubén Torres (PRODE Nº 6).

Interzonal

Estudiantes de La Plata—Quilmes, Ricardo Calabria (PRODE Nº 7).

Sección "C"

Colón—All Boys, Héctor del Bello (PRODE Nº 8).

Argentinos Juniors —Altos Hornos Zapla (Jujuy), Alberto Ciero (PRODE Nº 9).

Atlético Tucumán—Independiente Rivadavia (Mendoza), Teodoro Nitti (PRODE Nº 10).

Sección "D"

San Lorenzo—Chaco For Ever, Julio Barraza, (PRODE Nº 11).

Rosario Central—Boca Juniors, Jorge Romero (PRODE Nº 12). Cipolletti (Río Negro)—Instituto (Córdoba), Carlos Coradina (PRODE Nº 13.

Pardo pelea hoy con Arce

BUENOS AIRES (Télam). —A los 29 años, con un récord de 26 peleas como rentado, de las que ganó 22, empató 3 y perdió 1, el porteño Rubén Héctor Pardo, expondrá por primera vez su cetro nacional de la categoría mediano, enfrentando hoy en el Luna Park, al fuerte pegador correntino Ricardo Arce, en pelea pactada a doce rounds.

Las dispares características de ambos hacen presumir un combate vibrante, que seguramente colmará las exigencias de los expectadores. En el semifondo a 8 rounds se presentará el invicto mediano tucumano Roberto Ruiz, hombre de fuerte pegada, enfrentando al correntino Héctor Centurión. La velada se completará con dos preliminares a seis vueltas entre profesionales y dará comienzo a las 21.45.

Autoridades del Club Atl. Rivadavia Jrs.

Se llevó a cabo la Asamblea ordinaria del Club Rivadavia Juniors en la que, luego de aprobar la memoria y el balance del último ejercicio procedió a elegir las nuevas autoridades de la entidad.

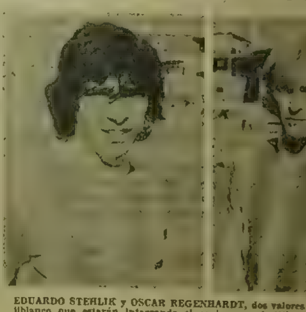
Resultaron electas las siguientes personas: Pte.: Dr. Alberto Spiaggi, vice: Antonio Raúl J. Mántaras, secretario, Antonio C. Mántaras; tesorero, Raúl Alonso, pro, Alberto A. Andino. Vocales titulares: Mauricio Lalli, Juan C. Beitzer, Dante Ceratti, Néstor Lauria y Oscar Dall'Aglio. Síndico titular Cdor. Tito L. Rocchetti y suplente contador Oscar Donayo. Capitán, Carlos Pusterla y subcapitán Antonio Fiesolo.

Otro auto argentino para la temporada de F-3 Internacional

BUENOS AIRES (Télam). — El constructor Aníbal Porta está realizando en su taller de Puan, al sur de la provincia de Buenos Aires, un chasis monocasco para ser utilizado en la temporada rioplatense de Fórmula 3 Internacional, que se desarrollará a partir del 14 de octubre próximo, en circuitos de Argentina y Uruguay.

El nuevo monoplaza, que será impulsado por un motor Toyota de 1996 cc, preparado en Italia por Novomotor, será conducido por el joven piloto Jorge Keegan, de brillantes antecedentes en competencias zonales del sur bonaerense. De esta manera, Porta y su máquina se sumarán en las competencias de F. 3, a las unidades construidas, también en el país, por Tulio Crespi y Jerri Bravi.

Unión, con variantes, visita a Ferro en su reducto de Caballito



EDUARDO STEHLIK y OSCAR REGENHARDT, dos valores del "semillero" rojiblanco que estarán integrando el equipo en el difícil cotejo de mañana en el estadio de Caballito

Tendrán los rojiblancos santafesinos, en la apertura del certamen Nacional de la Asociación del Fútbol Argentino, un adversario de consideración en Ferrocarril Oeste, teniendo en cuenta la condición de local del equipo de Caballito en la oportunidad.

Los protagonistas del lance de mañana cumplieron una similar campaña a través del torneo Metropolitano, a pesar de jugar en distintas secciones. Ambos totalizaron 19 unidades en 18 partidos disputados, con 6 triunfos, 7 empates y 5 derrotas cada uno. Estos antecedentes ponen de manifiesto capacidades muy parejas, lo cual hace prever un enfrentamiento equilibrado.

Equipo de Unión

El plantel albirrojo se vino preparando con toda intensidad bajo las órdenes del técnico Reinaldo Volken y el preparador físico profesor Rodolfo Rodríguez, con miras al campeonato Nacional que se pondrá en marcha mañana.

Los unionistas integran la zona "A", juntamente con su rival de turno, Ferrocarril Oeste, y además con Atlético Ledesma de Jujuy, Vélez Sarsfield, Alianza de San Luis, San Martín de Tucumán e Independiente. El cotejo interzonal lo disputará con su tradicional rival, Colón, en la tercera fecha en condición de visitante.

No contará Unión en la jornada de apertura del torneo, con los concursos de Arroyo y Merlo, que siguen suspendidos. Producirá sí en el cotejo de mañana algunas importantes variantes, tales las reapariciones de Blasutto y Alí y el debut del centrodelantero Paz.

Formación titular

Trabajó el plantel rojiblanco por la mañana y luego del almuerzo, partió en colectivo especial a la capital federal, donde quedará concentrado en un hotel céntrico a la espera del encuentro.

Se anticipa que el equipo saldrá a la cancha integrado de la siguiente manera: Blasutto; Regenhardt, Mazzoni, Alberto y Bottaniz; Ribeca, Telch y Pitarch; Stehlik, Paz y Alí. Para integrar el banco de suplentes viajaron Pumpido, Bertolé, Carlos López, Sánchez, Grippo y Roteta.

Se agregó el jugador Roteta a la lista, teniendo en cuenta que existe alguna duda sobre la intervención de Alí en el ataque Unionista. De no ser de la partida el habilidoso puntero rojiblanco, sería relevado por Sánchez y el citado Roteta [illegible] a integrar el banco de suplentes.

Arbitro y horario

El encuentro de mañana entre Ferrocarril Oeste y Unión dará comienzo a las 15.30 y será controlado por el señor Pedro Feola.

Giachello suspendido

La comisión directiva del Club Unión aplicó una suspensión de quince días al jugador Miguel Angel Giachello, sin goce de sueldo. La medida obedece a problemas ocurridos con el técnico, en el momento de ser reemplazado durante el partido amistoso librado con Rosario Central.

Mario Rubén Mendoza

Está practicando con el plantel unionista el ex jugador de la entidad, Mario Rubén Mendoza. Hasta el momento no se tomó ninguna decisión sobre su posible incorporación al equipo para este Nacional.

La ronda de pases: muchas gestiones y pocas concreciones

ROSARIO (Télam). — La comisión directiva de Rosario Central, si bien desestimó la oferta de Independiente por el pase definitivo del zaguero de su primer equipo y del seleccionado nacional, José Daniel van Tuyne, se halla muy cerca de concretar la transferencia.

La entidad de Avellaneda ofreció 260 millones, en tanto que Central solicitó 200 mil dólares, libres de gastos y del porcentual que le corresponde al jugador. Las diferencias son exiguas y todo puede quedar finiquitado en pocas horas.

Newell's quiere a Mario Killer

Newell's Old Boys se sumó al interés de River Plate y Vélez Sarsfield por el marcador de punta, Mario Killer, que actualmente milita en el fútbol español, y ya ha iniciado contactos para lograr su concurso.

El encargado de apalabrar al jugador es su hermano Daniel, que juega en el primer equipo y al cual le agradaría mucho contarlo de compañero en el lateral izquierdo de la defensa.

Ovelar a Quilmes, Giusti a Argentinos

Horacio Ovelar y Ricardo Omar Giusti jugarán este campeonato Nacional para Quilmes y Argentinos Juniors, respectivamente, ya que Newell's Old Boys los cedió a préstamo a dichas instituciones.

La opción por el pase de Ovelar alcanza la suma de 7.500.000, en tanto que no trascendió la de Giusti.

Rattín se desvinculó de G. y Esgrima

A través de un comunicado la comisión directiva de Gimnasia y Esgrima dio a conocer que dispuso rescindir el contrato que tenía hasta fin de año con la institución, el director técnico de su equipo de fútbol, Antonio U. Rattín.

Cabe consignar que el relevo de Rattín había sido solicitado por un grupo de simpatizantes y con su alejamiento cierra su segunda etapa en el club de La Plata.

Talleres y Vélez pidieron a Vidallé

Talleres de Córdoba y Vélez Sarsfield solicitaron condiciones a Gimnasia y Esgrima de La Plata por el pase del arquero Enrique Vidallé, que se está destacando en el seleccionado nacional.

La comisión directiva de la entidad informó que el pase del arquero sólo se concretaría en forma definitiva y que no cederá ningún jugador a préstamo para el campeonato Nacional.

En ese sentido habían recibido propuesta de Kimberley de Mar del Plata, por el concurso de algunos futbolistas.

José Berta pasó al club Talleres

CORDOBA (NA) — Talleres de Córdoba adquirió al volante de [illegible] Juniors, José Orlando Berta, en 350 mil dólares, según se reveló al término de las tratativas que los dirigentes de ambas instituciones culminaron en las primeras horas de esta madrugada en esta ciudad.

Talleres pagará los 350 mil dólares con una financiación no revelada, en tanto que si bien no se quiso informar cuánto ganará el jugador, trascendió que firmó contrato por un monto similar al integrante mejor pago del cotizado plantel cordobés.

"Estaba enloquecido por pasar a Talleres, pues quiero salir campeón [illegible] Nacional", afirmó Berta, quien llegó a Córdoba ayer por la tarde, junto al presidente de Boca Juniors, Alberto J. Armando.

Si bien no se quiso anticipar información alguna, la transferencia ya estaba prácticamente concretada, pues Berta arribó aquí con algunas valijas en medio de la sorpresa de los periodistas locales.

Depailler

PARIS (UPI). — El conductor francés de Fórmula Uno Patrick Depailler dejó la clínica Choisy casi tres meses después de romperse las piernas en un accidente con un planeador, ocurrido el 3 de junio.

"Tres meses en el hospital y cuatro que aún [illegible] es algo verdaderamente duro", comentó Depailler, que está pálido. "Es natural que sienta alivio al irme de aquí".

Depailler no comentó sobre su futuro en el equipo [illegible] aunque está claro [illegible] año no estará en [illegible] nes de conducir.

Cita cuadrera de relieves la de mañana en Las Flores

A las 10.30 de mañana se pondrá en marcha en el turf local otra programación cuadrera, de 11 carreras, con lo cual también se iniciará la segunda parte de esta verdadera maratón turfística en nuestro medio que finalizará a las 18, hora para la que se anuncia la última prueba, y que se iniciará hoy a las 11 con jornada mixta de 10 cotejos.

Lo de mañana acusará motivaciones especiales, por que se incluyen dos turnos extraoficiales en 800 metros, reservados para s.p.c. y que serán quiza las pruebas que más atraigan al aficionado en general. Están ubicadas en las 7a. y 9a. instancias y son de categoría, tanto como la que pueden proporcionar a una carrera Mongolo, Corinto's, Negro Pingazo, Exit Time, Ancienchٍt y Playero en la primera de ellas y Fajador, Carabino, El Gran Japón, Wahrhaft, Gran Negrito, Trotacamino, Sol Imperial y El Tremendo en la otra. No obstante, también en las restantes, todas de tiro más breve, hay motivos de singular interés. Especialmente en la 11a., con ligeros renombrados como Me Avivaron, Trompeta, Chanchita, 90-60-99, Lindo Pial y Rancherito a competir.

En suma, una programación de recta de primera, que seguramente despertará mucha atención y que está para mucho entusiasmo, toda una geografía por la variada procedencia de los ligeros anotados que incluso se sale de la frontera provincial para abarcar también Entre Ríos.

EL ORDEN DE LOS 11 TURNOS

Nº Caballo	Ks.	Procedencia	Cuidador
1a. carrera — Extraoficial — 200 metros — A las 10.30			
1 LA GOLOSA	60	Santa Fe	Olivera
2 CONFITE	62	La Guardia	García
3 [illegible]	[illegible]	La Guardia	[illegible]
4 LA MULA	[illegible]	La Guardia	García
5 LA BRUJITA	60	Guadalupe	[illegible]
2a. carrera — Extraoficial — 300 metros — A las 11.05			
1 CASUALIDAD	60	Santo Tomé	Renzi
2 DON IGNACIO	60	[illegible]	García
3 DON AREVALO	60	[illegible] Campbell	Rober
4 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Giuseppetti
5 M. BRAVO	[illegible]	San Justo	Rojas
3a. carrera — Extraoficial — 325 metros — A las 11.40			
1 COPON	60	[illegible]	Poncio
2 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Giuseppetti
4 [illegible]	60	Col. Esther	Baroni
5 [illegible]	[illegible]	S. Guillermo	Primo
6 ISIDRON	60	Coronda	Berlani
7 GRAN [illegible]	[illegible]	Santa Fe	Moncada
8 LA COTORRA	60	L. Paiva	Flecha
4a. carrera — Extraoficial — 400 metros — A las 12.25			
1 [illegible]	60	L. Paiva	Flecha
2 [illegible]	[illegible]	S. Guillermo	Primo
3 [illegible]	60	Rafaela	Gallardo
4 CHIROLITA	60	Rafaela	Camejo
5 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Espinardi
6 [illegible]	[illegible]	Paraná	Gómez
7 [illegible] DEL AIRE	60	Progreso	Rudolf
5a. carrera — Extraoficial — 350 metros — A las 13.10			
1 LA CANELA	60	[illegible]	Rodríguez
2 ALTA TENSION	60	[illegible]	[illegible]
3 [illegible]	60	[illegible]	Renzi
4 [illegible]	58	Gálvez	Poncio
5 [illegible]	60	[illegible]	Ferreyra
6a. carrera — Extraoficial — 325 metros — a las 14			
1 [illegible]	60	[illegible]	Poncio
2 POR SI SE HACE	[illegible]	Santa Fe	Montenegro
3 [illegible]	[illegible]	San Guillermo	Cabañas
4 LA [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5 [illegible]	60	[illegible]	Adjad
6 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7 [illegible]	[illegible]	Videla	Rodríguez
7a. carrera — Extraoficial — 800 metros — A las 14.50			
1 [illegible]	57	Rafaela	[illegible]
2 [illegible]	57	Rafaela	Luna
3 [illegible]	[illegible]	Santa Fe	A. de la Mata
4 [illegible]	55	[illegible]	[illegible]
5 [illegible]	[illegible]	Paraná	[illegible]
6 [illegible]	55	Rosario	Quiroga
8a. carrera — Extraoficial — 375 metros — A las 15.35			
1 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Cilli
2 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Torterollo
3 [illegible]	[illegible]	Santa Fe	[illegible]
4 [illegible]	[illegible]	Progreso	[illegible]
9a. carrera — Extraoficial — 800 metros — A las 16.25			
1 FAJADOR	57	[illegible]	Gómez
2 CARABINO	57	Rafaela	[illegible]
3 EL GRAN JAPON	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4 [illegible]	57	[illegible]	[illegible]
5 GRAN NEGRITO	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6 TROTACAMINO	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7 SOL IMPERIAL	57	Paraná	González
8 EL TREMENDO	57	Santa Fe	A. Mirón
10a. carrera — Extraoficial — 350 metros — A las 17.10			
1 ME AVIVARON	[illegible]	[illegible]	Butarelli
2 [illegible]	[illegible]	Loma Alta	Barone
3 CHANCHITA	[illegible]	[illegible]	Vaccarezza
4 [illegible]	[illegible]	Federal	[illegible]
5 LINDO PIAL	[illegible]	[illegible]	Bernardi
6 RANCHERITO	[illegible]	Progreso	Arce
11a. carrera — Extraoficial — 300 metros — A las 18			
1 GUITARRA	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Romero
3 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Gallardo
4 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Giuseppetti
5 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Orellana
6 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7 [illegible]	[illegible]	[illegible]	Zimmerman
8 [illegible]	[illegible]	Progreso	Arce

Las cuadreras de mañana en San J. Norte

Un interesante programa de [illegible] mañana [illegible] del Club Unión [illegible] a las 14 [illegible] pruebas de [illegible].

En la primera de ellas [illegible]

EN SAN JUSTO

[illegible]

EN GOB. CRESPO

En Gobernador Crespo habrá cuadreras mañana. Se llevarán a cabo en [illegible] ubicado en el campo de los señores Andino Hnos., a partir de las 14.30.

En la carrera central se enfrentarán Cacique [illegible] en una distancia de [illegible] metros.

SU MUÑECA EN ROSARIO

El clásico "Selección", 2.000 m., reservado para potrillos de 3 años será la confrontación principal de mañana en el turf rosarino. La [illegible] 6º turno tiene [illegible] a la santafesina Su [illegible] a la que piloteará J. Valdez, completando [illegible] de cinco anotados es [illegible] Prima Field (Ubici), B[illegible] (E. Castillo), Dorotil[illegible] (Barattucci) y Alardea (C. Argüello).

[illegible] santafesinos viajarán [illegible] al Independencia [illegible] Valentino y Carmelano para las 1.300 de la 2ª carrera, [illegible] en la 1.300 [illegible] Karatet para los 1.000 [illegible] Time para los 1.300 [illegible] y Argentada en la 8[illegible].

Turf mañana con una "polla" en San Francisco

Una jornada mixta de ocho carreras ha dispuesto para mañana el Jockey Club de San Francisco, partida por mitades entre cuadreras y de puros. En los turnos 1º, 3º, 5º y 7º han sido ubicadas las carreras de mestizos, todos de buena anotación, en tanto que los otros 4 corresponden a las oficiales, entre ellas, la 6a. la polla de potrancas.

Los anotados, distancias, turnos y kilos de las carreras principales son:

2º, 1.300 ms., a las 13.15

1 (PACIFIC SUN 57 ks.
2 (OLETTA 51
3 ARRASADOR 59
4 (FOU 59
5 (BALEL 59
6 FELIPE VARELA 55
7 MENTEUSE 51

4º, 1.400 ms., a las 14.30

1 (BONITO AMIGO 57 ks.
2 (BOM STRECH 57
3 MR. VILLA 57
4 SRODAN 57
5 AYABIL 51
6 SERTENAU 54
7 (CRUZALA 54
8 (HAY RIKI 54

6º, 1.600 ms., Clásico, a las 16.25

1 SU MUÑECA 56 ks.
2 CHE WAY 56
3 TURGOTA 56
4 MEXARINA 56
5 TRASMISORA 56
6 DISMINUIDA 56
7 LA TIRIFZA 56
8 CRUZALA 56

8º, 1.300 ms., a las 18

1 TRAFFIS GEM 59 ks.
2 IMPERTERRITO 59
3 (INCAICERIA 57
4 VOLENTE 52
5 [illegible] LLERPALL 75
6 [illegible]RINGUDIN 57

Perdió anoche Santa Fe en básquetbol

En la cancha del Recreativo Bochas Club de Paraná, se llevó a cabo anoche el encuentro de básquetbol entre los seleccionados de la Federación de Entre Ríos y el de Santa Fe.

El partido fue programado como preparación para la posterior participación de los mismos en el campeonato argentino que dará comienzo el sábado 8 del actual en Bahía Blanca.

Resultó ganador de la confrontación el representativo de Entre Ríos por 103 a 91, luego de un parcial favorable a Santa Fe por 46 a 37. Cabe consignar que el primer tiempo duró 25' y el segundo 30'.

Los equipos y goleadores fueron estos:

Entre Ríos: R. Vélez 16, Vallejos 2, Dilernia 9, Schenenberger 16, Benedetich 2, Moro 4, Sumpf 23, Padula 2, Fink 8, Dobanton 6, Carras co 15.

Sta. Fe: J. Andrelli 0, E. Antreoli 3, Verra 24, Mon albetti 12, Roldán 17, Mendoza 13, Gaido 4, Cagnetti 9 y Córdoba 4.

La revancha se jugará el próximo [illegible] en la cancha del Club Almagro de Esperanza.

EE.UU. [illegible]

Hoy [illegible] Club Olimpo [illegible] la tercera [illegible] de la [illegible] con el enfrentamiento entre los seleccionados de Estados Unidos y Unión Soviética.

El [illegible] argentino [illegible] estos dos colosos del básquetbol mundial.

Ganaron Connors y Mc Enroe en Estados Unidos

NUEVA YORK (Reuter). — Apagados los ecos de [illegible] incidentes originados por Ilie Nastase en el match que perdió ante el norteamericano John Mc Enroe, una de las [illegible] de la jornada fue el [illegible] Vilas [illegible] quien le opuso se la resistencia a Jimmy Connors. El [illegible] ganó el primer set por 6-4, [illegible] en tie break y [illegible] dos por [illegible] 6-3 y se lo adjudicó por 8-6 [illegible] Luego ganó el segundo set por 7-5 y [illegible] por lesión en una mano.

El cubano Jaime Fillol dio la sorpresa y el [illegible] al holandés Peter [illegible] por 6-1, 5-7, 6-2 y 6-2.

Yannick Noah, de Francia, derrotó a Wojtek Fibak, de Polonia, por 6-4, 6-4 y 7-6. Vitas Gerulaitis, de Estados Unidos, doblegó a su compatriota Fera [illegible] 6-2, 6-3 y 6-3. John Mc Enroe superó al rumano Ilie Nastase, por 6-4, 4-6, 6-3 y 6-2; John Lloyd venció a Peter Mc Namara, de Australia, por 5-7, 6-1, 7-5, 7-6 y 7-6.

Aniversario del Club El Bochazo de La Criolla

Con motivo de cumplir el día 18 sus primeros 37 años de vida, el Club El Bochazo, de La Criolla, ha preparado una serie de actos. El programa a llevarse a cabo es el siguiente.

Martes 4: a las 20, torneo [illegible] de bochas libre.

Miércoles 5: a las 20 finales del torneo individual de bochas; a las 21, torneo individual de truco.

Jueves 6: a las 20, torneo de bochas por duo libre.

Viernes 7: a las 20, finales del torneo de bochas por duos; a las 21, torneo de truco por parejas.

Domingo 9: a las 8.30 iniciación del torneo de bochas por tríos para clubes afiliados a la Asociación Crespense de Bochas, con puntaje para el campeonato Anual organizado por la Asociación; a las 12.30, almuerzo para jugadores e invitados.

Sábado 15: a las 19.30, misa en memoria de fundadores, dirigentes, jugadores y socios fallecidos.

Domingo 16: a las 12.30, Almuerzo 37º Aniversario (reserva de tarjetas hasta el sábado inclusive); a las 14.30, torneo de bochas por trío mixto.

Cuarto triunfo consecutivo de "Los Pumas"

HUCKLAND (Nueva Zelandia), (UPI). — La selección de la Unión Argentina de Rugby, conocida como "Los Pumas", continuó hoy su gira triunfal por Nueva Zelandia al batir en Rotorua al equipo de Bay of Plenty por 32-12.

El partido, que se desarrolló bajo una llovizna pertinaz, fue equilibrado hasta la mitad del segundo tiempo, cuando los forwards locales se derrumbaron ante la fuerza de los argentinos.

Al terminar el primer tiempo, Bay of Plenty ganaba por 12-10, aunque todos sus tantos los logró de penales.

El brillante fullback argentino Martín Sansot debió abandonar el partido por la reaparición de una lesión en el hombro. Se ignora si Sansot, pieza fundamental en el equipo argentino, podrá jugar el próximo sábado contra la selección local.

Argentina: Martín Sansot, Marcelo Campo, Marcelo Loffreda, Jorge Gauweloose, Rafael Madero, Hugo Porta (capitán), Ricardo Landajo, Gabriel Travaglini, Héctor Silva, Alejandro Iachetti, Marcos Iachetti, [illegible]ardo Mastai, Alberto [illegible] Voltan, Alejandro Cubelli y Enrique Rodríguez.

Bay of Plenty: Greg Rowlands, Casey Wan[illegible], [illegible] Stokes, Koro Njamanu, Jim Kamzi[illegible], John [illegible] Pe[illegible], [illegible] Cook, Graheme Fl[illegible], Allen McNaughton, Craig Ross (capitán), Peter [illegible], [illegible] Stafford, [illegible] M[illegible], Hika Reid, Robbie Isnoro.

El oficial de la Sancristobalense continuará mañana

SAN CRISTOBAL (C[illegible]). — El domingo continuará la disputa del campeonato oficial [illegible] de la Liga [illegible] de Fútbol.

En esta segunda [illegible] Federación [illegible] Estudiantes [illegible] La Pelada [illegible] Libertad [illegible] Deportivo [illegible] nombre.

Torneo de bochas

[illegible] la final derrotó al Trío de Rivadavia. Este torneo fue de primera división. En tercera, primero y segundo fueron los tríos de la Asociación Deportiva Belgrano.

Raúl Tschopp puede ser el campeón de los Fiat 600 SP en la prueba de Coronda



Víctor Barazutti, destacado volante corondino que se constituirá en el animador de la competencia de Fiat 600 que se llevará a cabo mañana en el autódromo "Ciudad de Coronda"

Rodeada de gran interés se llevará a cabo mañana, en el autódromo "Ciudad de Coronda" organizada por la Asociación de Bomberos Voluntarios de esa localidad, la décimotercera fecha del actual campeonato zonal de la categoría Fiat 600 S. P., la que será fiscalizada por el Club Atlético Sastre, ocasión en que el actual y cómodo líder del torneo, Raúl Tschopp, de San Carlos Centro, puede quedar consagrado virtual campeón dada la amplia diferencia de puntos que lleva a sus más cercanos perseguidores.

Raúl Tschopp ha totalizado hasta el momento 79 puntos contra 46 de su más inmediato perseguidor que es Edgardo Ageno de San Justo. Vale decir que existen 33 puntos de ventaja y como restan solo cuatro pruebas para finalizar el campeonato zonal, de clasificarse tercero Tschopp o bien no ser ganador Ageno, aquél automáticamente conquistaría el máximo lauro.

En cambio está muy disputado el subcampeonato, puesto que detrás de Ageno está ubicado el piloto Agustín Grass, también de San Justo con 42 unidades. Siguen después Jorge Pfening con 19, Rubén Volken 14, Norberto García y Sergio Lifschitz 12, Mario Jozami 11, Néstor Perren y Eligio Bonetti 10 y Abel Wedder con 9.

Como se podrá apreciar, la competencia tiene su incentivo. Pero además de ello, está la actuación de los dos pilotos corondinos Berlinetti y Barazutti los que lucharán por ocupar los primeros puestos en la clasificación final.

Todo está en perfectas condiciones para que la competencia resulte todo un éxito. El circuito ha sido convenientemente mejorado y se espera que los pilotos puedan mostrar la bondad de sus máquinas haciéndolas producir elevados promedios.

El camping

Las autoridades de la Asociación de Bomberos Voluntarios de Coronda hacen saber que el camping arbolado, que se encuentra a un costado del circuito, está habilitado para todos aquellos que deseen acampar en el mismo y pasar un día gozando de la naturaleza. Existen sanitarios, agua potable y luz, vale decir que no falta nada.

Entre los alumnos de los establecimientos educacionales de Coronda se han distribuido mil entradas totalmente gratuitas en adhesión al Año Internacional del Niño y la Familia.

Es de esperar que el éxito corone este nuevo esfuerzo de los organizadores.

Ciclismo: correrán mañana en Santo Tomé el premio "Tomás Suárez Pajarito"

Mañana, a partir de las 13, se pondrá en marcha el "IV Campeonato Litoraleño para Promocionales" de ciclismo y el gran premio "Tomás Suárez Pajarito" reservado para corredores veteranos y libres que organiza la Comisión Permanente de Festejos dependiente de la Municipalidad de Santo Tomé y que será fiscalizado por la Peña Ciclista Santa Fe.

Como lo hemos venido informando, existe señalado interés en torno a estas competencias que habrán de reunir a un crecido número de participantes y que, a no dudarlo, serán presenciadas por muchos espectadores.

Las competencias se concretarán en un circuito demarcado por la avenida Costanera y las calles Necochea, Libertad, Sarmiento, Iriondo, San Martín y nuevamente la avenida Costanera de la vecina ciudad.

Los promocionales

El espectáculo se iniciará con las carreras correspondientes al "IV Campeonato Litoraleño para Promocionales".

Las pruebas darán comienzo a las 13 con la competencia reservada para los niños comprendidos entre 6 y 7 años de edad, para luego continuar con 8 y 9, 10 y 11 y 12 y 13.

Se descuenta que habrán de tomar parte pedalistas de Laguna Paiva, Esperanza, Santa Fe, San Justo, Rafaela y esta ciudad.

Se han instituido premios para los cuatro primeros clasificados y además se otorgarán diplomas a los ganadores.

Premio "Tomás Suárez"

Luego se llevará a cabo el gran premio "Tomás Suárez Pajarito" reservado para corredores veteranos y libres.

En esta carrera tomarán parte calificados pedalistas de San Justo, Paraná, Santo Tomé, Rafaela, Recreo, Esperanza y Santa Fe.

Como las carreras promocionales, ésta cuenta también con el auspicio de la Municipalidad de Santo Tomé que ha instituido importantes premios para los ganadores.

Tendrán premios los ocho primeros clasificados en la general y del primero al cuarto de los veteranos mayores de 38 años. También obtendrá un premio especial el ciclista santotomesino mejor clasificado.

En San Carlos Sud

El Club Ciclista San Carlos de la localidad de San Carlos Sud organiza para mañana importantes competencias de promocionales y federados de tercera a octava categoría, las que se cumplirán en el velódromo de tierra compactada que posee la entidad organizadora.

A partir de las 13 se cumplirán las pruebas para promocionales de 6 a 13 años de edad, las que serán fiscalizadas por la Asociación de Padres de Ciclistas Infantiles del Litoral Santafesino. Habrá premios del primero al quinto clasificado.

Luego se correrán las pruebas reservadas para federados. Se iniciará con la que disputarán los de séptima y octava categoría; luego lo harán los de quinta y sexta y finalmente lo harán los de tercera y cuarta. En todas las carreras han sido instituidos premios para los cinco mejores clasificados, consistentes en objetos de arte.

Torneo de bochas

El Centro Cultural y Deportivo Bernardo Monteagudo hará disputar el domingo 9, un torneo interclubes de bochas por tríos, habiendo sido invitadas las entidades afiliadas a la Asociación Santafesina y se han instituido importantes premios.

El sorteo se realizará el día 8 en la sede social del club, ubicado en R. Martínez 1.640, a las 19. Posteriormente el día 8 será servida una cena con el fin de agasajar a los jugadores de la entidad ganadores del torneo organizado por el Club El Bochazo y que son Osvaldo Sosa, Horacio Díaz y Fermín Cerezo. En la misma reunión les serán entregados los premios a los que obtuvieron [illegible] Carlos Werner y Juan Andrés [illegible] asociados [illegible] con la [illegible].

Torneo de pesca

El Club Nacional cita a sus pescadores para mañana a las 6.30 en la rotonda de Unión, para partir a Santa Rosa de Calchines donde se realizará la octava fecha del torneo interno anual. Se ruega a los pescadores puntual asistencia.

TENIS — por Carlos Basurto



—Y para la próxima reunión cumbre déjenme de Brezhnev... quiero hablar con Martina Navratilova...

Habrá motociclismo mañana en Paraná

Ha despertado interés la competencia de motociclismo que se llevará a cabo mañana, a partir de las 14, en el autódromo "Ciudad de Paraná" la que es organizada por el Club Talleres de la vecina orilla y fiscalizada por la Federación Argentina de Motociclismo.

El reglamento particular de la prueba, establece que la misma otorga puntaje para los campeonatos argentinos en las distintas categorías de acuerdo con lo dispuesto en el Código Deportivo Internacional en 100 cc. libre; 125 cc. Fórmula Internacional y 1.000 cc. Seniors.

Se descuenta que en esta competencia habrá de participar el piloto santafesino Norberto Gatti con su nueva máquina "Morbidelli" adquirida merced a la ayuda económica del Banco Bica, la que en los entrenamientos mostró su bondad y velocidad, a tal punto que Gatti superó el récord del circuito.

Todo ello hace pensar que se asistirá a una prueba en la que estarán los mejores exponentes de la Fórmula Internacional.

Las autoridades

Los directivos del Club Talleres, organizador de la competencia de mañana en el autódromo "Ciudad de Paraná", ha designado las autoridades de la misma. Director General será el delegado de la Federación Argentina de Motociclismo; director adjunto, Nicolás Viano; oficial de seguridad, Dr. Rubén M. Temporetti; oficial de boxes, César Burso; oficial de pista, Máximo López; oficial de abastecimiento, Ricardo O. Palavecino, comisario deportivo Ignacio Drundav; comisario técnico, delegado de la F. A. M.; comisario adjunto, Rodolfo Kaiser, jefe de parque cerrado, Rubén Zabala.

El programa

El programa a cumplirse mañana es el siguiente: de 8 a 10, entrenamientos para las categorías 1.000 cc.; 100 cc., 125 cc. y 250 cc. sujetos a lo que determine la entidad fiscalizadora.

A las 14 correrán las máquinas de 100 c.c. los que cumplirán doce vueltas [illegible] los de 125 cc. Fórmula Internacional, 20 vueltas; a las 16.15, 250 cc. Nacional libre 18 vueltas y a las 17.30, las de 1.000 c.c. Seniors sobre 12 vueltas.

Autoridades del Club Santafesino de Caza y Pesca

Se llevó a cabo la asamblea general ordinaria del Club Santafesino de Caza y Pesca. Luego de aprobarse la memoria y el balance del último ejercicio se procedió a renovar la comisión directiva [illegible].

Resultaron electos los siguientes: presidente, Jorge J. Medina; vice, Pascual Ciotta; secretario, Héctor J. Benedetti; tesorero, Miguel Berto [illegible] Lionel Parola. Vocales titulares, José H. Dorato, Raúl [illegible], Carlos Sosa, Miguel V. Vincens y Néstor N. Pasquino. Suplentes: Aníbal González y Roberto García. Revisores de cuentas: Alfredo E. Ardetti y Fortunato P. Paniagua. Síndico titular, Eduardo J. Tuells y suplente, Dr. Rodolfo Bertoli.

Fútbol libre en la Cabaña del T. Mongui

Se disputará mañana un torneo libre organizado por La Cabaña del Tío Mongui. Los equipos deberán estar integrados por 8 jugadores titulares y 3 suplentes y las inscripciones se reciben hasta hoy a las 21, en el local de Blas Parera 4556, realizándose luego el sorteo del programa de partidos.

Se aceptarán un máximo de 22 equipos y habrá importantes premios en disputa.

Guía de Actividades Deportivas de fin de semana

MUNICIPALIDAD DE SANTA FE
DIRECCION DE TURISMO Y DEPORTES (Departamento Deportes)
FECHA: DOMINGO 2 DE SETIEMBRE

LUGAR DE REALIZACION	HORARIO	DIVISION O [illegible]	[illegible]
BEISBOL			
A.S.O.E.M.	14.30	Juveniles	A. Inmac.-Sp. Guadalupe
Trabaj. Viales	14.30	Juveniles	Trab. Viales-Unión
FUTBOL			
[illegible]	9.10-11.15	8ª A 7ª A 6ª A	[illegible]-Alemana
Nueva Chicago	9.10-11.15	8ª A 7ª A 6ª A	[illegible] A. Verde
F.C.S.F.	9.10-11.15	8ª B 7ª B 6ª B	F.C.S.F.-C. Recreo
La Salle	9.10-11.15	8ª B 7ª B 6ª B	[illegible] S. Cristóbal
San Cayetano	9.10-11.15	8ª B 7ª B 6ª B	S. Cayetano-Chacarita
[illegible]	9.10-11.15	8ª B 7ª B 6ª B	Unión-Instituto
Pucará	9.10-11.15	8ª B 7ª B 6ª B	Pucará - La Salle
[illegible]	10	Veteranos	Chacarita F.C.S.F.
Instituto	11.15	Veteranos	G. y Esgr.-Instituto
Sp. Guadalupe	10	Veteranos	Sp. Guad.-Nacional
Sp. Guadalupe	11.15	Veteranos	N. Chicago-S. Cristóbal
RUGBY			
El Q[illegible]	16	Mayores	Ganadores Rosario - Unión Tandil - S.A. Fe Noroeste
El Q[illegible]	14	[illegible]	Perdedores Rosario - Unión Tandil - Sta. Fe [illegible]
1er. ENCUENTRO PRE-MINIBASQUET			
Rivadavia Juniors	9		C. A. Gimn. y Esgrima - Rivadavia Jrs.
	10		C. de Niños - Fomento 9 de Julio
	11		Rivadavia - Gimnasia y Esgrima
Rep. del Oeste	9.45		Dr. A. Sabá - Círculo I. Macab.
	10.45		C. A. Unión - Alma Juniors (Esperanza)
	10.45		Regatas - Co[illegible] Fe
Regatas	10.45		Ateneo Inmac. - Vec. Bº Loyola (S.T.)

EL LITORAL
SANTA FE, SABADO 1º de SETIEMBRE DE 1979

La fiesta del campo en la ciudad: el anual reencuentro de la Rural



El tradicional desfile de los campeones en la tarde de la inauguración de la muestra de la Sociedad Rural ha constituido siempre una atracción para el gran público que colma las antiguas tribunas y demás comodidades del predio de bulevar Pellegrini y Saavedra, ahora de reducidas proporciones pero que antaño tenía una amplia superficie con corrales y pabellones que alojaban ejemplares bovinos, equinos, porcinos, ovinos y aves en gran cantidad y de las más variadas razas, toda vez que los lugares cubiertos destinados a la industria exhibían una notoria pujanza, que los momentos difíciles por los que viene atravesando el país, han disminuido considerablemente



Ejemplares Holando Argentino, la más popular de las razas bovinas en la exposición rural santafesina, brinda siempre ejemplares de calidad para la difícil tarea de los jurados que se cumple lenta y cuidadosamente antes de llegar al momento en que se proclama a los campeones que lucirán posteriormente las cocardas simbolizando su mayor calidad y sus condiciones a través de corrientes de sangres que los cabaneros han sabido seleccionar y combinar para llegar a los reproductores que servirán de base a otros planteles en esa tarea permanente de mejoramiento de la calidad de nuestra ganadería, ejemplo de una consagración plena a un quehacer

La feria rural

[illegible] edificio fue reemplazando al verde de las [illegible] cuatro manzanas que [illegible] crecimiento que a veces nos asombra. Y apunta [illegible] el predio, lo que al[illegible]

[illegible] tando en más de un trozo lo que a veces nos [illegible] que fueran sus terrenos, en calle Francia y Candido Pujato.

[illegible] ciones, así los viejos y [illegible] destinativo foresta, del lugar, hayan [illegible] llamándose, y por mucho tiempo, "la feria rural".

[illegible] de aquellas ferias que, especialmente en los países de Europa, congregaban a [illegible]

[illegible] habitantes del burgo, de los que rompían terrones con sus azadas del señor y del chacarero. Allá [illegible] migrantes, junto con sus cantos y sus experiencias en el surco.

[illegible] ra santafesina.

Porque, habrá cambiado la característica de las ferias pero [illegible]

[illegible] la expresión del tra[illegible] primer eslabón de [illegible] proceso que ha llegado a la moderna ma[illegible] que hoy ha humanizado la tarea del [illegible] comunicaciones, han acercado al chacarero a la comodidad que brindan las ciudades.

[illegible] otros países, de la vieja Europa o del Asia milenaria.

[illegible] como lo es toda la campiña, donde el hombre recoge los frutos que [illegible]



[illegible] portal de acceso al predio de la Sociedad Rural por el cual volverán a acceder, desde mañana, los hombres, mujeres y niños que acudan siempre al renovado espectáculo que es la Feria Rural como desde antaño se la viene denominando

Trascendente mensaje del ministro de Agricultura y Ganadería provincial

El Ing. Renard reclamó esfuerzo inteligente y constante advirtiendo sobre el accionar disolvente y negativo

En oportunidad de haberse inaugurado hoy la 79º Exposición Nacional de Ganadería, Agricultura, Industrias y Comercio de la Sociedad Rural de Rosario, habló, entre otros, el ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, Ing. Alberto Juan Renard, quien dio a su discurso el sentido de un mensaje a todos los productores agropecuarios de la provincia, como así también a todos los que en alguna medida se encuentran vinculados con el quehacer del campo santafesino.

El siguiente es el texto del trascendente mensaje del ministro Renard.

[illegible] para, tratar de establecer si del duro tra[illegible] gobierno, ha aportado un rédito.

Desde el principio y enmarcados en los lineamientos generales del Proceso de Reorganización Nacional se formularon las líneas de acción del área oficial, que ajustaron su gestión a las posibilidades ciertas de los recursos genuinos, adecuando y racionalizando el gasto público dando preponderancia a la in[illegible]

[illegible] financiero y el reordenamiento de la infraestructura técnica administrativa, constituyeron [illegible]

El equilibrio financiero, permitió revertir la tendencia histórica, donde el déficit fue el resultado sistemático de la ejecución presupuestaria, que llegó en 1975 al [illegible] del total de los eg[illegible]

Reactivación de la economía

[illegible] ba muy importante revitalizar el Banco Provincial, cuya situación patrimonial y operativa era fiel reflejo del conjunto.

La actual conducción del Banco ha revertido el cuadro de situación existente en el año 1975, que arrojaba $ 46.000.000 de resultado negativo. En diciembre de 1978 se concluyó el ejercicio con una utilidad de $ [illegible] forma, el tercer puesto en rentabilidad entre los 157 bancos comerciales que integran el sistema finan[illegible] el Banco de la Nación Argentina y el Banco de la Provincia de Buenos Aires. Durante el período enero-julio de 1979, la gestión arroja una utilidad de alrededor de $ 33.000.000.000, cifras por demás elocuentes [illegible] por otra parte, [illegible] consolidación patri[illegible]

[illegible] plataforma idónea del programa en ejecución.

Esto hizo posible instr[illegible] tendientes a lograr la modernización, tecnificación y expansión de las industrias, y a la consideración especial de regionalizar su localización para el aprovechamiento integral de las potencialidades de algunas regiones y para la promoción de otras, y entre las que también se pueden consignar la privatización de 3 de las 4 empresas recibidas al iniciar la gestión.

[illegible] inconveniencia de intensificar el estímulo, con la [illegible] justificación más amplia de la promoción industrial, consistente en ofrecer las condiciones que respaldan una operativa a nivel de rentabilidad y eficiencia que satisfaga la expectativa em[illegible]

[illegible] siones en materia de infraestructura, para fa[illegible] el M.A.C. estu[illegible] encararán las so[illegible]

[illegible] dernización, especialización y economías derivadas de la escala de pro[illegible]

Al sector rural en nuestra provincia le corresponde un lugar de real importancia, no solamente por contribuir con el 30 % del P.B.I. provincial y ser sostén de la vida económica y social del 25 % de la población, sino fundamentalmente por su rol dinamizador de la economía, basado en su auténtica capacidad para producir riqueza, cuya distribu[illegible] miento de otras actividades productivas ejerci[illegible]

Política agropecuaria

Con esa concepción el gobierno de la provincia, se fijó, de inicio, la tarea de establecer para su correcto funcionamiento y sostenido desarrollo, una política agropecuaria provincial, que [illegible] con los lineamientos nacionales, contemplara las características y expectativas de [illegible]

[illegible] su determinación, la que quedó definitivamente establecida el 29 de di[illegible] de 1976 contando con la adhesión de todos los sectores oficiales [illegible]

A partir de este documento que fija con claridad las reglas de juego, el esfuerzo se concentró en el logro de tres grandes objetivos [illegible] miento de la [illegible] de la producción y la conservación de los recursos naturales.

Lo restando de los recursos del Estado provin[illegible]

(Pasa a pág. 14 col. 1a.)

Mensaje del ministro Renard

[Viene de pág. 13 col. 9a]

caía al reordenamiento de la economía ya comentado, obligó a desarrollar una estrategia de concertación y apertura, de modo de aprovechar en la totalidad, los recursos físicos, técnicos y financieros existentes en nuestro territorio, y se participaron a organismos nacionales como a instituciones privadas.

Es así como en la atención y al servicio del sector agropecuario, el M.A.G. trabaja actualmente en 107 proyectos, de los cuales 18 se atienden solamente con recursos propios, siendo el resto atendido mediante la acción conjunta del Estado provincial y el INTA, AACREA, las cooperativas agropecuarias, las entidades ruralistas, la Universidad Nacional de Rosario y entidades privadas sin fines de lucro como Fundación Aragón, etc.

Paralelamente, también desde este sector debía contribuirse a la recuperación de la capacidad de decisión provincial, para lograr lo cual, hemos mantenido una activa y protagónica participación en los foros nacionales, en especial en el Consejo Federal Agropecuario, y últimamente nos enorgullece haber podido contribuir al desarrollo de los negocios internacionales de gran interés para nuestro país a través de la presidencia que ejerció Santa Fe, de la delegación argentina al Tercer Congreso Mundial de la Carne en Florencia, Italia.

Recuperar la fe

Este brevísimo resumen era necesario, porque es la explicación de la razón por la que miles de agricultores y ganaderos santafesinos, a todo lo largo y ancho del territorio, desoyeron a los derrotistas, recuperaron la fe, retomaron la iniciativa, vencieron toda clase de dificultades y lograron como resultado pasar de obtener 1.677 kg. de granos por Ha. sembrada a 2.101, el 25 % de aumento en tres años, lo que significa que producimos hoy 2.100.000 Tn. más que en el 75/76 y esto manteniendo una existencia ganadera récord, que promedia 7.000.000 de cabezas y sin que dejaran de ocurrir emergencias agropecuarias.

De esta forma pasamos a representar del 14 al 19 % del valor bruto total de la producción agropecuaria nacional.

Para que la población pueda tener una idea clara de lo que esto significa, el campo santafesino ha puesto en circulación en estos cuatro años que terminaran en 1979, 4 billones de pesos más, a moneda constante de valor actual, que si se hubiera seguido produciendo como hasta 1975.

El país crece, pero Santa Fe crece más rápido.

Mientras este formidable resultado se hacía realidad, producto de la labor mancomunada de tantos argentinos, algunos políticos y dirigentes agropecuarios, han dedicado su abundante tiempo libre a explicar, a quien ha querido escucharlos, por qué no se puede producir hoy en nuestro país.

Pero gracias a Dios, son pocos los que así proceden, y si hemos venido a anunciarlo hoy acá, es porque queremos compartir especialmente la íntima alegría que sentimos, con todos los integrantes de CARZOR, en homenaje al constante, honrado y valiente apoyo que hemos recibido de Uds., que tanto han contribuido a sostenernos en los frecuentes momentos amargos de esta lucha desgastante.

Nadie nos puede ya quitar la satisfacción de poder mostrar estos resultados, porque fue muy difícil obtenerlos a partir de donde hubo que comenzar, y porque siempre los principios cuestan más.

Hacia el futuro

Ahora estamos en condiciones de asaltar el futuro buscando nuestra meta.

El Consejo Provincial de Tecnología integrado por técnicos de INTA, la U.N.R., el M.A.G., U.N. del Litoral, CARZOR, CARCLO, ACA, FACA, ha demostrado en documento que acabamos de publicar, que el promedio de productividad de nuestras mejores explotaciones duplica los promedios generales, y que lo dicho vale para casi todas las actividades rurales, y en todo el territorio provincial.

Tenemos entonces un número importante de productores que en las mismas condiciones ecológicas, económicas, financieras e impositivas, que los demás producen el doble, demostrando que la generalización de sus resultados es sólo cuestión de conocimientos, capacidad y decisión.

Si todos alcanzan el nivel de los mejores, el valor bruto de la producción agropecuaria provincial, pasaría de 3 a 6 billones de pesos anuales.

En esas condiciones nada quedaría fuera de nuestro alcance, regar, polderizar las islas, construir circuitos hidrológicos en las 4 millones de Ha. bajas que tenemos, en fin, llevar nuestra capacidad de incrementar el volumen de producción a cifras que algunos ni siquiera puedan imaginar.

Como dijimos el 5 de setiembre de 1976 al inaugurar la Exposición de la Sociedad Rural de Santa Fe: la provincia posee condiciones territoriales, ecológicas, geopolíticas y humanas para configurar por sí misma, una potencia de primer orden mundial. Sus recursos son sustancialmente mayores que los de muchos países que han conseguido principal ubicación en el conjunto de las naciones.

Si ellos han llegado, partiendo de situaciones considerablemente inferiores, ha sido porque han aplicado un gran esfuerzo, inteligente y constante, al logro de ese objetivo.

Nosotros también podemos.

Empresa para hombres

Si hemos sido capaces de recorrer la peor parte del camino, para realizar lo que falta basta con que nos lo propongamos y que luchemos con constancia y sin decaimientos el tiempo que sea necesario, que no será tanto que no podamos verlo nosotros mismos.

Empresa para hombres, como nuestros abuelos, que vinieron sin nada e hicieron lo que tenemos, a nosotros que no nos falta nada, tampoco nos va a fallar la decisión necesaria para llevarlo a cabo.

Señores, las cosas están dadas para la gran elección. Por un lado, han vuelto a aparecer los grandes estafadores de la historia reciente, con sus cantos de sirenas y sus promesas de prosperidad sin trabajo, escamoteadores permanentes de la verdad, hasta que los hechos terminan imponiéndola, como ocurrió hace tres años.

Por el otro, un conjunto de hombres que sin distinción de vestimenta ni profesión, que con tesón sin violencia, con autoridad sin petulancia, y con esfuerzo sin estridencia, puesta en evidencia nuestra verdadera situación, perseveran luchando para superarla.

Un poco de historia...

La Sociedad Rural de Santa Fe, surgió a la vida el 19 de octubre de 1902.

Su primera C.D. estuvo así integrada: presidente, Dr. Luis F. Clusellas; vicepresidente, D. Benito Freyre; secretario, D. Urbano Cullen y Dr. Francisco B. Caminos; tesorero, Dr. Rodolfo M. Candioti; vocales, Dres. Néstor Iriondo y Eliseo M. Videla y Sres. Ricardo Aldao, Gabriel Giraudon y Miguel Escalada.

- **El acto de fundación contó con la presencia del gobernador, Dr. Rodolfo Freyre.**
- **En 1904 fue colocada la piedra fundamental de las instalaciones en B. Pellegrini.**
- **Estuvieron presentes el gobernador, Dr. Rodolfo Freyre; sus ministros, Dres. Julián V. Pera y Juan O. Crouzeilles; el obispo, monseñor Juan A. Boneo. Presidía la entidad el Dr. Luis F. Clusellas.**
- **La primera exposición se realizó en setiembre de 1905.**
- **La cabaña Rincón de San Antonio, de Saralegui, aportó el primer campeón.**

Aclaraciones acerca de la producción de distintas heladas

Una de las características del clima del país son los cambios bruscos de temperatura.

Como no hay en América del Sur ninguna cadena de montañas, que vaya del este al oeste, los vientos corren libremente de la zona ecuatorial a la polar y viceversa y se pueden tener días de invierno en pleno verano y días de verano en pleno invierno. Se dice para Montevideo que puede haber en un día las cuatro estaciones del año, y esto se aplica más a Buenos Aires y todavía más al interior del país.

Consecuencia de lo anterior es la gran frecuencia de las heladas tardías y también las tempranas que causan grandes daños a los cultivos hortícolas y frutícolas, hasta al trigo. Si no fuera por el peligro de las heladas los límites de los cultivos serían muy diferentes; se cultivaría, por ejemplo, algodón hasta en Río Negro.

La clasificación climática de Papadakis 1961, 1966 y 1975 toma mucho en consideración el factor heladas. Los inviernos se clasifican en base a la posibilidad de heladas muy fuertes (mínima extrema media del mes más frío); los veranos se clasifican según la duración el período libre de heladas (mínima extrema media encima de cierto umbral). Además, se toma en cuenta la posibilidad de heladas durante el mes, más cálido, o en cierto número de meses.

Al considerarse los distintos tipos de invierno se separan las zonas con peligro mínimo de heladas, donde se cultiva hasta banano y hortalizas muy tempranas.

Naturalmente el riesgo de heladas depende mucho de la topografía y dos sitios vecinos pueden diferir en este respecto. Se debe tener en cuenta esto en la selección de zonas para la producción.

Para la determinación de la duración del período libre de heladas debe usarse, siempre de acuerdo con Papadakis, la curva anual de la temperatura mínima extrema media, así se tiene en cuenta, no solamente la frecuencia de las heladas, sino también su intensidad.

Tiene nuevos ingredientes la actual crisis ganadera

Adolfo M. Manetti

Se ha podido leer en reiteradas declaraciones sobre el tema "carnes" que el precio actual de las mismas obedece a las "crisis cíclicas" muy comunes y ya reconocidas como válidas en la materia. Que la existencia de ganados ha experimentado una seria disminución y, también, que pese a gozar de un invierno pródigo que facilita la terminación del estado ideal de las haciendas, se corre el serio peligro de que a corto plazo no dispondremos de la cantidad necesaria como para afrontar nuestro consumo interno y los compromisos de exportación del producto.

Lo enunciado es bastante serio y complicado, razón por la cual me permitiré desmenuzar este complejo panorama, intentando llegar a una explicación real y justa de la presente emergencia.

En primer lugar —si bien no lo descarto en parte— pienso que podría interpretarse la situación actual correspondiendo a las clásicas crisis ganaderas, pero, con un importante aditivo. En años anteriores, muy cercanos, el productor agropecuario trabajaba su campo en condiciones de total normalidad, vale decir, que disponía del capital necesario a efecto de llevar adelante su empresa, esta disposición de dineros —por lo general— un 50 % resultaba propio y el resto lo tomaba de créditos bancarios que por su razonable interés coadyuvaba al logro de una producción acorde a la capacidad receptiva del campo explotado. Al producirse los nuevos tipos de interés mas la indexación de los capitales, teniendo en cuenta para la adecuación de los mismos "los índices de precios mayoristas no agropecuarios", esta sola aseveración eliminaba al productor del mercado crediticio. De inmediato realizó la venta de buena parte de sus haciendas en el estado en que se encontraban para reunir los dineros necesarios con miras a la cancelación inmediata de sus créditos bancarios. En razón de que la situación comentada fue general, se produjo un exceso de oferta de haciendas en todos los mercados, llegando a comercializarse los mismos a precios excesivamente bajos, la faena de vacunos —conforme a las estadísticas publicadas por la Junta Nacional de Carnes— significó una gran matanza de vientres y, en la forma expresada se llegó a exportar una de las mayores cifras de carnes, manteniendo un consumo interno con promedio de 100 kg. por cápita. Los entes gremiales agropecuarios en ese entonces efectuaban reiteradas publicaciones para llevar a conocimiento del país esta emergencia, deslindando responsabilidades futuras e indicando soluciones; nadie concurrió en nuestra ayuda que por ende significaba el bien del país. Por todo el proceso enunciado llegamos a la situación actual, claro que si bien el precio de las haciendas subió y bajó, el precio de la carne, para el público consumidor nunca resultó barato, ello tampoco nos resulta imputable.

Efectivamente considero que el stock vacuno no solamente ha disminuido —posiblemente de 58.000.000 de cabezas— sino con el agravante de que el porcentaje de hembras aptas para pronta reproducción no guarda la relación adecuada; razón por la que estimo que, si bien las posibilidades de exportar serán cada vez mayores y también sus precios, nosotros no estaremos en condiciones de lograr las cifras necesarias para atender consumo y exportación. Asimismo en el menor corto plazo posible debe producirse la adecuación del valor del peso con relación al dólar con miras a posibilitar la concreción de negocios.

Un recuerdo

Recorriendo hoy las instalaciones de la Sociedad Rural, nos asalta el recuerdo de lo que ha desaparecido.

Y así recordamos aquellas muestras industriales que se realizaron en el pabellón que estaba ubicado al este de la pista y que después sirvió para que allí funcionase una empresa industrial y por último que se lo destinase para los bovinos a galpón.

Y quién no se acuerda de esos dos pabellones de madera, instalados al norte de la pista, que durante tantas exposiciones alojaron a las aves, como así también a ovinos o porcinos.

Y por último, el otro edificio, con frente a [illegible] Pellegrini, para dependencias [illegible] y que fue sede [illegible] de una escuela de artes y oficios.

El tiempo ha transcurrido...

Dice el Dr. Ferro: "Debe evitarse la matanza indiscriminada de vientres"

Una severa y realista advertencia formula el ex ministro de Agricultura y Ganadería, conocido ganadero, Dr. Félix F. Ferro en esta colaboración.

La [illegible] es un país [illegible] de [illegible] tierras, [illegible] que [illegible] han constituido en este aspecto, en uno de los países más privilegiados de la tierra. Una de sus riquezas [illegible], es la ganadería. Los señalados factores y sus ricas y hasta prodigiosas pasturas tanto naturales como artificiales, y la gran mestización del ganado vacuno debido al esfuerzo de los productores, han determinado que produzcamos la mejor carne del mundo. Y a su vez, con la ventaja de que ninguno pueda [illegible] hasta hoy, al más bajo costo. Lo que hace que podamos competir exitosamente en los mercados internacionales.

Somos asimismo el pueblo que más carne vacuna ha consumido y consume todavía por persona. Y a su vez exportamos grandes volúmenes de carne vacuna de gran calidad, universalmente aceptada como tal.

En cuanto a consumo interno, las estadísticas son claras al respecto en relación con el gran consumo de ellas, [illegible] la carne vacuna [illegible] factor fundamental en la dieta y en la alimentación diaria de los argentinos. En nuestro país se ha llegado a consumir hasta la cantidad de 110 kilogramos "per capita" en el año 1956, de los cuales 96 fueron de carne vacuna. En el año 1957, se llegó a consumir 108 kilos de carne, de los cuales 94 fueron de carne vacuna. Y en 1958 se produjo un consumo de 107 kilos de carne de los cuales correspondieron 93 a carne vacuna. En años posteriores el consumo de carne vacuna disminuyó, porque si bien es cierto que la [illegible] del ganado [illegible] por razones [illegible] también [illegible] pudiendo señalarse que en el año 19[illegible] el consumo de carne vacuna llegó a los 85 kilos per capita, y en lo que va del año el promedio de consumo per capita es igual o mayor. Lo que revela de paso que siendo la [illegible] cara" según la expresión vulgar, resulta aun así el alimento más completo y más barato. A su vez en lo que refiere a la exportación de carne vacuna, cabe recordar que ya desde la época de la colonia, se exportaba [illegible] en forma [illegible], sebo, etc. [illegible]. De ahí la [illegible] ganadera [illegible] Mas tarde se produjo el [illegible] del frío en las carnes. Hecho debido a los estudios y experimentaciones de [illegible] y Lecoc. Los esfuerzos de estos sabios tenían una meta: La gigantesca empresa de transportar carne enfriada desde los puertos de América hasta los de Europa. Y tal descubrimiento fue en realidad la razón que motivó la [illegible] de los [illegible] en el país, [illegible] así afirmarse con [illegible] lo expresa Romero [illegible] que el desarrollo del frío artificial constituyó uno de los factores más importantes y efectivos para el desenvolvimiento [illegible] de nuestra industria pecuaria. Y en lo que hace a exportación podemos consignar la extraordinaria [illegible] que resulta para la economía de la nación tal rubro. Y desde el tan clásico como exigente comprador que fue en sus comienzos casi únicamente el Reino Unido, hasta nuestros días con mercados internacionales felizmente diversificados, el problema exportación de carne vacuna, siempre ha jugado y seguirá jugando con rol de extraordinaria importancia para la economía del país. Pudiendo anotarse que en el año 1956, se exportaron en todo tipo de carne vacuna hasta 582.000 toneladas. En el año 1957 se llegó a las 700.000 toneladas. Y para el año en curso, de seguir la fluidez de la corriente exportadora, llegaremos a las 800.000 toneladas de carne vacuna de todo tipo.

Dr. Félix F. Ferro, ex ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia

Lo escuetamente expuesto revela el extraordinario valor y la significación que en un sentido económico y social posee nuestra ganadería. Porque vivimos en un mundo ávido de alimentos y en particular carnes, en especial la carne vacuna tan rica en proteínas.

Porque si el pueblo argentino es el gran consumidor de tan noble alimento que llega hasta casi más del 75 % de su producción. Y si por otra parte el aproximado promedio del 25 por ciento que como remanente se exporta, constituye un sólido aporte de divisas fuertes que tanto necesita la Nación, es incuestionable que nuestra ganadería debe ser estimulada, protegida, preservada. Y también en su caso controlada. Y es precisamente este vocablo "controlada", la motivación de estas breves líneas. Me refiero concretamente al hecho "matanza de vientres útiles". Según estadísticas de fuente responsable (Junta Nacional de Carnes), se está operando desde considerable tiempo a la fecha, una tan abusiva como indiscriminada matanza de vientres útiles, dando por supuesto por sabido lo que significa en materia ganadera "vientres útiles". Así, resultaría que desde el año 1973 a nuestros días la matanza de vientres ha ido en progresivo aumento. En tal año de la faena [illegible] por ciento [illegible] vientres. En el 19[illegible] [illegible] 50 por ciento de la [illegible] 54 por ciento de matanza de hembras [illegible] por ciento de la faena total".

Tal anuncio es [illegible] por sí [illegible] y si se quiere hasta [illegible] la política ganadera debe partir de un concepto de integración. Tal cual lo constituye la defensa de los productores y de la producción. El Estado por medio de sus organismos específicos, (Ministerio de Agricultura, Junta Nacional de Carnes, etc.) es el planificador y coordinador de todo lo que atañe a la ganadería. Y por ello, las situaciones como las denunciadas no podrían pasar por alto a quien tiene en definitiva el cuidado y la defensa de la riqueza ganadera.

Porque incluso no se podría olvidar, que en nuestro país, la consigna fue siempre, la de "producir más y mejor".

Deben de arbitrarse las medidas, cualquiera éstas fueren, destinadas a evitar se siga operando la matanza indiscriminada de vientres útiles, porque en ella radica la piedra básica y natural de la producción y de su aumento que debe buscarse como meta definitiva y alentada de gobierno. Ya antes de ahora se produjeron hechos o situaciones de esta naturaleza. Y aquí en nuestra provincia frente a tal matanza indiscriminada de vientres útiles, y siendo quien escriba estas líneas titular del Ministerio de Agricultura de la provincia, dictó un ordenamiento prohibiendo la faena de vientres. Todo ello debidamente reglamentado. Y aunque provocó resistencias [illegible] frente a [illegible] la razón de tal prohibición. Ya [illegible] puesto que pudiere [illegible] está por encima [illegible] de la Nación [illegible].

Asimismo [illegible] habría de partir [illegible] que permitan conocer con claridad, por no decir exactitud, cuál es nuestro actual potencial ganadero en cuanto a su stock relativo.

Vale decir al número de cabezas de ganado con que cuenta el país. Especificándose con precisión tipo, edad, sexo y todo lo que haga a la mejor información. Lo que equivale a decir, que debe de practicarse un censo ganadero que se confeccionará con absoluta seriedad y objetividad.

Con todos los recursos técnicos que el gobierno posea y personal especializado. Con intervención de todos los organismos específicos y con la colaboración estricta de todos los que se encuentran obligados a prestarla. Sería este un gran aporte para poder legislar mejor.

Pensamos por último que frente a concretos como los invocados, deben adoptarse medidas que defiendan a nuestra ganadería. Está de por medio nuestro propio pueblo, el gran consumidor de nuestras carnes y un proceso de exportación de alto nivel económico. Se impone toda y cualquier medida que preserve nuestra ganadería, cuyo stock debe crecer y no disminuir.

Pudiendo expresarse en razón de la importancia del problema planteado, que no estaría de más aquello que por viejo no ha perdido vigencia, que "más vale prevenir que curar".

En diez años el Holando Argentino ha experimentado una excepcional transformación, dice Luis Bertaina

Propietario de la cabaña La Josefina ubicada en San Carlos Sur, D. Luis Bertaina ha cosechado importantes satisfacciones en certámenes [illegible] de Palermo donde un producto criado en su establecimiento, logró el título de Gran Campeón de los Holando Argentino —Enski's [illegible] Emperol— y en Rafaela, una distinción similar, [illegible]. Miembro de la Asociación de Criadores de dicha raza, en distintas oportunidades fue requerido su concurso como jurado en certámenes de trascendencia. Tiene, pues, autoridad para responder a una pregunta "¿Cómo ve al Holando Argentino en el país?".

El Holando, responde, ha experimentado en los últimos diez años una transformación en forma sensacional, —esta es la palabra— ya que las circunstancias actuales, en todos los órdenes de la vida, nos exigen una eficiencia al máximo.

Asimismo también dentro de nuestras explotaciones, día a día y poco a poco, el ineficiente va quedando en el camino.

"Esta transformación se debe en gran parte a la técnica de inseminación artificial que posibilita al productor de menos recursos usar toros de real valía. Creo que en los próximos cinco años esta transformación va a ser mucho más notoria por la apertura general de semen de toros probados. Hoy no se puede improvisar y usar todos en base solamente a genealogía, sino saber el resultado de su progenie. Esto que estoy diciendo, se pudo comprobar fácilmente este año en Palermo, en donde ninguna cabaña acumuló cantidades de premios como en otros años, o sea que figuraron, como ya se viera en los últimos tiempos, pequeñas explotaciones, con animales premiados.

Sr. Luis Bertaina, destacado cabañero de los overos negros

"Este mejoramiento se observa sensiblemente en las hembras, ya que nuestras razas, la Holando Argentino, es raza de hembras. Es alentador observar en todas las exposiciones, desde terneras hasta vacas adultas, el mejoramiento obtenido sobre todo en hembras, en sus características lecheras".

Finalmente acotó el Sr. Bertaina: "Estamos viviendo un buen momento, los precios son bastante remunerativos; la gente está muy entusiasmada, y se está viendo mucha gente joven y nueva, alentada por estas circunstancias. Todo esto redunda en beneficio de todos, sobre todo para nuestra gran raza".

Cabañeros de nuestra zona irán a Holanda

Este año será celebrado en Holanda el centenario del Registro Genealógico Frisio (F.R.S.) y con tal motivo el gobierno de los Países Bajos, invitó especialmente a criadores argentinos, figurando entre ellos los titulares de las cabañas Las Arboledas, de Reutemann y Cía.; Las Arboledas, de Emilio Reutemann e Hijos y La Sombra, de Magnín. Viajarán en representación de las mismas, los señores Miguel Reutemann, Haraldo Venanzi y señora y Nicanor Magnín y señora.

Concurrirán, según se anticipa, a las exposiciones de Seewarden y Utrecht, donde podrán apreciar los niveles actuales de cría en esa "cuna del overo negro", [illegible] raza de docto propósito en el mundo entero.

Muestra ganadera: vidriera y tribuna del campo

[illegible] de la Sociedad [illegible] Santa Fe [illegible] dores, [illegible] necesarias a realizar en la ciudad toda la enorme potencia y capacidad realizadora del agro, no solamente constituyeron [illegible] vidriera de los frutos de la noble tierra santafesina, sino también fueron verdaderas tribunas, donde el hombre de campo expuso sus problemas y sus anhelos. Gobernantes nacionales y provinciales auscultaron el sentir de una [illegible] región del interior y a [illegible] veces —muchas— se expresaron [illegible] lenguaje [illegible] en nuestra prod[illegible] [illegible] anidan fuerzas que [illegible] heredadas de [illegible] aires puros de los horizontes sin límites. Y a [illegible] winchester en defensa de sus derechos [illegible].

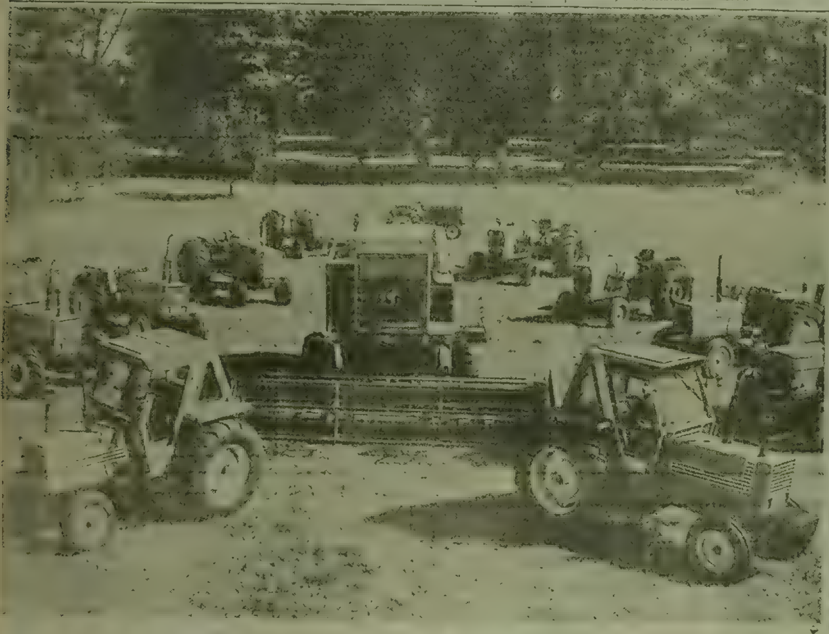
Otros fueron los problemas que debatieron [illegible] los ruralistas, [illegible] de tres cuartos de siglo [illegible] en esa tribuna [illegible] muchas horas, en el [illegible] predio del bulevar Pellegrini.

Porque si toda comunidad [illegible] grandes destinos tiene que afrontar problemas, muchos de ellos productos de su propio crecimiento, en muchas épocas el hombre de campo [illegible] su existencia [illegible] como tal, cuando crisis económicas, políticas y sociales se abatieron sobre ellos. Estos 77 años de la Sociedad Rural de Santa Fe, han enhebrado muchos acontecimientos, muchas luchas. Y en cada muestra ganadera los [illegible] se vuelven al pasado, para inspirarse en el ejemplo legado recibido y miran hacia el porvenir con esa fe que sólo pueden dar el trabajo y el amor a lo que está insolublemente unido con nuestro espíritu: la Li[illegible].

REMATES

Así como todo el trabajo de preparación de los reproductores parece culminar en la decisión de los jurados, la verdad es que alcanza su máxima proyección en el momento de los remates, que algún amigo de los [illegible] como "la hora de la verdad".

Allí, entre la habilidad del rematador (¿cuántos años lo ha hecho don Manolo Lamas?) y el interés del comprador se inicia esa puja que señala el real valor y por ende la calidad de los distintos ejemplares.



La escuela rural consolidada

Por Salvador García

El origen de las escuelas situadas en la zona rural santafesina, debe buscarse en la decisión de los colonos, extranjeros en su mayoría, que se instalaron a fines del siglo pasado en esa parte de nuestra provincia, de proveer a sus hijos de educación y enseñanza, ante la imposibilidad del Estado de ocuparse de ello o la demora de responder a sus solicitudes, las que funcionaban en las casas de los mismos colonos, estaban atendidas por maestros sin título habilitante remunerados por éstos, y su meta era exclusivamente la de alfabetizar.

Con el correr del tiempo el Estado extendió la acción hacia ese medio, mediante la creación de escuelas organizadas de primer a tercer grado, con programas propios, dirigidas por maestros con título habilitante la mayoría de las veces, las que contaron con edificio propio una vez verificada la necesaria estabilidad de la población circundante.

Con la promulgación de la ley Nº 4874, llamada Ley Láinez, cuestionada como inconstitucional a su tiempo por oponerse al Art. 5º de la Carta Fundamental, la Nación quedó facultada para establecer en las provincias que lo solicitaren escuelas elementales, infantiles, mixtas y rurales para la enseñanza del mínimo establecido por la ley Nº 1420 de Educación Común, con lo que Santa Fe recibió un ponderable aporte para llevar los beneficios de la educación a esa parte de su territorio.

Por imperio de la ley Nº 3892, se impone el ciclo completo de enseñanza en las escuelas rurales y en pequeñas poblaciones de campaña de la provincia de Santa Fe, régimen éste que todavía se halla en actualidad.

La acción del maestro de la escuela rural es múltiple, compleja y agotadora, pues abarca la atención de siete grados en un turno y en dos cuando la matrícula así lo exige. Debe agregarse a ello la preparación diaria de clases para siete grados; la tarea administrativa; el asesoramiento de las instituciones extraescolares: asociación cooperadora, club de madres, centro de ex alumnos; la orientación de las instituciones internas: biblioteca escolar, ahorro postal, club de niños jardineros, etc., encargarse temporariamente de censos, campañas de vacunación, etc.

La planificación de la labor se hace aquí difícil y el proceso de enseñanza-aprendizaje resulta por demás complejo al no existir una dinámica específica para esta clase de escuelas, en donde el maestro debe poseer sobre todas las cosas la habilidad que le posibilite enseñar en un grado mientras los restantes están ocupados en una tarea previamente dispuesta, o a varios de ellos cuando la extensión y la profundidad de los asuntos lo permiten; y todo ello dentro de un tiempo casi cronometrado y al que hay que ajustarse irremediablemente. Los resultados educativos dependen sobremanera de la disposición de un profuso y variado material audiovisual y de equipos individuales que se deben confeccionar de acuerdo con las posibilidades y limitaciones de los grupos, que como es lógico mantienen el interés siempre y cuando se renueven continuamente, lo que no siempre resulta fácil.

La integralidad de la enseñanza que proviene del aprovechamiento de todas las disciplinas programáticas, se ve lesionada por el escaso y a veces nulo ejercicio del canto, de la declamación, de la educación física y de las manualidades, que ceden paso a las mal llamadas instrumentales. La integración de los alumnos no se realiza a raíz de que los sentimientos gregarios no afloran como es debido por las diferencias de edades que existen entre los componentes de los grupos y porque la pedagogía individualista prevalece a la pedagogía social.

La escuela rural santafesina mantiene actualmente la organización y por lo tanto el espíritu de treinta años atrás, ya que no es más que una escuela urbana disminuida, que presta un servicio precario, en donde el maestro con tesón, responsabilidad y sacrificio trata por todos los medios de salvar las deficiencias de un sistema escolar cada vez más obsoleto, en un medio social en que los recursos culturales no son muchos, el aislamiento se hace sentir, y en una época en que el progreso y las exigencias de la vida avanzan a pasos acelerados.

El niño que concurre a la escuela rural debe contar con las mismas perspectivas de aprendizaje que el de la escuela urbana. Y para ello se hace necesario proceder a la consolidación de la primera mediante un cambio radical de su estructura y de su espíritu, lo cual puede conseguirse mediante la escuela de concentración. Se entiende por escuela de concentración la reunión de seis o más escuelas rurales en una sola, pertenecientes a una zona de población estable, que abarque un radio de cuarenta kilómetros, ubicada en un lugar equidistante para coadyuvar al mejor acceso de sus concurrentes. Deberá contar con edificio que reúna las comodidades para el dictado de clases en jornada completa, suficiente terreno para la práctica de educación física y deportes varios, cultivo de la tierra y cría de animales, transporte escolar que proveerá el Estado y también los vecinos [illegible] se presentan.

Estas escuelas pueden convertirse con el tiempo, es decir una vez que estén arraigadas, en el centro de reunión de los vecinos en los días [illegible], o en el lugar para [illegible] y resolver sus problemas comunes, con lo que se combatirá el aislamiento en que viven los pobladores de esos lugares y contribuirá a fomentar lazos de verdadera amistad.

La escuela de concentración está tomando gran incremento en los países que han advertido que la producción del campo, la cultura de sus habitantes y el éxodo de las familias que muchas veces se produce hacia los centros poblados —que también es la consecuencia de una mala política agraria—, tienen mucho que ver con el tipo de escuela que enseña y educa en esos lugares.

La Dirección Provincial de la Energía estableció tarifas diferenciales

Personal técnico de la Dirección Provincial de la Energía realizó una serie de estudios para obtener una posible disminución en el consumo de energía eléctrica y una equitativa distribución de las demandas durante las 24 horas del día, con el objeto de evitar los excesos que se producen en las "horas pico".

Como resultado de dicha investigación se determinó aplicar una "Tarifa diferencial", para los servicios que se prestan a los consumidores especiales.

Se estima que su aplicación redundará en beneficio de los usuarios y de la Dirección Provincial de la Energía, ya que su puesta en práctica, producirá una disminución en los "picos de carga de los sistemas eléctricos", tendientes a su vez a solucionar el incremento de la escacez de potencia en las centrales y estaciones de transformación.

Tarifa diferencial

La "Tarifa diferencial" se aplica únicamente a los consumidores especiales, es decir a quienes tienen contratada una potencia igual o superior a los 50 KW.

Para su mejor aplicación, se dividió la jornada en tres horarios: 1) "Fuera de pico", de 6 a 18; 2) de 18 a 22; 3) "Nocturno", de 22 a 6.

La ventaja de la "Tarifa diferencial" radica en que el usuario, además de una disminución en el costo del cargo fijo, podrá beneficiarse con las escalas de costos de los consumos de KW, según el horario en que se haga uso de la energía eléctrica.

Las escalas a que se hace referencia, van disminuyendo en su costo, desde el "Horario pico" —que resulta ser el más costoso—, hasta el "Nocturno", cuyo precio es considerablemente más económico.

La puesta en práctica de esta tarifa y su aprovechamiento por parte de los usuarios, hace prever a la Dirección Provincial de Energía, que se incrementará el consumo de energía eléctrica fuera del "Horario pico", con lo cual se beneficiarán los usuarios, y los centros de producción de energía, al disminuirse la demanda en aquellas horas del día en que es mayor.

Tarifa estacional

Así como durante el día se produce una acumulación de demanda en determinadas horas, similares circunstancias ocurren en ciertos meses del año, coincidentes con la estación del verano, y durante los cuales el consumo de energía eléctrica supera la curva normal.

Según los estudios realizados por la Dirección Provincial de la Energía, esa curva de carga se produce entre los meses de octubre y abril, lo que origina un irregular consumo de energía eléctrica en ellos, con relación a los demás meses.

Con el objeto de nivelar dicha curva, la Dirección Provincial de la Energía, a través de su Area de Supervisión Comercial, estableció también una "Tarifa estacional", que se aplica a los usuarios especiales que durante el período pico mencionado (entre los meses de octubre y abril), nó utilicen más del 50 por ciento de la potencia anual contratada. Quienes hagan uso de esta franquicia se beneficiarán con un descuento de hasta el 50 % en el monto del cargo fijo, durante los "meses pico".

Ventajas previstas

Como se indicó más arriba, la Dirección Provincial de la Energía, ha previsto que mediante el consumo de energía eléctrica fuera de los horarios y meses picos, además de las ventajas económicas y de la seguridad en el suministro de energía eléctrica que recibirán los usuarios, se realizará un importante beneficio a los centros productores de esa clase de energía.

De este modo, la provincia de Santa Fe, a través de su Dirección Provincial de la Energía, hará un importante aporte a la Nación, en cuanto a un adecuado porcentual de dicha energía que la Dirección Provincial de la Energía distribuye en el territorio santafesino, proviene del Sistema Interconectado Nacional.

Centros de información

Los usuarios que deseen mayor información sobre las mencionadas: "Tarifa diferencial" y "Tarifa estacional", podrán solicitarla en las oficinas del Area de Supervisión Comercial de la Dirección Provincial de la Energía, ubicadas en calle Tacuarí y Pedro de Vega (Santa Fe), teléfonos números 60358 y 62831.

Asimismo los interesados podrán concurrir a las sedes de las jefaturas de los Sistemas Eléctricos de esta repartición, según la zona de la provincia donde resida el usuario.

Electrificación integral en la provincia

La provincia a través del Ministerio de Obras Públicas ha encarado en el último trienio un plan de electrificación para llevar a cabo en sucesivas etapas, con ejecución actualmente de importantes obras.

Para solucionar falencias en la materia se destinaron en dicho lapso casi 20.000 millones de pesos, distribuidos en la instalación de 1.035 km. de líneas de distribución en: Suardi; Montes de Oca, Armstrong, María Luisa, (rural), Castelar, Grafa, Bauer y Sigel, Margarita, Las Palmeras, Elisa (rural), Arduz (rural), Bouquet (rural), Franck, Crispi, Gato Colorado, Aldao Eguzquiza, Nueva Lehmann, Tostado, Landeta, Humboldt, Soledad, Teodelina, Máximo Paz, Peyrano, Melincué, Pilar, San Javier, Helvecia, Cayastá, Saladero Cabal, San Jenaro, San Jenaro Norte, Santa Margarita, Pozo Borrado, Sunchales y Frontera.

También se han tendido 410 km. de líneas de transmisión en: Palacios, Constanza, Las Parejas, Villa Ocampo, Florencia, Las Toscas, Arroyo Ceibal, Lanteri, Las Garzas, Flor de Oro, Ing. Chanourdie, Guadalupe Norte, El Sombrerito, Los Lapachos y Elisa (zona urbana).

Otra obra de importancia es la ampliación de la central diesel eléctrica Tostado. La obra fue terminada en enero de 1978, y consistió básicamente en la ampliación de la potencia instalada en generación y transformación en la central diesel de referencia.

El contrato contempló la provisión de tres grupos electrógenos semitransportables de 300 KW cada uno.

Razones de extrema necesidad del servicio eléctrico en el Sistema San Guillermo, obligaron a cambiar el destino de una de las máquinas precedentemente citadas hacia esta central, donde todavía no se ha podido desafectar. Por esta razón se instalaron hasta el presente sólo dos grupos en la central de Tostado, lo que de todas maneras significó un incremento de la potencia instalada del 102,43 % que por el momento satisface las necesidades de la zona.

La potencia total instalada actualmente en la central Tostado es de 1.876 KW. Cuando se traslade el tercer grupo generador que actualmente presta servicio en San Guillermo dicha potencia se elevará a 2.476 KW.

Por otra parte se han ampliado centrales como la de San Guillermo con una potencia instalada de 3.036 KW distribuidos en 7 grupos electrógenos;

La obra en consideración también incluyó la provisión y montaje de todo el equipamiento auxiliar de los grupos electrógenos, como así también las instalaciones complementarias siguientes:

a) Provisión y montaje de un puente grúa para 20 toneladas.

b) Provisión y montaje de un nuevo tanque de almacenamiento de combustible.

c) Construcción de una nueva subestación transformadora a nivel incluyendo celdas interiores de 13,2 y 33 Kv.

d) Ampliación en la sala de máquinas (Obra Civil).

e) Provisión y montaje en radiadores especiales de refrigeración.

Esta central será la base que alimentará el sistema eléctrico 9 de Julio ya licitado.

Por último la Dirección Provincial de la Energía gestiona la compra de una serie de grupos electrógenos para cubrir el déficit energético en otras localidades.

EL FRIO Y EL TRACTOR

La llegada del invierno señala el momento de detención para gran parte de la maquinaria agrícola en uso en un establecimiento; puede aprovecharse este período de reposo para realizar una buena limpieza del tractor, así como para cumplir operaciones de mantenimiento. Todos los tractores vienen acompañados por un manual de instrucciones que facilita este último trabajo, por lo que conviene conservar dicho manual en lugar seguro y al alcance del operador para mayor seguridad en la tarea.

Es primordial hacer un buen lavado del tractor mediante un fuerte chorro de agua, si es posible con una bomba, para eliminar cualquier resto de barro o de residuos que se adhieren a los cubos de las ruedas y a otras partes delicadas.

El motor deberá ser lavado nuevamente, esta vez con gasoil o kerosene, en lo posible pulverizados a presión, o bien mediante el empleo de un pincel. Será buena precaución proteger las partes lavadas con una capa de grasa.

El cuidado del filtro de aire se hará cambiando los elementos filtrantes, o si los mismos se hallan aún en buen estado, procediendo a una adecuada limpieza. En el caso de los filtros de aceite se hace necesaria la sustitución del aceite sucio contenido en el taxón respectivo, controlando al mismo tiempo el estado del sistema de aspiración, con especial cuidado de los puntos de unión.

En cuanto a la batería, deberá realizarse una limpieza adecuada separándola de los terminales y cubriendo el polo o borne positivo con abundante capa de vaselina. Si el tractor va a permanecer a la intemperie durante el período invernal, se aconseja que después de las operaciones indicadas sea desmontada la batería a efectos de ser almacenada en un lugar seco y al abrigo del intenso frío.

Engrasar y lubricar todas las partes del motor de acuerdo con lo aconsejado por el fabricante. En el cárter motor, en la caja de cambios y en el diferencial deberá eliminarse el aceite usado para reemplazarlo por aceite nuevo, previa limpieza de la caja y diferencial.

Verificar el estado de los diversos cojinetes a bolilla los que deberán ser convenientemente engrasados, después de una perfecta limpieza con kerosene.

Será de fundamental importancia revisar el estado de conservación de las correas del ventilador, corrigiendo su tensión después de haberla limpiado y eliminado los residuos de grasa que pudieran haberse depositado sobre ella.

Si el tractor va a permanecer bajo un tinglado cuya temperatura puede descender con facilidad, se aconseja extraer el agua de su sistema de refrigeración haciendo accionar el motor —con las debidas precauciones— durante algunos pocos minutos a fin de eliminar toda traza de residuos. Puede complementarse esta operación lavando interiormente el radiador con una solución de bicarbonato de sodio en agua limpia (0,5 Kg. en 20 litros de agua). Para efectuar este lavado se accionará el motor durante unos 20 minutos; se descargará luego la solución empleada, accionando nuevamente el motor, esta vez con agua limpia, eliminando esta última a continuación.

Luego de esto será conveniente colocar un cartel sobre el tractor dando aviso de que su sistema de refrigeración no contiene agua.

En el caso de tractores a orugas será oportuno después del lavado exterior proceder al engrase normal de todas sus zapatas y aplicarles las adecuadas grasas antioxidantes.

Evolución

La sola observación de colecciones de fotografías —sin entrar en consideraciones técnicas— permite detectar la evolución de las distintas razas bovinas a lo largo de los años que la Sociedad Rural de Santa Fe viene realizando sus muestras ganaderas.

De aquellos Shorthorn huesudos y de cornamenta bastante grande (a los que también se los llamaba Durham) se fue evolucionando hasta llegar al ejemplar bajo, casi cuadrado, con amplios mantos de grasa, con colores parejos y cuerpos y patas muy cortos, para después desandar el camino alargando los miembros y eliminando grasas.

Y junto a ello, la aparición de las razas orientales y sus derivados, que en notable proporción han desplazado a las tradicionales razas británicas.

Becas para ingenieros

La Universidad Tecnológica Nacional, por medio de la Facultad Regional de nuestro medio, informó que la Confederación de la Industria Británica ofrece becas a ingenieros argentinos que tengan entre 22 y 35 años, con el objeto de que reciban entrenamiento en industrias en dicho país.

Unas son concedidas a ingenieros graduados con más de un año, pero menos de cuatro de experiencia y ofrecen la instrucción práctica necesaria para completar la enseñanza académica universitaria, preparando a los becarios para su carrera profesional. El período oscila entre dos y dieciocho meses, cubre la beca el viaje de ida y vuelta y gastos de manutención del becado.

Otras son reservadas para experimentados que hayan estado ejerciendo su profesión por un mínimo de 5 años, desde su graduación y que deseen un entrenamiento más avanzado en el campo profesional. El período oscila entre cuatro y doce meses, aunque los becarios o sus empleadores deben costear el pasaje de ida y vuelta, la asignación proporcionada para gastos de manutención es mayor que para los becarios de la primera.

Todos los postulantes deben poseer título de ingeniero mecánico, eléctrico, químico y en algunos casos, civil; y además saber hablar y escribir correctamente el idioma inglés.

Para mayor información deben los interesados dirigirse a Consejo Británico de Relaciones Culturales, Marcelo T. de Alvear 590, capital federal.

Con estudiantes reunióse el ministro Renard

En atención a una especial invitación de las autoridades comunales de Cañada Rosquín, localidad del departamento San Martín, el ministro de Agricultura y Ganadería, ingeniero Alberto Juan Renard, se trasladó a la referida población para asistir a una reunión con estudiantes de institutos secundarios de la localidad.

Previamente a la reunión, el ministro se hizo presente en la comuna donde fue recibido por el presidente de la misma, señor Ildefonso Novaina, que le entregó el decreto de honores en atención a su visita.

El coloquio con estudiantes

El ingeniero Renard, acompañado por el presidente de la comuna, se trasladó después al lugar de la reunión donde se encontraba el grupo estudiantil acompañado por profesores, personal directivo de los establecimientos de enseñanza, autoridades de comunas vecinas y representantes de entidades de productores.

Por espacio de más de dos horas, el ministro respondió a las preguntas de los alumnos, que se refirieron a la estructura, funcionamiento y funciones del Ministerio de Agricultura y Ganadería; el papel de la juventud en la Argentina actual, a los refugiados asiáticos y otras cuestiones.

La iniciativa del presidente de la comuna de Cañada Rosquín encontró eco en las autoridades de las comunas vecinas, las que, a su vez, han invitado al ministro a concurrir a reuniones similares, invitaciones que han sido aceptadas por el ingeniero Renard, habiéndose convenido fijar oportunamente las fechas para que se realicen las visitas ministeriales.

Dorrego recorrerá el martes próximo obras de los Bajos

Para el próximo martes, está prevista una visita del ministro de Obras Públicas a las obras de los Bajos Submeridionales que, con intenso ritmo se vienen realizando en el extremo norte de la provincia. El coronel Manuel Dorrego viajará por vía aérea en compañía del subsecretario de la cartera, Ing. Santiago Bollero Lema. Tras el descenso en Santa Margarita departamento 9 de Julio, continuará viaje por tierra hasta el obrador de la empresa constructora Ingeco, instalado en el kilómetro 468 de la ruta 91-S, para desde allí recorrer las diversas secciones de las obras, que acusan un importante adelanto respecto del cronograma establecido.

Una costumbre peligrosa debe ser erradicada

Durante los fines de semana, cuando la mayoría de la población se vuelca a las costas de ríos y lagunas, a las zonas campestres próximas a la ciudad o simplemente a la vera de los caminos para disfrutar del contacto con la naturaleza que neutralice los efectos de los días de ajetreo, es dable advertir la práctica de una modalidad altamente peligrosa y nociva no sólo para los demás, sino para los mismos que la practican. Se trata de la aparente inocente cacería de cuanto pajarito vuele o se asiente por el lugar, mediante la utilización del también aparentemente inocente rifle de aire comprimido. Y a poco que se medite en la poca noción que los niños tienen del peligro, se tendrá un panorama cierto de los serios riesgos que implica esta costumbre que los padres fomentan con entusiasmo, tal vez para hallar el justificativo que les permita satisfacer sus deseos de participar en las cacerías o en la simple satisfacción de acertarle a una botella o a un tarrito colocado sobre un poste de alambrado

Un rifle de aire comprimido, en sus calibres cuatro y medio y cinco y medio, tiene un alcance efectivo que varía entre 15 y 20 metros, distancia más que suficiente como para ocasionar algún accidente en lugares de regular concentración de personas y también peligroso en aquellas circunstancias en que pareciera no haber nadie en las cercanías. Y como el "coto" de caza, por regla general, son los caminos, no importa el tránsito que registren, el riesgo queda configurado en toda su crudeza.

Al margen de otras consideraciones que cabría encuadrar en el campo de la ética, resulta de toda evidencia que esta modalidad cinegética debe ser erradicada por la vía legal que corresponde Y decimos esto, porque sería profundamente lamentable que algún mayor exasperado por los resultados de algún accidente, se hiciera justicia por sus propias manos.

Nuevos turnos en el Bco. Provincial para los pasivos

Tal como hemos informado, en el Banco Provincial de Santa Fe, casa central, se han establecido nuevos turnos para el pago a los pensionados y jubilados provinciales, según el detalle siguiente: Primer día, a los pensionados, en un solo turno; segundo día, primer turno de jubilados (Nros. 001 al 20.000); tercer día segundo turno de jubilados (Nros. 20.001 al 30.000); cuarto día, tercer turno de jubilados (Nros. 30.001 hasta finalizar); quinto día, sin discriminación numérica a todos los que no hayan cobrado en los turnos que les corresponda.

Se recuerda que una vez terminado el pago en el Banco, se registra un intervalo de dos días hábiles, oportunidad en que no pagan ni el Banco ni la Caja. En consecuencia, quienes no hayan cobrado en los turnos precitados podrán hacerlo a partir del tercer día en la tesorería de la Caja, en el horario de 8 a 12.

Se aclara que en las sucursales y agencias del Banco Provincial, se observarán los mismos turnos que hasta el presente, sin variación alguna en lo que se refiere a la forma de pago vigente.

El pago a los pasivos provinciales dio comienzo en la víspera.

Un curso sobre fotografía, en Club 25 de Mayo

A corto plazo se iniciará en el Club Social y Cultural "25 de Mayo", sito en calle Avellaneda 4800, un curso gratuito de fotografía, así como también será creada una peña fotográfica con el fin de promover la actividad a nivel artístico.

Ambas inquietudes cuentan con el auspicio del Consejo de Administración de Fotógrafos de Santa Fe (zona norte), consignándose que las primeras charlas estarán a cargo de los señores Erasmo Cabrera y Raúl Martínez, y se invitará a otros profesionales que deseen aportar sus conocimientos.

Cualquier sugerencia al respecto o informes aclaratorios serán debidamente evacuados en la subcomisión de Relaciones Públicas del Consejo de Fotógrafos, oficina 12, galería Ross.

Anchos para las avenidas de penetración y bulevares

Por medio de una ordenanza, de reciente sanción, originada en la Secretaría de Obras Públicas, se fijan los anchos para las avenidas de penetración y bulevares.

Las medidas son las siguientes:

General Paz - General Pascual Echagüe: desde J. B. Iturraspe hasta Salvador del Carril, 28 metros; desde Salvador del Carril hasta el límite municipal, 40 metros.

Aristóbulo del Valle: Desde vías del Ferrocarril General Manuel Belgrano, aledañas al pasaje J. T. Larramendi, hasta el Puente Negro, 30 metros; desde Puente Negro hasta el límite municipal, 40 metros.

Facundo Zuviría: desde Río de Janeiro hasta Estanislao Zeballos, 30 metros; desde Estanislao Zeballos hasta el límite municipal, 40 mts.

Vicente López y Planes - Angel Vicente Peñaloza: desde bulevar Pellegrini hasta Juan del Campillo, 30 metros; desde Juan del Campillo hasta límite municipal, 40 metros.

Blas Parera: desde Fray Cayetano Rodríguez hasta Estanislao Zeballos, 35 metros; desde Estanislao Zeballos hasta el límite municipal, 40 metros.

Bulevares Gálvez y Pellegrini: 34 metros 64 centímetros en todo su recorrido.

También se señala en la referida ordenanza que la Dirección de Catastro procederá a determinar el eje y las respectivas líneas municipales a los efectos de deslindar el sector público del sector privado, a fin de materializar las secciones establecidas.

A adjudicatarios de viviendas invitan

La Dirección de Bienestar Social de la Municipalidad invita a los adjudicatarios y ocupantes de las 175 viviendas (plan 32 y 143) del barrio San Lorenzo, a una reunión informativa en la que se tratarán temas inherentes a dichos planes.

Dicha reunión se llevará a cabo, mañana a las 16, en la sala Leopoldo Marechal del teatro Municipal.



AGRUPADOS

Una actitud de EE.UU. criticó William Rogers

CORDOBA, 1º (Télam). — El ex secretario de Estado adjunto para Relaciones Internacionales de los Estados Unidos, Williams Rogers, admitió que la política sobre los derechos humanos desarrollados por su país es discriminatoria, aclarando que ha sido más dura con la Argentina que con Irán, por ejemplo, y manifestó su deseo de que los planes tendientes a abogar por los derechos humanos no tengan el efecto de cambiar el proceso político de los otros países.

Rogers visitó esta capital invitado por la Fundación Mediterránea y Fundación Piero Pacheco, y expuso por espacio de media hora sobre problemas de política y economía internacional, advirtiendo que lo hacía como simple ciudadano norteamericano ya que en 1977 se retiró de la función pública.

Graves problemas

Tras indicar que hay cuatro cuestiones que acaparan la atención en Washington —los problemas de la economía en todo el mundo, el equilibrio de poder entre el Este y el Oste, la situación en Medio Oriente y los conflictos regionales en Asia y Africa— afirmó que a partir de 1977 todos los problemas se han agravado, entre otras razones por el aumento del precio del petróleo que impactó negativamente en los países importadores.

Interés de la Unión

Más adelante indicó que el interés de la Unión por Latinoamérica siempre estuvo centrado en Cuba, el canal de Panamá y en los últimos tiempos en Nicaragua casi exclusivamente. No obstante —aclaró— no significa esto que Washington se desentienda de este continente, sino que hay que insertar el tratamiento que se le da a Latinoamérica en el marco global de una política basada en tres principios fundamentales: el mantenimiento de la paz, la justicia económica y la defensa de la dignidad humana.

El ex funcionario norteamericano aseguró que la paz ha sido una bendición extraordinaria para este continente, sobre todo si la comparamos con otras regiones del mundo como Asia y Africa.

Equilibrio entre los E. Unidos y la URSS

Se refirió luego al mantenimiento del equilibrio entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, señalándolo como un asunto prioritario para el gobierno de mi país y afirmando que en ese sentido es correcta la postura de Henry Kissinger sobre los acuerdos Salt. Kissinger —dijo— piensa que el éxito de los acuerdos sobre limitación armamentista dependen de la disminución de los gastos militares y de que los soviéticos dejen de tomarse ventajas en los conflictos regionales.

Finalmente pronosticó que los Estados Unidos y el resto del mundo libre deberán vérselas durante mucho tiempo con los problemos derivados de la ingerencia de la Unión Soviética y sus satélites, en lugares como Vietnam, Yemen y el Irán de gran importancia estratégica.

Varios asuntos consideró ADIRA

BUENOS AIRES, 1o. (NA). — La Asociación de Diarios del Interior (ADIRA), consideró la situación de los periodistas procesados en Santa Fe, a quienes pidió que hicieran llegar los antecedentes del caso y las respectivas resoluciones judiciales.

Ese fue uno de los temas considerados por ADIRA en su habitual reunión mensual, que esta vez se realizó en las nuevas instalaciones de la agencia de "La Voz del Interior", en esta capital, sirviendo la ocasión para habilitar dichas dependencias y celebrar el cuarto aniversario de la entidad que agrupa a los diarios del interior.

La bienvenida de los delegados fue dada en nombre de "La Voz del Interior" por Luis Ravmonda, agradeciendo el presidente de ADIRA, José Antonio Romero Feria.

A continuación se pasó a considerar el orden del día que contempló, además del caso de los dos periodistas santafesinos que estuvieron detenidos por supuesta transgresión a la ley 20.840, la formación de una comisión de tres miembros para desarrollar una campaña publicitaria en distintos medios del país para impulsar el conocimiento de la prensa del interior.

También se consideró el dictamen de la comisión especial designada en la reunión anterior para expedirse sobre una denuncia de "El Intransigente", de Salta, contra "El Tribuno", de la misma provincia. El dictamen, que resultó aprobado, desestima esa acusación, a la vez que hizo saber al acusador el desagrado del consejo directivo de ADIRA por la falta de estilo en su presentación y por su actitud ulterior, contraria a la ética periodística.

Tras fijar el 19 del mes próximo como fecha para la nueva deliberación del consejo, sus integrantes se reunieron con directivos del Instituto Verificador de Circulaciones, encabezados por su presidente, Reinaldo Carlino.

Este fue el primero de una serie de almuerzos mensuales destinados a agasajar a directivos de organismos oficiales y entidades vinculadas con ADIRA.

Ciencia y técnica para el desarrollo

BUENOS AIRES 1º (Télam). — La obtención de un fondo provisional de 250 millones de dólares que servirá de apoyo a los países en desarrollo en lo que hace a ciencia e investigación y la aprobación del programa de acción establecido que otorga pautas generales para el desarrollo de la ciencia y la tecnología hasta el año dos mil, fueron las conclusiones más destacadas a que se arribó en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, que se cumplió en Viena (Austria) con participación argentina.

Dichas conclusiones fueron anunciadas por el secretario de Ciencia y Tecnología, Dr. Fermín García Marcos a través de un reportaje telefónico concedido al programa "Voces de la patria grande", que se emite por Radio Splendid.

El Dr. García Marcos, que se halla al frente de la delegación, sostuvo asimismo que de acuerdo al criterio que sustentó la Argentina ratificado en el discurso del ministro de Educación, Dr. Rafael Llerena Amadeo, no se crearon nuevos organismos en el seno de la asamblea, eliminándose la posibilidad de nuevas áreas burocráticas internacionales.

Destacó que la sugerencia argentina de aprovechar al máximo el sistema de las Naciones Unidas tuvo el eco adecuado y se creará el Comité Intergubernamental para la Ciencia y Técnica para el Desarrollo. Afirmó el Dr. García Marcos que ello implica cambiar algunos organismos actuales sin crear nuevas áreas burocráticas.

El funcionario argentino puso de relieve que la conferencia abarcaba aspectos técnicos y políticos y que en lo que hace a los aspectos técnicos, éstos han salido adelante y consideró que lo más importante en lo que hace a lo político es que los países van a ser ayudados a través del fondo que pueda crearse más adelante en función de su esfuerzo personal, de desarrollo de sus propios esquemas de ciencia e investigación, reservándose el derecho de planificar y realizar su propio desarrollo.

Intentarán bajar con esquíes en el Aconcagua

MENDOZA, 1º (Télam). — La Asoc. Mendocina de Actividades de Montaña informó que una expedición francesa intentará subir el Aconcagua por la ladera norte del macizo y descender en esquí por el Glaciar de los Polacos.

La singular travesía la llevarán a cabo andinistas pertenecientes al Club Alpino Francés y estará comandada por el escalador Thierry Renard.

La expedición cuenta con patrocinio del Club Andinista Mendoza y dos de sus integrantes, los mendocinos Daniel Alto y Domingo Alvarez compartirán la aventura.

Indicó la entidad que sólo tres deportistas realizarán el descenso por el glaciar, mientras que el resto lo hará por la denominada ruta normal.

Estudian fotos de un presunto extrahumano

MENDOZA, 1o. (NA). — Un conocido fotógrafo profesional de esta provincia aseguró que el negativo de la placa en la que aparece un supuesto "ser extrahumano" no fue alterado ni tampoco contiene fallas de material.

El fotógrafo es Atilio Spinello, y según el profesor Victorio Corradi, investigador del fenómeno OVNI, "estaríamos ante la certeza de que se trata de un ser elemental, que suele habitar entre las rocas, y sobre el cual hace mención abundante literatura sobre la vida extraterrestre".

Corradi reveló que el médico que tomó la foto en Puente Inca es Juan Cobilta, dermatólogo del hospital Lagomaggiore, con quien viajará a Buenos Aires para participar en un programa de televisión.

El facultativo habría dicho —según señaló Corradi— qeu obtuvo la placa sin observar ningún detalle extraño al objetivo de la misma, que eran su esposa y cuatro hijos, pero que cuando reveló el rollo apareció esa exótica figura color naranja de unos quince centímetros de alto, sobre una roca y a escasa distancia de su familia.

Denuncias en Quilmes contra el intendente

BUENOS AIRES, 1o. (NA). — El diario "El Sol", de Quilmes, publica siete direcciones donde funcionarían lo que denominó como "municipalidades paralelas" a cargo, en su mayor parte, de autoridades de la comuna quienes perciben honorarios por su intervención en distintos trámites.

La publicación es la respuesta del diario a una intimación oficial para que diera a conocer detalles referidos a denuncias sobre irregularidades en el área comunal que venía publicando anteriormente sin dar nombres o direcciones de los presuntamente involucrados en los hechos.

Ante esas publicaciones el intendente municipal, comodoro (R) Osvaldo Gally, requirió telegráficamente a la dirección del diario que diera a conocer todos los detalles referidos a las denuncias sobre irregularidades.

"El Sol" —en lo que señala como primera de una serie de notas sobre el tema— además de indicar nombres de funcionarios comunales, menciona que algunos de ellos realizan tareas en esas oficinas dentro del horario en que deberían trabajar en la municipalidad.

Según manifiesta "El Sol", uno de esos locales fue punto de reunión de numerosos funcionarios municipales en lo que califica como "verdaderas sesiones de gabinete" mientras que otros están destinados a realizar gestiones para el pago de impuestos o de trámites ante el Laboratorio Químico municipal.

Opina un periodista de E.U. sobre producción agraria argentina

BUENOS AIRES, 1º (Télam). — La Argentina podrá ser el segundo productor Mundial de alimentos en la década del 80, afirmó el periodista norteamericano, Eliot Janeway, quien asimismo enfatizó en que no existe otro país en el mundo que reuna tales condiciones y pronosticó que en los años venideros se producirá una verdadera expresión en la demanda de alimentos y anticipó que existirán tres grandes hambrientos, representados por la Unión Soviética, China y Japón.

El periodista norteamericano que permaneció por espacio de una semana en en nuestro país, invitado por una entidad crediticia, disertó sobre el tema "La actual coyuntura económica y financiera de los Estados Unidos, que organizó la Cámara de Exportadores de la República Argentina.

Janeway, periodista especializado en temas económicos y financieros, calificó a su país como una mini-Argentina debido dijo a que no existe límite para los gastos y en tal sentido ejemplificó que de no ser así la tercera parte de los gastos de los norteamericanos destinados a comida no se efectuarían en restaurantes, como ocurre actualmente.

Estados Unidos no entrará en recesión

Expresó que los Estados Unidos no entrarán en recesión, ya que los actuales indicadores económicos señalan que el país sólo está atravesando un caso agudo de dolores de petróleo, y que la situación es el reflejo de quienes, como los países que integran la OPEP, están golpeando nuestro sistema económico.

Al abordar el tema agrícola dijo que Estados Unidos está volcando todo su esfuerzo hacia la agricultura porque sabemos que en la próxima década los países petroleros se convertirán en pueblos hambrientos y necesitados y allí estará la adecuada respuesta a los inconvenientes que ellos nos provocan en la actualidad.

"Rusia, China y Japón, serán los tres grandes hambrientos del futuro, además de los países de la OPEP, por lo que deberá producirse un volumen mucho mayor del que calculan, ustedes, los argentinos" subrayó.

Cultivo del trigo

Puso de relieve que la Argentina debe abandonar su sentido actual de pequeñez y lanzarse en mayor medida al cultivo del trigo y reiteró que existirá una epidemia mundial de hambre en la nueva década y afirmó que entre Estados Unidos y la Argentina puede existir una amplia colaboración especialmente en materia tecnológica.

Dijo finalmente que "ustedes están rechazando ofertas de créditos de todo el mundo, un hecho que resulta muy difícil de entender y no descartó además que la banca nacional privada desempeñe un importante papel en el logro de los proyectos agropecuarios, lanzándose al exterior en busca de créditos".

La industria automotriz y la nueva ley

BUENOS AIRES, 1o. (Télam). — Convocados por la Secretaría de Desarrollo Industrial, miembros de la Asociación de Fabricantes de Automotores (ADEFA), en su mayoría representantes de las empresas fabricantes de camiones y ómnibus, mantuvieron una reunión en la sede del organismo con el titular del área, licenciado Pablo Benedit.

A su término los representantes de ADEFA informaron que durante su transcurso, fundamentalmente se analizó la marcha de la ley de reconversión de la industria automotriz, con la cual se mostraron de acuerdo y expresaron además que su aplicación sigue un ritmo satisfactorio.

Asimismo señalaron que se analizaron las posibilidades existentes de un intercambio compensado con países de la ALALC y de otras zonas.

Finalmente, destacaron que mantuvieron un cordial diálogo con el licenciado Benedit y que se convino seguir periódicamente realizando estas reuniones de trabajo.

Posteriormente, en áreas de la Secretaría de Desarrollo Industrial pudo establecerse que es interés de sus autoridades analizar exhaustivamente el futuro régimen de intercambio compensado, debido a que hay que tener en cuenta no solamente el interés de los consumidores y empresas terminales sino también que no resulte perjudicada la industria de autopartes.

Se editará una Biblia en chino

PEKIN, 1o. (UPI). — A fines de este año o comienzos del próximo se va a publicar una Biblia cristiana en chino, por primera vez desde la revolución comunista de 1949, según informó el pastor de la única Iglesia Protestante que hay en China.

"El gobierno ya ha aprobado la traducción y su publicación", manifestó el reverendo Yin Ziehzeng, a cuyo cargo está la pequeña iglesia protestante que hay en Pekín, donde todos los días acuden unos 50 fieles chinos.

En el curso de una entrevista expresó que esperaba que se editaran por lo menos 100.000 ejemplares en una firma impresora controlada por el gobierno. El reverendo manifestó que probablemente seguirá la publicación de un folleto con himnos cristianos.

"En Pekín tenemos biblias pero no suficientes", manifestó el reverendo Yin en la entrevista. "La mayoría de los cristianos no tienen biblias en sus hogares". Señaló que cuando se declaró la revolución cultural china en 1966, muchos cristianos destruyeron sus biblias porque temieron ser perseguidos por los comunistas de extrema izquierda que estuvieron en el poder de 1966 a 1976.

El reverendo Yin expresó que la nueva edición será impresa en los caracteres chinos simplificados que adoptó el gobierno durante la década de 1950.

Señaló que la juventud china encuentra difícil leer la compleja escritura usada antes de la revolución, que todavía se emplea en Hong Kong, Taiwan y Singapur.

El reverendo manifestó que el texto de la nueva Biblia será decidido por antiguos miembros del profesorado del seminario de Kanking, que actualmente forma parte de la Universidad.

Explicó que están trabajando en base a biblias escritas en chino, impresas antes de la revolución de 1949. Agregó que también han obtenido biblias impresas en idiomas extranjeros en el curso de los últimos años, a fin de enterarse de los cambios introducidos en los textos tradicionales.

La Iglesia Protestante de Pekín estuvo cerrada desde 1966 hasta 1971, y aun cuando se le permitió reabrir sus puertas, la concurrencia estaba integrada en su gran mayoría solamente por extranjeros. Los chinos cristianos comenzaron a ir solamente después que el gobierno implementó su política de libertad de culto, esta primavera.

EL LITORAL

SAN MARTIN 2631/39
TEL. 20101 — SANTA FE

AGENCIAS

BUENOS AIRES: Agencia Olivé S. A. Av Roque S. Peña 852. Piso 1º 8 45-3323.
ROSARIO: Galería Rosario - Sarmiento 839 Local 148 Teléf. 217071.
PARANA: España 80, T. 12842.
ESPERANZA: Aarón Castellanos 1683 Teléf. 1826.
RAFAELA: San Martín 464 - Teléf. 22228
STO. TOME: 25 de Mayo 1766 Teléfono 70706.

LLAMADAS DE URGENCIA

POLICIA	21141
COMANDO	21101
BOMBEROS	22222 / 21212 / 43343
HOSP. PILOTO Conmutador	* 21001
S. de Urgencia	24687 / 28702
S. de Toxicología	26871
B. de Sangre	36810
H. ITURRASPE	* 21131
H. DE NIÑOS	* 40051
SERVICIO SACERDOTAL	* 21507
ATENC. MEDICA PERMANENTE O. SOCIALES	62584
INSTITUTO MEDICO SAN MARTIN A DOMICILIO O. SOCIALES	20583
CENTRO DE INVESTIGACIONES NEUROLOGICAS y SIQUIATRICAS	42107
SERV. MECANICO FERSAN S.A. Concesionario Renault-Torino	40186

PROFESIONALES

Abogados

Dr. BERNARDEZ VARELA. Causas Criminales. Saavedra 3678. 129v2

Ortopedia y Traumatología

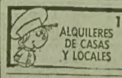
Dr. Carlos B. Moya. Bv. Gálvez 1955. Tel.: 24231. 000074v30

Dr. Pedro M. Squeff. Bv. Gálvez 1955. Tel. 24231. 000080v30

Piel y venéreas

Dres. J. y J. BLANK. S. Jerónimo 2448. T. 25722. Cons. 16-21 hs. 000048v19

Dr. MUSACCHIO. Piel venéreas. Suipacha 2747. Teléf. 31947. Pte. 550



ALQUILO casa amueblada a señoritas p/comp. Tr.: Padilla 3024. 45898v19

ALQ. casa int. 2 dor. dep. serv. liv. com. $ 370.000 Tr.: S. Jerónimo 2452 (17 a 20 hs.). 45928v2

avisos CLASIFICADOS

ALQUILO casa s/Costanera vieja. 3 habit. y depend. Tr. 1ra. Junta 3514 hs. de lunes a viernes. 19207v2

ALQ. dpto. P. A. 2 dorm., liv., com., coc., A. cal., portero eléc. $ 330.000. A. del Valle 5989. 47869v2

ALQ. Dpto. 3 dorm., com., coc., baño, patio, lav., cub. Tratar: Av. Freyre 3078. Tel. 30273. 130v3

BUSCO alq. habit. c/baño o departamento. 1 ambiente c/bvres. Escribir 5.436.785, este diario. 47842v3

B. ZAVALLA al 2900, alquilo hermosa casa. $ 450.000. Tr.: B. Zavalla 2978. Tel. 37864. 45981v3

MDOZA. 3173 alq. dpto 1º P. cat. nvo. 3 d., t/cford. T. 30768. 47810v2

MDOZA. 3177 alq. salones nvos., c/baño, frente mármol vidriera 41, 21 y 30 m2. Tel. 30768. 47810v2

MORVAN y Cía. S.R.L. administra su propiedad, alquileres garantidos, comisión 10%. O. Gelabert 2333. Tel.: 30042. 000043v36

NEC. alq. local o garaje mín. 3x3 no céntrico. Tr. Brasil 4365. 47551v2

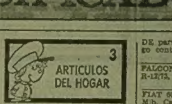
PJE. Marsengo 5000 (nueva) 2 habit. y dep. Saavedra 3247, int. (a estrenar) 1 habit. y dep. Corrientes 3035, int., antigua, 3 habit. y dep. Ruperto Godoy 4500, amplia casa con gran terreno y otras en distintos barrios. Consulte. Morvan y Cía. S.R.L. O. Gelabert 2383. T. 30041. 45633v1º9

SE alquila casa en Bv. Gálvez 1616. Tr.: Tel.: 38917. 47777v2

TRANSFIERO local en Mendoza y San Martín. Tr.: T. 32971. 45903v2

2
ANTIGÜEDADES

A. Antigüedades. Jarrones. Percheros. Muebles. Arañas. Lámparas a kerosene. Relojes de [illegible]



AHORA 36 meses, cuotas fijas, sin indexación, para comprar "Artículos del Hogar", ampliado Crédito Propio (Solamente Casa Rizzi). San Martín 2621. 000069v36

PORTEROS eléctricos: Instalación: service: timarcas y sist. Ctdos. Atend. Consorcios. Servitel. Saavedra 3041. Tel. 21185. 000068v30

4
AUTOS Y CAMIONES

A part. vdo. contado Fiat 600/70 Domingo. Pje. Ingenieros 5560.

AMBASSADOR para entendidos original, aire ac. Vera 4188.

BATERIAS CHAMPION, alta calidad. Venta y service. C. Palma, 9 de Julio 2715. Tel. 26103. 000036v4

BEDFORD 61 particular vdo. b/estado. Fdo. Zuviría 6237. 45832v2º9

BRUSSA: Alineación, balanceo, financiamos, reparación tren delantero, amort. Catamarca 2310. 000028v30

CAMBIO Rambler 64 por Estanciera 64 en ad. A. Cassanello [illegible]. 47831v2

COMPRO auto mediano de part. a particular, buen estado. Tr.: Sarmiento 5443. 47734v19

COMPRO autos. Pago contado. Av. 7 de Marzo 1430. Sto. Tomé. 000014v30

COMPRO camión Ford "A" 30/31. Lorenzo Cogorno 3843. Tel. 61232. 47781v19º9

COMPRO Rural o auto DKW en perfecto est. pago ctdo. Tr.: Echagüe 7873 de 14 a 18 hs.

CONTADO vdo. Fiat 600/70; motor rect., chapa y pintura nvos. Est. impec. Tr.: La Rioja 4209. 47835v2

DE part. a part. cpro. auto. pago contado. Tel. 22213.

FALCON Futura 221, 4a. 73 rad. R-12/73. c/nvo. Moreno 2927.

FIAT 600/78 rojo 128/74 820 mill. M/b. Canj. y fac. Moreno 2927. 45910v1º

FORD "T" mod 27. Impec. Todo original. Lavalle 6001. 000078v2

OFERTA ctdo.: Fiat 600/69, impec. $ 380 mill. Urquiza 4501.

OPORT. Vdo. Pick-Up. Ford F-100/64. Canje. R. Martínez 1050.

PART. vde. Fiat 1500/67 y Gordini/68. Impec. Stgo. de Chile 2866. 47840v2

PARTICULAR Vdo. camión Chevrolet 47. Muy b/estado. Talcahuano 7782. 45770v19

PEUGEOT 2000 SE c/77, rojo aire ant. aut. Canje, fac. Moreno 2927. 45910v19

PICK-UP Jeep 64 caja larga con lona Ctdo. Hernandarias 2534. 47726v2

RASTROJERO/74 vendo, excelente estado. Tr. Mendoza 2752.

UNICO aviso Vdo. Chevy 1971 o permuto cualquier clase de unidad, doy facilidades. Av. Los Colonizadores 881. Esperanza.

VALIANT II. Muy bueno. Vendo. Tr.: Calchines 1578. 47859v2

VDO. AMI 8/71. Tr. Rivadavia [illegible]. 47904v19

VDO. camión Ford A/31. Tr. Marcial Candioti 7424. 47896v2

VDO. cam. Ford 350 mod. 77. Car. mueblera c/cucheta, largo 6,30 única mano. Jujuy 3020.

VDO. camión volcador Ford 46, alta y baja. Derqui 1644.

VDO. camioneta Argenta 65, para armar. Tren delant. y motor reparado. Tr.: Jujuy 3714. 47833v19

VENDO camioneta Chevrolet/71. Tr.: 4 de Enero 1238, dpto. 4. 47333?v2º9

VDO. Citroen/64. Tr.: 23 de Mayo 1265. Sto. Tomé. T. 70277. 47792v2

VDO. DKW/63 especial p/chapistas Alberti 4633 de 15 a 20 hs. [illegible]

VDO. Fiat 125 mod. 74, patentado 75, urgte. cido. F. t.: $ 10 mill. 800.000, 1ra. mano, estado impec., 82.000 kms. orig. o recibo Fiat 128, dif. a conv. Urgte. Lavalle 6756. 45904v3

VENDO Fiat 600 R/71, impecable. Tr.: Belgrano esq. 23 de Mayo. San Carlos Centro. 45989v3

VDO. Fiat 600/69 impecable. San Martín 7256. 47901v1

VDO. Fiat 600/69 impecable. 1ra. oferta contado. Saavedra 4610. 47878v19

VDO. Fiat 600/79. Impecable. Part. a part. Junín 3473/77. 47871v1º9

VDO. Fiat 1500 Fliar/64, impec. Gaboto 3433, Santo Tomé. 19198v19

VDO. Furg. 3 CV/71 2.300.000 y Rombo R. 4 11 cuot. M. Candioti 6355. Acepto m/valor. 47801v2

[illegible] Gordini mod 68 $ 3 mill. 930 mil R. Aldao 2179. 45912v1

VDO. Jeep/58, DKW/ 64. S. Martín 5101. 47706v1º9

VENDO: Jeep Ika mod/63 R. Aldao 2179. 45933v1

VDO. o permuto Mehari 73, m/bueno. Los Andes 1281. 47792v1º9

VDO. o permuto Peugeot 504/77, B/estado. Cochabamba 4638. 47781v19

VDO. Pick Up Chevrolet/46. Furgón térmico aluminio p/Ford o Chevrolet. Gladiator 63 mal., Citroen p/embarcación o coche Rambler 66 mot. diesel Fiat p/camión o motor marino diferencial Peugeot 403 y caja velocidad. Av. Luján 3115. Santo Tomé. 18193v19

VDO. Pick-Up Chevrolet/60. Rep. acepto canje. Lamadrid 3080. 47790v19

VDO. Rambler 65 Classic. Un chiche. Tr.: E. Zeballos 3476, 14 hs. en adelante. 47854v2

VDO. Ratón Iaseita, buen estado, $ 85 mill. Estrada 6732. 47883v19

VDO. Renoleta mod. 68 buen estado. Tr. Sarmiento [illegible]. 47930v19

VDO. Rural con motor Fiat 60 $ 90 mill. Estrada 6732. 47889v19

VDO. Urg. Falcon/62, 1ra. oferta. Tel. 77901. San Justo (SF). 45921v2

VENDO: 4L mod. 63 excel. est. R. Aldao 2179. 45952v1

VDO. 404/69. Impec. Tr.: Pje. Alfonso 2944 (alt. Crespo al 6000). 47811v1º9

ACOPLADOS

2 acoplados, largo 3,60 m. 2 ejes, carrocería mixta, c/ cubiertas. Furgón para camión, [illegible]

REPUESTOS

[illegible]

RAMONA

5
CAMPOS Y TERRENOS
COMPRA — VENTA

[illegible]

(Pasa a pág. 20)

avisos CLASIFICADOS

(Viene de pág. 16)

A Vdo. lote y casa ant. asf., agua, cloaca, 100 m. Avda. Tel 42021. 114v4

A. Vdo. lote c/B. Parera a 200 m. asf. Fac. T. 42021 112v3

COMPRO campo zona Colastiné. Tr. Tel.: 42833. 47833v2

LOTES en cuotas $ 50.000 por mes Lentr. Loteo Parque Bahía Los Troncos. Transporte a 600 mts. asf. Tr.: 25 de Mayo 2334. v1

VDO. 6 has. fte camino A. del Valle, con casa y mejoras. Tr.: Necochea 3229. Tel.: 61593. 47622v2'9

6 CASAS Y LOCALES COMPRA – VENTA

A. Bicasas, dptos. 2-3 dor. b ubic. 30, 35, 40, 45, 49, 55 mill. Tel 26834. 100v14

A. Compro casa. Pago contado. Tel: 33177. 000012v20

A Partic. cpro. casa o dpto. de 2 ó 3 dorm. y demás comodidades en Sta. Fe o Sto. Tomé. Pago contado. Tr. Tel. 63142. 43812v1º

A particular compro casa o dpto. Rural Inmobiliaria, Tel. 41348. 101v20

Bº CANDIOTI vdo. desoc. dpto. 1 dorm., liv. y g/e. $ 2.250 mill.

MECANICOS, chapistas, gomerías y Estac. de servicio: máquinas herramientas, sold. eléctrica 150 a 400 amp. Gasógenos, prensas hidráulicas, morsas remachadoras, agujereadoras. Balanceadora electrónica. Alemite. Gdor. Crespo 2427. Tel. 30847. 45680v4

OFERTA Butacas cromadas y tapizadas muy finas para oficinas o lilas. $ 52.800. Rivadavia 2723. 44876v9.9

OFERTA Sillas cromadas y tapizadas de gran calidad $ 37 mil 500. Rivadavia 2721. 44875v9.9

PART. vde. muebles y art. del hogar. La Rioja 2504. Dpto. 1. 47842v2

VENDEMOS perfiles doble T y U, chapas gruesas de hierro, caños, barras de hierro. Cortamos a med. Chapas de acero nvas para techos y cerco. 6 pies pesos 7.500; 10 pies $ 9.200; 12 p $ 11.000. Hierro constr. 4,2. Ferretería Industrial. Fdo. Zuviría 6349. Tel.: 60032. 43275v2.9

VENDO carabina 22 "Winchester" $ 33 mill. Tr. Tel. 60170. 19703v2

VDO. heladera comercial 6 ptas. Tr.: Sarmiento 2961. Sto. Tomé 19192v2

VDO. postes de cemento. Tr.: R. de Janeiro 2780. Tel. 31829. 47763v3

VDO. termo tanque, 75 litros, nuevo, caño de plomo (nuevo) 160 kg. y tocadiscos stéreo Winco c/mesa. Tr.: horario de comercio. Fdo. Zuviría 5880. 43970v2

9 ENSEÑANZA

7 COMPRAS Y VENTAS VARIAS

8 EMPLEADOS

10 EXTRAVIOS

11 HIPOTECAS

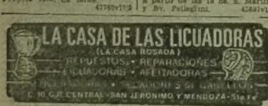
12 ART. AGRICOLAS Y DE CAMPO

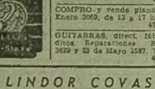
13 INSTRUMENTOS MUSICALES

K.B. Compro pianos. Pago al contado. Tr. Tel.: 23636 45865v7.9

COMPRO y vendo pianos. 4 de Enero 3069, de 12 a 17 hs. 45675v27.9

GUITARRAS, direct. fábr. Créditos. Reparaciones. Belgrano 3639 y 25 de Mayo 2587. T. 38152. 43090v8.9





16 MATERIALES DE CONSTRUCCION

A. Abarate costos impermeabilizantes de paredes, techos, hidrófugos. D. rib. PELICTORA SRL. Tucumán 2775 T. 42824 Pte. Nº 1

A. ALDO KUSKEI, arena, ladrill. Piedra Bv. Zavalla 2978 T. 37664 Pte. 71

A. Alf. 1x1 $ 105, 1x5 $ 829 mt. Yeso B. $ 6.100. Met. $ 1.033 m2. Incl. IVA Schuster T. 63394 41549v2.9

A. arena, ladr., mezcla. Mejico Hnos. Av. Freyre 1502. T. 35383. 000031v30

A. Cal, mezcla $ 58.000, cemento. Schuster Hnos. Tel. 63834.

A. Cielos rasos de yeso, molduras, paredes. Cons. Tel. 63335 42790v6.9

A. Encofr. 1x6 $ 1.087, 3x3 pesos 1.509, cemento. Schuster. T. 63394. 000010v30

A Ladrillos descargados a mano. Teléfono 62612. 118v15

A. Mezcla, arena, cto., ladr., la., tip. construc. Corralón "Güemes" Güemes 5353. Tel. 29478. 110v30

A. Tejuelas de horno y ladr. vistos. Méjico Hnos. Tel. 35583. 000024v30

ABERTURAS aluminio. Frentes. Cerramientos. Cortinas. Mosqueras. Verjas. Puertas plegadizas de madera. José N. Giménez. Alberdi 4334. Tel.: 43529. 44023v5.9

ABERTURAS esp. a medida hierro y madera, rejas, verjas, barandas, escaleras, placares, etc. 9 de Julio 1919. Tel.: 22609 42133v2.9

ARENA $ 14.000, mezcla $ 58.000 cal viva tonel. $ 140.000, hierro, escomb., ladr., etc. Corralón S. José. San José 1979. Tel. 35095. 0000 6v30

BLOQUES A 10, 13 y 20. Angel Cassanello 3128. Teléfono 63704.

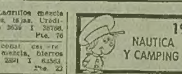
PUIG Y CIA. Ladrillos, mezcla, techos cerámicos, tejas. Créditos. L. y Planes 3639. T. 38768. Pte. 76

SALERNO mat. const. carreras, cem., ladr., mezcla, hierros, abert. Pte. Roca 2891. T. 63563. Pte. 22

TOLDOS de aluminio a medida. Pte. Roca 2891. Tel. 63563. Pte. 175

TOLDOS y aberturas aluminio. Frentes negoc. Cerram. Coloc. P. de Vega 1236. Tel.: 39034. 000011v30

VENDO chapas nvas. a $ 5.300 c/una. Pje. Larramendi 2733. alt. S. Jerónimo al 3900. 19173v4.9



IMPERMEABILIZACION DE TECHOS

A. AWINDI. La solución. Plástico transparente y color. Extraordinaria adhesividad, elasticidad y duración. Para muros y techos. Financiación hasta 30 meses. Tecnar. Bv. Pellegrini 2994. Tel. 26318. 41576v3.9

A. ITAL TECHO. Impermeabiliza techos, paredes, tanq., pintura en gral. 5 ctas. Tel.: 39633. 43302v5.9

COLOCAMOS productos Relastic Oila. 10 años. Plan hasta 30 meses. Gral. López 3493. T. 23892. 42874v7.9

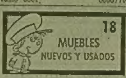
GOTERAS: Fin!, arréglelas usted mismo. Asfalto líq. 18 lts. $ 15.500. Asf. plást. 20 lts. $ 16 mil 500. Brea en panes $ 420 el kg. Tapagoteras $ 4.100. Velo de vidrio $ 600 m2. Telgopor $ 900 m2. La Esquina de su Techo. Gral. Paz y S. del Carril. Tel.: 39938 y 61240. 000013v30

IMPERMEABILIZAC. de techos. Florio Sulpacha 2892. T. 36347. Pte. 58

IMPERM. Distrib. PELICTORA SRL. Tucumán 2775. Tel.

17 MOTOS Y BICICLETAS

18 MUEBLES NUEVOS Y USADOS





19 NAUTICA Y CAMPING

A. Adquiera su canoa en embarcaciones "Meuzert". Financiamos 20 meses, ctdo. gran descuento. Av. Luján 2849. Sto. Tomé. 43986v3

A. "Bernal Canoas", financiadas, rep. J. J. Paso 3440. 117v30

LANCHAS en 40 meses Nautiplan Regnicoli 10/8/79 sortea plan ahorro 27 de Febrero y Mendoza (estación de servicio) 19.30 hs. Presencie sorteo. 000035v8

LANCHAS Regnicoli. Motores Johnson y Suzuki, amplia financiación, plan de ahorro en 40 meses. Nauticar. Bv. Pellegrini 2428. 000054v30

PESCADORES tenemos cascarudos. Cachorros de Dogo arg. La Isla, Arist. del Valle 6980. 43364v29

VENDO canoa plástica 5 mts., trailer "Fravar" y Dorado 80. O. Gelabert 1844, S. Tomé. 19206v2

VDO. casa autoportante, 4 pers. calza camioneta Dodge, Chevrolet y Ford, hay facilidades. Marcial Candioti 7424. 47896v2

VDO. lancha Cracco plást. Tecnoplast 5 mts., mot. Villa 8 HP. y trailer. Tr.: Risso 2813

20 NEGOCIOS COMPRA – VENTA





21 OFICIOS DIVERSOS

22 ORO - PLATA

23 PIEZAS Y PENSIONES

24 RADIO Y T.V.

A. Aberturas, estufas, cocinas, calefones, aspiradoras, lavarropas, electricidad. Tel. 22317 Pte. 30

A. Arreglamos hoy heladeras, lavarropas. E. de Lujo. Pintura burletes, manijas. Tel. 62142 106v30

A. Arreglo heladeras en el día. Pinto. Huergo 2419. T. 60057. 107v30

A. Cocinas a gas, calef. Serv. y reparac. Llamar Tel. 39587. 45775v3

A. Colchonero Méndez a domicilio. Estiro elást. Tel.: 35385. 000085v30

A. Electric. instal., repar. Fac. de pago. Salta 3169. T. 34710. 199v20

A. Máq. de coser. Arreg. t/las marc. M. Candioti 2947. T. 28564. 000022v30

A. Porteros eléctr. Vtas. Inst. y serv. S. José 2823. Tel. 37729. 42791v7.9

A. $ 1.000.000 pinto heladeras a domic. al duco gar. T. 63492. 46619v15.9

BASIMIANI Inst. plomerías, cloacas, destapo. Repar. en gral. calefón y coc. Tel.: 32199.

BOMBAS, perf., molinos, pozos negros. Zavalla 821. T. 45111. 000725v20

CAYASTA Service. Rep. y venta de Licuadoras, afeitadoras, ventil., radios, secad., planch., encerad. Anexo cerrajer. Locales 5 y 32 Galería Sol Garden. 47647v2

CLOAQUISTA Esp. en cañerías. Serv. Urgt. Precios módicos. T. 61273. 47237v3.9

CLOAQUISTA Esp. en cañerías. Serv. Urgt. Precios módicos. Tel. 63710. 47237v3.9

C. R. Fernández, plomería, cloacas y gas. Instalaciones y rep. en gral. Tel. 61659. 45417v1.9

ELECTRICIDAD en gral. Reparac. No cobro visita. T. 35069. 46695v1.9

GASISTA matriculado, plomero, reparaciones e instalaciones. Tel.: 30451. 000035v30

GASISTA plomero repar. de calefones, cocinas, bidet, lavatorios. No cobro visita. T. 63348. 000034v30

HECHURAS de colchas y cortinas. Colocamos bojaleas "El Angel" 4 de Enero 2584. 43867v7.9

HELADERAS Argemo, GM., GE, Siam, Skyler, Frigidaire. Rep. general y pintura. C/gtía. 9 de Julio 2775. Tel. 27744.

25 ROPA Y PIELES

BARATO: Se colocan ojales y se confec. cortinas. M. Zapata 1675. 47838v3



26 SERVICIO DOMESTICO

PEDIDOS

A. nec. empleada cama afuera. Sueldo a conv. Tr.: Alvear 4540 47762v1º

CHICA nec. ½ día. Tr.: Urquiza 3038. 47800v1º

EMPL. cama adent. corta flia., no cocina. Saavedra 3050. 47873v3

EMPLEADA formal para servicio doméstico c/ref. Sueldo $ 15 millones. Laprida 5451. T. 62348, pasan ómnibus 16, 17, 9, 1.

MUCAMA buenas ref. c/adentro. Tel.: 63170. Pje. Iturri 770. 47847v1º

MUCHACHA cama afuera, muy buen sueldo, no cocina, inútil sin referencias. P. Ferré 971. 47861v2

MUJER edad, o sf., bien vestida, c/ ref. 25 de Mayo 1755. 47822v1º

MUJER grande edad, matrim. solo. M. Candioti 3982. 47809v1º

NEC. Sra. responsable cuidado niño todo el día. La Rioja 2601, 1er. piso Dpto. 2, sáb. y domingo de 14 a 20 hs. 47803v1º

SE nec. muchacha cama adentro, prefer. mayor de 20 años. Buen sueldo. Tr. Chacabuco 341. Tel.

SRA. diligente nec. p/quehaceres domésticos. Tr.: La Rioja 3162, de tarde. 47790v1º

SRA. respons. p/trab. domést. Matrim. mayor. San Jerónimo 4972.

27 VARIOS

ESPERE
Ya sale el
SABALITO

GRACIAS Espíritu Santo. A.H. Q.V. 47841v1º

GRACIAS Espíritu Santo. E.M. 47838v1º

FARMACIA CARDOSO
de MARTIN RICARDO ARCELUZ (Farmacéutico)
REABRIMOS o HORA
Avda. Freyre 2592 - Ts.: 37137-26344-38420 031v1º

"FARMACIA EL INCA"
AMANDA P. de DEL BARCO - Farmacéutica
HOY SABADO DE TURNO - ABIERTA LAS 24 HORAS
SAN MARTIN 2255 - Teléfs.: 35657 y 21747. 058v1º

FARMACIA JULLIER
de CRISTINA DEL CARMEN JULLIER - Farm.
MAÑANA DOMINGO DE TURNO
SALVADOR DEL CARRIL 1699 — SANTA FE 061v1º

FARMACIA VIÑAS
de DELIA ANTONIETTI
Obras Sociales - Mutuales - Sanatorios
H. YRIGOYEN 2363 - T.E. 30758 - 32702 (Pte. Pza. España)
Mañana de Turno

FARMACIAS DE TURNO

QUINTO TURNO — HOY SABADO

BOURDIN: Alberdi 2360. Tel 29068 — CASTILLA: 1ra. Junta 4201 — CURUBETTO: Av. A. del Valle 7239 — EL INCA: San Martín 2255. Tels. 21747 - 35657 — FONGI: Av. Gral. Paz 7472. Tel. 61179 — GALLIZZI: Bv. Zavalla 1417. Tel. 29408 — MOLEON ANDREU: M. Candioti 3248. Tel. 42671 — QUESADA: Blas Parera 6727. Tel. 62939 — ROSA ARGENTINA: 1º de Mayo 2622. Tel 22032 — SANCHEZ: Tel. 29680 — WAGNER: Av. Fdo. Zuviría 4041. Tel. 35778.

SEXTO TURNO — MAÑANA DOMINGO

AVENIDA. Av. Fdo. Zuviría 4631. Tel. 30348. AVERBUJ, 9 de Julio 2150. Tel. 42631. BOSQUET, Av. Freyre 3029. Tel. 31300. CASIS, Av. López y Planes 4701. Tel. 37692. FAGALDE, Av. Gral. Paz 5780. Tel. 61733. IRIGOYEN, San Martín 1693. Tel. 42036-35912. JULLIER, Salvador del Carril 1689-99. LUCERO, 1º de Mayo 2892. MARIA SELVA, Av. Aristóbulo del Valle 6800. Tel. 62443. PASTEUR, Marcial Candioti 3429. Tel. 26808. SELECT, FARMACIA VIÑAS, Hipólito Yrigoyen 2363. Tel. 32738-32702.

SERVICIO VOLUNTARIO

Abierta las 24 hs. los días hábiles de lunes a sábado 13 hs. — Feriados y domingo de 0 a 8 horas.
IRIGOYEN: San Martín 1693. Tels. 42036 35912 — CARDOSO: Av. Freyre y La Rioja. Teléfs. 38420 37137 26344.

SERVICIO DE TRANSPORTE

AEROLINEAS ARGENTINAS. L. de la Torre 2613. Tel. 22292, 47745, 42283: Santa Fe - Buenos Aires diariamente sale 8.05, llega 8.50; lunes, martes, miércoles y sábado sale 20.20 llega 21; jueves, viernes y domingo sale 19.00 llega 19.45. Buenos Aires - Sta. Fe, diariamente sale 7.00 llega 7.45; lunes, martes, miércoles y sábado sale 19.15 llega 20.00; jueves, viernes y domingo sale 18.00 llega.

AUSTRAL LINEAS AEREAS. 25 de Mayo 2480. Tels. 33472 y 27238: Santa Fe - Buenos Aires.

Chapa Canaleta "DURAGLOBE"
Por cantidad descuentos
Abramovich S. A.
BLAS PARERA 9401
SAN JERONIMO 2933
Tel.: 21071-23
Santa Fe
45990v3/A.

MUEBLES para COCINA
NORLI
San Martín y O. Gelabert
T.E. 25742

PUERTAS plegadizas "Ideal" a med. fac. J. P. López 735 42554v3.9



Correo Argentino - Santa Fe — Concesión 348
Franqueo a pagar — Cuenta Nº 74

DIVULGUELO

Con buen tiempo y mar en calma a veces aparece una enorme ola, de origen sísmico, de 20 o más metros de altura. Puede causar muertos y heridos en barcos de mediana o baja borda, destrozos y hundimientos.

Aristóteles Onassis llegó a ganar cien mil dólares por minuto.

CRUCIGRAMA por H. Allaro